

17th ASEAN Lecture Series

# A Journey into Southeast Asian Culture through the World Cultural Heritage

동남아시아 문화 깊게 보기:  
세계문화유산을 중심으로





아세안 열린강좌 시리즈 17

# 동남아시아 문화 깊게 보기: 세계문화유산을 중심으로

A Journey into Southeast Asian Culture  
through the World Cultural Heritage

PARK Jang-sik 박장식

KIM Yekyoum 김예겸

BAE Yang-soo 배양수

KIM Dong-yeob 김동엽

LEE Mi-ji 이지미

JE Dae-sik 제대식

## 저자 소개

### 박장식 교수 Professor PARK Jang-sik

부산외국어대학교  
Busan University of Foreign Studies

**| 강사 약력 |** 현 부산외국어대학교 동남아창의융합학부 교수 겸 동남아지역원장. 한국동남아학회 회장 역임. 인도 바나라스힌두대학교 언어학박사. 예일대학교 방문학자.

**| 주요 저서 |** 「동남아문화이야기」(공저, 솔과학, 2015), 「동남아 문화예술의 수수께끼」(공저, 한-아세안센터, 2014), 「동남아의 역사와 문화」(공역, 솔과학, 2012), 「동남아의 예술세계」(역서, 솔과학, 2012), 「미안마를 이해하기 위한 60장」(공저, 明石書店, 2013)

### 김예겸 HK교수 Professor KIM Yekyoum

부산외국어대학교  
Busan University of Foreign Studies

**| 강사 약력 |** 현 부산외국어대학교 동남아지역원 부원장, 한국동남아학회 상임이사, Suvannabhumi 부편집인, Asian Journal of Tourism Research 편집위원. 영국 Hull 대학교 동남아학(사회인류학) 박사.

**| 주요 저서 |** 「동남아시아 종교 깊게 보기」(공저, 한아세안센터, 2016), 「동남아문화이야기」(공저, 솔과학, 2015), 「ASEAN-Korea Relations」(공저, Nulmin, 2015), 「주민과 보전」(역서, ISEE, 2014), 「동남아의 초국가적 이슈와 지역 거버넌스」(공저, 명인출판사, 2010)

### 배양수 교수 Professor BAE Yang-soo

부산외국어대학교  
Busan University of Foreign Studies

**| 강사 약력 |** 현 부산외국어대학교 동남아창의융합학부 교수. 베트남 하노이사범대학교 베트남 어문학 박사.

**| 주요 저서 |** 「시인, 강을 건너다」(역서, b, 2015), 「하얀 아오자이」(역서, 동녘, 2006), 「정부음곡」(역서, 부산외국어대학교출판부, 2003), 「베트남 베트남 사람들」(역서, 대원사, 2002), 「베트남 법규 모음」(삼승, 1991). 베트남어로 「미스 사이공」(2009), 「춘향전」(1994) 번역 출판.

## 김동엽 HK교수 Professor KIM Dong-yeob

부산외국어대학교  
Busan University of Foreign Studies

**| 강사 약력 |** 현 부산외국어대학교 동남아지역원 HK 교수. 부산외국어대학교 동남아지역원 원장, 한국동남아학회 총무이사, 청주대학교 정치외교학과 전임강사, 서강대학교 동아연구소 상임연구원 역임. 국립 필리핀대학교 정치학과 박사.

**| 주요 저서 |** 「나를 만지지 마라 I & II」(역서, 놀민, 2015), 「동남아의 역사와 문화」(공역, 솔과학, 2012), 「한국 속 동남아 현상: 인간과 문화의 이동」(공저, 명인문화사, 2012) 「Rethinking the "Killing Field" of the Democratic Kampuchea Regime on Nationalism」(2014), 「The Impact of the Dutch East India Company (VOC) on the Evolution of Southeast Asian Economy」(2012) 「The Galleon Trade and Its Impact on the Early Modern Philippine Economy」(2012)

## 이미지 HK연구교수 Professor LEE Mi-ji

부산외국어대학교  
Busan University of Foreign Studies

**| 강사 약력 |** 현 부산외국어대학교 동남아지역원 HK연구교수. 한국동남아연구소 특별연구원, 전북대학교 강사 역임. 일본 교토대학 지역연구 박사.

**| 주요 저서 |** 「한국의 태국연구」(공저, 아시아리뷰 6권2호, 2017), 「태국 내 일본 대중문화」(한국태국학회논총 23권2호, 2017), 「越境するメディアと社会変容に関する共同研究」(공저, 京都大学, 2011), 「韓国政府による対東南アジア「韓流」振興政策」(東南アジア研究 48(3), 2010)

## 제대식 교수 Professor JE Dae-sik

영산대학교  
Youngsan University

**| 강사 약력 |** 현 영산대학교 아세안비즈니스학과 교수. 자카르타국립대학교 언어교육학 박사.

**| 주요 저서 |** 「동남아의 중산층, 시민운동, 지역사회」(공저, 폴리테이아 2005년), 「동남아의 종교와 사회」(공저, 도서출판 오름, 2001년), 「인도네시아의 고립종족사회」(공저, 부산대출판부, 2001년), 「이슬람」(공저, 청아출판사, 2001년), 「동남아의 이슬람」(공저, 한국외대출판부, 2000년), 「동남아의 사회와 문화」(공저, 도서출판 오름, 1997년)

\* The content of this book does not reflect the official stance of the ASEAN-Korea Centre. Responsibility for the information and views expressed here lies entirely with the authors.

\* 각 챕터의 내용은 집필자의 견해를 바탕으로 작성된 것으로 한-아세안센터의 공식 입장과는 무관합니다.

# 차례

저자소개	002
발간사	006
유네스코 등재 동남아의 세계문화유산	010
I. 선사시대 유산을 통해 본 동남아 고유문명의 세계 · 박장식 The Infra-culture of Southeast Asia based on the Prehistoric Sources	012
II. 힌두·불교적 문화의 영향과 그 문화유산 · 박장식 The Influence of Hindu-Buddhistic Culture and the Cultural Heritage	028
III. 인도네시아의 힌두 문화와 문화유산 · 김예겸 The Hindu Culture and the Cultural Heritage in Indonesia	066
IV. 유교문화의 유입과 문화유산: 베트남을 중심으로 · 배양수 The Confucian Culture of Vietnam and the Cultural Heritage	092
V. 유럽세력의 유입과 역사도시의 문화유산 · 김동엽 European Vestiges: The Cultural Heritage of Historic Cities	114
VI. 문화유산 뿌리아 비히어 사원 · 이미지 Cultural Heritage: Preah Vihear Temple	140
VII. 도서부 동남아의 이슬람문화 유입과 문화유산 · 제대식 The Islamic Culture of Island Southeast Asia and the Cultural Heritage	154
참고문헌	180

# 발간사

Foreword: A Journey into Southeast Asian Culture through the World Cultural Heritage

동남아시아 문화 깊게 보기: 세계문화유산을 중심으로



서로 다른 종교와 민족, 언어가 공존하는 아세안. '다양성 속의 통합'이라는 가치 하에 다름을 존중하며 대화와 협의를 진전해온 아세안이 2017년 창설 50주년을 맞았습니다. 또한 올해는 한-아세안 관계를 다지는 '한-아세안 문화교류의 해'이기도 합니다.

인도네시아 속담에는 '상대방을 잘 알아야 그 사람을 사랑할 수 있다'는 말이 있습니다. 아세안, 그리고 한-아세안 관계에 있어 기념비적인 올해, 우리는 아세안에 대해 얼마나 잘 알고 있을까요?

한-아세안센터는 5-6월을 '아세안의 달'로 지정, 아세안 음식축제, 아세안 관광부스, 아세안 문화관광 사진 공모전 및 전시회, 아세안 스쿨투어 등 다양한 문화관광사업을 실시했습니다. 특히 문화 분야에 있어 그 이해를 한층 더 심화하고자, 2017년 상반기(2017.5.11~6.22)에 총 7회에 걸친 문화 강좌를 개최했습니다. 동남아시아의 종교를 깊게 들여다봤던 지난 2016년 15회 강좌 「동남아시아 종교 깊게 보기」에 이어, 금번 강좌에서는 아세안의 세계문화유산을 집중 조명, 동남아시아의 고유문명, 힌두, 불교, 이슬람교, 유교, 유럽 문명의 영향을 짚어봤습니다. 그 강연의 내용을 묶어, 「동남아시아 문화 깊게 보기: 세계문화유산을 중심으로」를 펴냅니다.

이번 17회 아세안 열린강좌 시리즈는 부산외대 동남아지역원과 공동 주최하여 더욱 심도 깊은 내용을 다룰 수 있었습니다. 동남아 세계문화유산에 대해 열정적인 강연을 펼쳐 주시고 글을 정리해주신 박장식, 김예겸, 배양수, 김동엽, 이미지, 제대식 교수님께 감사의 말씀을 전합니다.

한-아세안센터 사무총장

김영선

“Unity in Diversity.” Under this motto, ASEAN has embraced the diverse religions, peoples, and languages that coexist in the region. Since it was founded in 1967, ASEAN has achieved a lot so far through many dialogues and discussions that bring differences together into one community. The year 2017 is important for ASEAN as it is the 50th Anniversary of its founding. It also has been designated as the ASEAN-Korea Cultural Exchange Year by the leaders of ASEAN Member States and Korea, in an effort to enhance mutual understanding of ASEAN and Korea among its peoples.

There is a Southeast Asian proverb, “You cannot love a person if you do not know that person.” How well do we know ASEAN in this momentous year for ASEAN and ASEAN-Korea relations?

To celebrate this milestone year, the ASEAN-Korea Centre has designated May and June as the ‘ASEAN Month,’ and launched a variety of culture and tourism programs such as the ASEAN Culinary Festival, the ASEAN Tourism Promotional Pavilion, the ASEAN Culture and Tourism Photo Contest and Exhibition, and the ASEAN School Tour. As one of its awareness activities, the Centre organized the ASEAN Lecture Series consisting of 7 lectures, seeking for in-depth understanding of ASEAN culture.

In continuation of the 15th Lecture Series <*Exploring Southeast Asia Through its Religions*> held in 2016, the 17th Lecture Series shed light on the UNESCO Cultural Heritages. The Series covered ASEAN’s unique cultural heritages that were influenced by a variety of cultures

and religions including Hinduism, Buddhism, Islam, Christianity, Confucianism, and even indigenous cultures. As a result, the Centre has compiled the core contents and discussions of the lectures and put them together into a publication: *<A Journey into Southeast Asian Culture through the World Cultural Heritages>*.

The 17th ASEAN Lecture Series was co-hosted by the Centre and the Institute for Southeast Asian Studies, Busan University of Foreign Studies. I would like to thank Professors Park Jang-sik, Kim Yekyoum, Bae Yang-soo, Kim Dong-yeob, Lee Mi-ji and Je Dae-sik for their passionate lectures and contributions.

Kim Young-sun,  
Secretary General of the ASEAN-Korea Centre

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Young-sun Kim', written in a cursive style.

## 유네스코 등재 동남아의 세계문화유산



### 캄보디아 CAMBODIA

1. 앙코르(Angkor) 유적지 [1992]
2. 뿌리아비히어 사원(Prasat Preah Vihear) [2008]

### 인도네시아 INDONESIA

1. 보로부두르(Borobudur) 사원군 [1991]
2. 프람바난(Prambanan) 사원군 [1991]
3. 산기란의 원인(原人) 거주지(Sangiran Early Man Site) [1996]
4. 발리(Bali)의 관개 시설(Subak System) 유적지 [2012]

## 라오스 LAO PDR

1. 루앙빠라방(Luang Prabang) 유적지 [1995]
2. 왓푸 사원(Wat Phou)과 참빠삭(Champasak)의 고대 정착지 [2001]

## 말레이시아 MALAYSIA

1. 조지타운과 므라까(George Town and Melaka) 유적지 [2008]
2. 뼈락(Perak)강 령공 계곡(Lenggong Valley)의 선사 유적지 [2012]

## 미얀마 MYANMAR

1. 뽀족 고대도시(Pyu Ancient Cities) 유적지 [2014]
- 허링(Halin), 베잇따노(Beikthano), 띠에킷띠야(Sri Ksetra)

## 필리핀 PHILIPPINES

1. 바로크 양식 교회  
마닐라(Manila), 산따마리아(Santa Maria), 빠오아이(Paoay), 미앗아오(Miag-ao) [1993]
2. 이푸가오족(Ifugao) 계단식 농경지 [1995]
3. 역사도시 비간(Vigan) [1999]

## 싱가포르 SINGAPORE

1. 싱가포르 식물원(Singapore Botanic Gardens)

## 태국 THAILAND

1. 수코타이(Sukhothai) 유적지 [1991]
2. 아유타야(Ayutthaya) 유적지 [1991]
3. 반찌앙(Ban Chiang) 선사 유적지 [1992]

## 베트남 VIETNAM

1. 후에(Hue) 유적지 [1993]
2. 호이안(Hoi An) 유적지 [1999]
3. 미썬(My Son) 유적지 [1999]
4. 땅롱(Thang Long) 왕궁 중앙부, 하노이(Hanoi) [2010]
5. 호(Ho) 왕조의 왕궁, 탄인호아(Thanh Hoa)성의 빈록(Vinh Loc) [2011]

\*[대괄호] 안은 유네스코 세계문화유산 등재 년도

I Infra-culture of Southeast Asia based on the Prehistoric Sources  
선사시대 유산을 통해 본 동남아 고유 문명의 세계

Professor PARK Jang-sik  
Busan University of Foreign Studies

박장식 교수 부산외국어대학교



# Abstract

## **Infra-culture of Southeast Asia Based on the Prehistoric Sources**

*PARK Jang-sik*

Located at the crossroads of East and West, Southeast Asia exhibits traces of various cultures of the world that remain visible until today. These traces have traveled via trade routes from India, China, the Middle East, and Europe and are scattered throughout the region. As a result, Southeast Asia shows great examples of diversity and hybridity in ethnicity, language, religion, and social structure.

From this point of view, a paradoxical argument may arise that Southeast Asian societies could not have been established without external influences. But if we look at the relics of the so-called 'prehistoric times' in the region before the era of full-scale trade between India and China, which began in the 4th century AD, the tools and techniques of the early Southeast Asians were found to be advanced. Artifacts found at recent archeological excavations firmly support these facts. Such advances are believed to have attracted foreign cultures to come into Southeast Asia.

The earliest human evidence in Southeast Asia, the fossils of Java Man (*Homo erectus erectus*), can be traced back to the Pleistocene epoch between 2 million to 10 thousand years ago. The Java Man was never considered a maritime settler as during the period, there existed a vast land mass in the Sunda Sea which connected mainland and maritime Southeast Asia. Evidences also point that Java Man mainly used gravel axes and stones as tools, and lived in caves and rock gaps.

From about 10 thousand years ago, the land mass started to disappear as global temperature gradually rose and the climate became almost similar to that of today. These paved the way to the current geographical formation of Southeast Asia. Many archeological sites in southern China (south of Yangtze River) and northern Sumatra suggest that from around 5000 BC to the Middle Ages, the first Southeast Asian peoples of Austronesian or Austroasiatic origin began to settle in Southeast Asia.

Paleolithic, Neolithic, Bronze, and Iron Age tools found across Southeast Asia showcase the high degree of technology achieved by early settlers in the region. In addition, agricultural traces such as the cultivation of rice are also evident. Moreover, at the end of the Neolithic period, Megalithic culture seemed to be prevalent all over Southeast Asia, usually in the form of menhirs and dolmens.

There are two prehistoric ruins in Southeast Asia inscribed as UNESCO World Heritage Sites. The first is Sangiran, which is located in northern part of Java Island in Indonesia. It is the site where early traces of Java Man were found, providing important clues to human evolution. The second is Ban Chiang, located at Udong Thani, Thailand. Ban Chiang is also considered as one of the most important prehistoric settlements discovered in Southeast Asia. It marks an important stage in human cultural, social and technological evolution. The site presents the earliest evidence of farming in the region, manufacturing, and use of metals. Specifically, the vividly colored pottery excavated here is an artifact that cannot be found anywhere in the world.

---

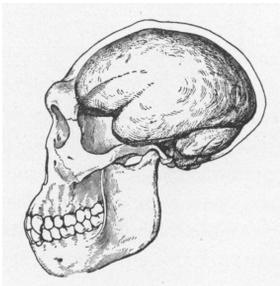
타 지역의 집단이 이룩한 의미 있는 발전의 결과를 받아들여려면 사실  
수용 집단의 기술적·사회적 수준이 그들과 거의 동일한 수준이어야 한다.

-Groslier 1960

## 동남아 선사시대의 특징

동서양을 연결하는 교차로였던 동남아에는 세계의 다양한 문화의 흔적이  
오늘날에도 강하게 남아 있다. 인도, 중국, 중동, 유럽으로부터 교역로를  
타고 들어온 문화가 거의 동남아 전역에 걸쳐 산재한다. 그 결과 동남아  
의 민족, 언어, 종교, 사회 구성은 다양성으로 표현되는 여러 요소의 혼합  
적 양상을 보인다.

이러한 측면에서 보면 동남아 사회의 형성은 외부 문명의 유입 없이 절대  
성립할 수 없다는 역설적인 주장이 나올 수도 있다. 대략 서기 4세기부터  
시작된 인도, 중국과의 본격적인 교역 시대 이전, 이른바 동남아의 ‘선사  
시대’ 유물을 살펴보면 초기 동남아인의 문화·기술이 매우 뛰어났던 것  
을 알 수 있다. 최근 동남아 각 지역에서 활발히 이뤄지고 있는 고고학적  
발굴 조사는 그러한 사실을 뒷받침해 준다. 그러한 문화 기술적 진보가  
이루어졌기에 고도의 외부 문명이 유입될 수 있었다는 것이다.



[그림 1] 자바 원인의 두개골  
©1922 Eugene Dubois

지금으로부터 약 200만 년 전에서 1만 년  
전까지 인류 진화의 무대였다고 여길 수  
있는 홍적세 Pleistocene에 자바 원인(原人)이 등  
장했다. 이 시기에는 순다(Sunda)해가 육지화  
되어 대륙부와 도서부가 구분되지 않는 거  
대한 아대륙을 형성했기 때문에, 자바 원인  
은 결코 도서부 거주민이 아니었다. 구석기

라고도 할 수 있는 홍적세에는 인류가 자갈 도끼나 깨진 얇은 돌조각을 이용한 석기를 사용했고, 동굴과 암반 틈이 그들의 주된 거주지였다.

지질학에서는 약 1만 년 전부터 현재까지를 충적세 **Alluvial**라고 부른다. 충적세에는 세계의 기온이 서서히 상승하여 현재와 거의 비슷한 기후로 변해 오늘날과 같은 대륙부와 도서부가 형성됐다. 기원전 5000년경 중국 남부 **양쯔강 이남**과 수마트라 북부 지역에 걸친 광범위한 지역에 중석기 시대에 해당하는 유적들이 대거 발굴되었는데, 아마도 이 시기에 동남아에 오스트로네시아어족이나 오스트로아시아어족에 속하는 최초의 동남아인들이 거주하기 시작한 것으로 여겨진다.

동남아에서는 일반적으로 구석기, 신석기, 금속 제작 시대에서 나타나는 다양한 생활 도구의 진보를 보여 주는 유물들이 다량 발굴되는데, 그 기술적 측면도 매우 높다. 벼 재배 등 농업의 흔적도 확연히 나타난다. 게다가 신석기 말기에는 동남아 전역에 걸쳐 거석문화 **Megalithic Culture**가 성행한 것으로 보이며, 대개 입석 **menhi**이나 고인돌 **dolmen**의 형태여서 유라시아와의 상호 관련성도 제기되고 있다.

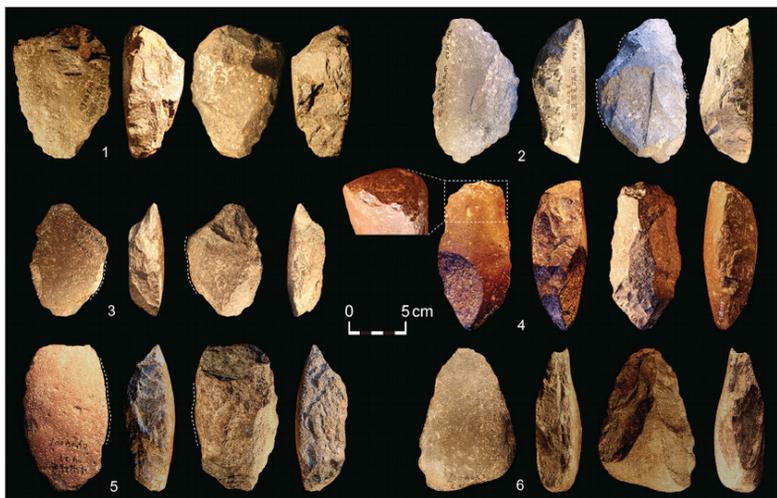
동남아의 선사시대 유적으로 유네스코 세계문화유산에 등재된 지역은 인도네시아 자바섬 중부 북쪽 솔로의 인근 지역인 상기란 **Sangiran**과 태국 우동타니 주의 반찌앙 **Ban Chiang**이다. 각각 1996년과 1992년에 등재됐다. 자바의 상기란의 경우, 호모에렉투스 **Homo Erectus Erectus**라 불리는 초기 인류의 거주 흔적과 유골이 발굴되어 인류 진화에 대한 중요한 단서를 제공한다는 점이 인정됐다. 태국 반찌앙은 기원전 1500년경 벼농사와 가축 등 농업과 토기, 청동기 제작 기술을 아우르는 이른바 기술 복합 **technological complex**의 양상을 보여 준다는 점에서 유네스코 세계문화유산에 등재됐다

## 호아빈 및 박션 문화

1927년 프랑스 고고학자 콜라니 **Madeleine Colani**는 베트남 북부 지역을 집중적으로 발굴 조사, 동굴과 암반 틈의 거주지에서 다양한 석기를 발견했다. 대략 기원전 1만~2,000년의 중석기시대에 해당하는 이 시기의 동남아인들은 자갈 도끼와 날카로운 면을 가진 석기를 이용한 수렵과 채집의 흔적을 보인다. 동남아 대륙부 일대에서 발견되는 이러한 석기 사용의 기술 문화를 콜라니는 자신이 조사했던 베트남 지역의 명칭을 빌려 ‘호아빈 문화 **Hoabinhiam Culture**’라고 일컬었다.

1965~1966년 미얀마와 가까운 태국 북서부 산지의 스피릿 동굴 **Spirit Cave**에서 하버드대학 고만 **Gorman** 교수가 주도하는 발굴 조사가 이뤄졌다. 이 동굴은 기원전 1만 년에서 8,500년의 호아빈 문화 시대의 유적이지만, 그 속의 토양에서 호두, 아몬드, 유동 **油桐**, 빈랑 **檳榔**, 오이, 표주박, 마름, 완두콩, 강낭콩, 대두(콩) 등 여러 식물 흔적이 발견되어, 호아빈 문화는 단순한 채집 경제를 넘어 재배의 단계에 이르렀던 세계에서 가장 오래된 ‘농업혁명’으로 간주되고 있다. 하지만, 출토된 식물의 종류가 동남아의 기후대에서 재배될 수 없는 것이 있어 고만의 주장에 대한 심각한 논쟁이 제기됐다. 호아빈 문화 시대의 식물 재배에 대한 논란은 여전히 뜨겁다.

호아빈 문화에서 토기는 출토되고 있지 않지만, [그림 2]에서 볼 수 있듯이 돌의 끝부분만을 예리하게 갈아 만든 초보적인 마제석기도 나타난다. 호아빈 문화의 유적은 베트남에서 말레이반도에 이르기까지 동남아 대륙부 거의 전역에 걸쳐 분포하고 있고 평지보다는 산지에서 더 많이 발견된다. 말레이 반도에서 플라카 해협을 건너 마주하는 수마트라 섬에서는 호아빈 문화를 찾아보기 힘들고, 대신 조개를 채취한 흔적이 있는 패총이 제법 존재한다.



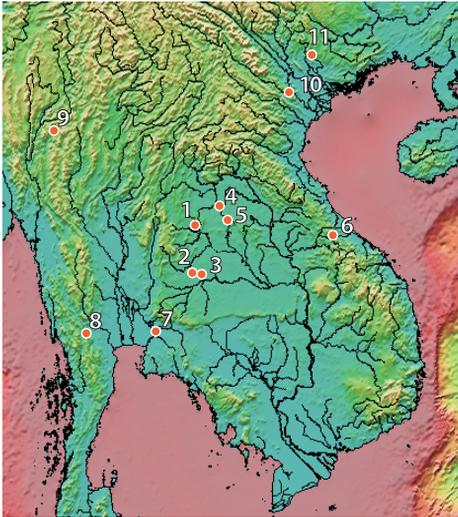
[그림 2] 호아빈 문화의 석기 ©2015 Xueping Ji et al

베트남 하노이 Hanoi 북부의 박션 Bac Son 산지에서도 동굴과 암반 거주지가 다수 발견되었다. 토기가 없는 것으로 보아 호아빈 문화와 별 차이가 없지만, 양면을 갈아 만든 마제석기가 다량 출토되어 석기의 가공 기술이 한층 진보한 것으로 보인다. 이것을 통칭해 ‘박션 문화 Bacsonian Culture’라고 부른다. 박션 문화는 호아빈 문화에서 다소 발전된 기술 문화를 소유한 것으로 여기지만 일반적으로 호아빈 문화의 범주로 넣는다.

## 농업의 시작과 토기의 등장

동아시아 지역과 마찬가지로 동남아에서도 고대 국가의 기반이 됐던 농업 생산은 벼농사를 중심으로 이뤄졌다. 벼 재배는 오늘날에도 변함없이 주식의 지위를 잃지 않고 동남아 전역에 걸쳐 확산되어 있다. 벼농사에 관한 고고학적 연구를 살펴보면, 동남아에서 가장 오래된 벼농사의 흔적은 현 태국의 논눅타 Non Nok Tha와 반찌앙 Ban Chiang 유적지 [그림 3] 최하층, 즉 신석기시대 후기 지층에서 출토된 탄화 炭化 쌀이다. 이로보아 동남아의

벼농사는 신석기 후기에 시작된 것으로 추측할 수 있다. 시기적으로는 기원전 3,000~2,000년경 벼의 재배가 이뤄졌다고 추정한다. 여기에 뿌리 식물의 재배의 흔적도 엿보인다.



1. Non Nok Tha
2. Ban Non Wat
3. Ban Lum Khao
4. Ban Chiang
5. Ban Na Di
6. Sepon
7. Khok Phanom Di
8. Ban Kao
9. Spirit Cave
10. Hoa Binh
11. Bac Son

[그림 3] 대륙부의 선사시대 주요 유적지

고고학적 발굴로 알려진 동남아의 신석기시대 후기 유적지는 주로 대륙부에 집중되어 있다. 특히 태국의 코랏(Khorat) 고원에는 신석기시대 유적이 집중적으로 분포되어 있다. 매우 철저한 학술적 조사와 완벽한 보고서로 잘 알려진 반까오(Ban Kao) 유적은 ‘파이강의 다리’ 건설에 참여했던 어떤 연합군 병사가 우연히 발견한 것으로 유명하다. 그곳에서 집단 묘지로 보이는 묘 45기가 발견되었는데, 거의가 신석기시대 것으로 토기 등 다수의 부장품이 출토됐다. 다양한 형태의 토기가 출토된 것은 매우 큰 의미를 시사한다. 그러한 토기를 부장품으로 채택하고 하나의 사체를 바르게 매장한 유형으로 집단 묘지의 형태를 갖춘 것으로 보아, 고고학자들은 이 시기에 벼농사를 이미 하고 있었을 가능성이 높다고 본다.

신석기시대 말기의 유적지가 집중적으로 나타나는 곳은 태국 동북부 콘 켄 **Khon Kaen** 주의 구릉 지대다[그림 3]. 그곳 폰 **Phon**강 유역에 위치한 논둑타는 입지 조건으로 보아 정착 생활을 피할 수 있는 수도 **水稻** 경작의 최적지로 여겨진다. 여러 지층이 형성되어 있지만, 발굴된 묘 속에서 토기와 함께 중국과 인도보다 오래된 동남아의 독자적인 발명품으로 인정되는 청동기가 출토됐다.



[그림 4] 반찌앙 출토의 채문 토기의 초기(좌)와 후기(우) 형태 ©박장식

논둑타에서 북동쪽으로 약 130km 떨어진 곳에 반찌앙 **Ban Chiang** 마을이 있다. 입지 조건은 논둑타와 유사하지만, 붉은 빛의 소용돌이 문양을 지닌 채문 **彩文**, 채색한 무늬 토기가 출토되어 세상을 놀라게 했던 곳이다. 선사시대의 토기로 상상할 수 없을 정도의 기하학적인 문양을 지닌 채문 토기로 인하여 이 지역은 1992년 유네스코 세계문화유산으로 등재됐다. 원주민들은 이곳에서 지속적인 정착 생활을 영위했던 것으로 여겨지며, 이는 출토되는 다양한 유형의 토기로 입증되고 있다. [그림 4]의 좌측 토기는 기원전 3,600~2,900년의 것으로 추정되며, 토기 표면에 흑색을 바르고 그것을 긁어내어 문양을 만든 것으로 반찌앙에서는 초기의 공예품이다. [그림 4]의 우측 토기가 반찌앙을 유명세에 오르게 한 채문 토기다. 토기를 가마에 넣어 구운 뒤 담황색 슬러리 **slurry**를 바르고 그 위에 소용돌이 문양

을 붉은색으로 칠해 만들었다. 발굴 초기에는 청동기 시대의 것으로 여겨졌으나, 묘 속에서 철기와 함께 부장된 것이 많아 철기 시대에 속하는 기원전 1,000~500년의 것으로 판단된다.

반짜양이 주목받는 이유는 채문 토기의 출현 때문이지만, 여기서 출토된 토기의 종류가 시대별로 다양하다는 점에도 관심이 집중되고 있다. 출토된 토기는 각문(刻文), 새김무늬에서 각문과 채문의 혼합을 거쳐 채문으로 자생적인 진보 과정을 보여주고 있다는 점이 특이하다. 게다가 출토된 청동기에는 도끼, 창, 화살촉, 낚시 바늘 등의 무기류와 반지, 귀걸이, 팔찌 등의 장신구가 포함되어 있는데, 그 가공의 예술적 수준이 매우 높은 것으로 판명된다. 주조에 실랍법(失蠟法)이라 하는 고도의 기술을 사용했던 점 또한 반짜양 유적의 가치를 높이고 있다. 이를 통해 반짜양 지역은 신석기 시대부터 청동기를 거쳐 철기 시대에 이르기까지, 긴 시간에 걸쳐 기술 문화를 점진적으로 발전시켜 왔음을 알 수 있다. 더욱이 외부의 영향을 받지 않은 독자적인 발전이었다는 점에서 세계문화유산으로서의 가치를 갖는다.

동남아 선사 유적 연구의 선구자 중 한 명인 솔하임(Wilhelm G. Solheim) 교수는 동남아 선사 문화가 창조성으로 충만한 선진적인 것이었다고 주장한다. 그의 ‘선진적’이라는 인식에 여러 비판적 시각이 존재하는 것도 사실이다. 가장 많이 대두되는 비판적 견해는 중국 남부 지역의 문화 연장선 상에서 보면 동남아는 오히려 상위 문화를 수용했던 ‘후진 지역’이라는 것이다. 전혀 다른 반대 입장이 대립하는 가장 근본적인 원인은 선사시대의 ‘중국 남부’가 과연 동남아와 동떨어진 지역이었는지와 관련된다. 하지만 그곳이 현대 동남아인들의 조상이 머물렀던 지역이었다는 점에서 보면 그리 논란이 될 문제는 아닐 듯싶다. 게다가 동남아는 이미 지리적

으로 또는 풍토적으로 다양한 환경이었기 때문에 각각의 거주민들이 그런 환경에 적응하여 삶을 영위했다는 점을 감안하면 자생적인 문화 발전은 충분히 예상할 수 있다.

## 거석문화의 흔적

인도네시아 수마트라, 자바, 보르네오 및 캄보디아 등지에서 신석기 말기에 조성된 것으로 보이는 거석 유적들이 발견됐다. 세계적으로 거석문화 巨石文化, 큰 바위들을 다루어 석상이나 무덤 등의 거석 기념물을 만들던 선사 시대의 문화의 흔적은 선돌menhir과 고인돌dolmen이라는 형태의 매우 공통적인 요소를 갖는다. 거석문화를 지닌 지역 간에 어떠한 문화적 연결 고리가 있었는지 알 수 없지만, 대체로 기원전 2,000~500년에 걸쳐 거의 동시에 거석문화가 성립한 것으로 보인다.

동남아에서 가장 화려한 장관을 펼치는 거석 유적은 인도네시아 자바섬 서부 지역에 위치한 구농빠당Gunung Padang에 있다. 이 산에는 여러 경사면이 있는데, 각 경사면의 경계를 만들려고 한 듯한 입석이 있다(그림 5). 구농빠당을 발굴 조사한 전문가들은 이곳의 거석문화가 기원전 5,000년 경에 이뤄진 것으로 추정한다.

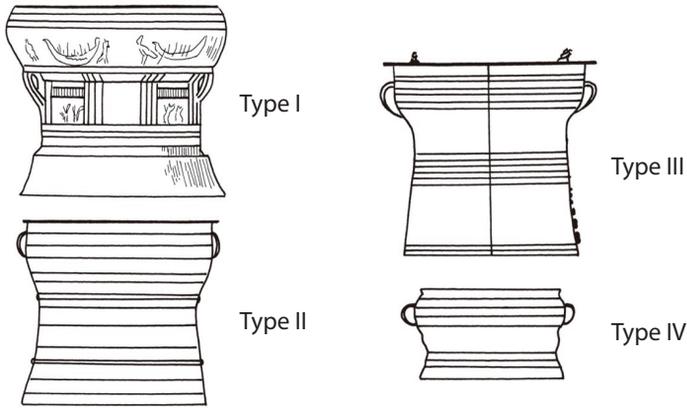
최근 고고학적 조사를 마친 연구자들은 과학적 측정 방법을 통해 구농빠당이 고대 피라미드 건축물이었다는 암시를 발견했다고 한다. 이들은 이곳 피라미드 흔적이 1만~2만 년 사이의 것이라고 주장한다. 만약 그게 사실이라면 구농빠당의 거석 유적은 인간이 만든 가장 오래된 건축물일 수도 있다. 거석문화와 관련된 현지의 전설도 전해져 내려온다. 어떤 왕이 하루 만에 거석 유적을 건설했다는 것이다. 자바에서는 거석문화 건설의 후예들에 의해 보로부두르나 뽀람바난 사원이 세워졌다고 하기도 한다.



[그림 5] 구농빠당의 불가사의 한 거석 유적 ©2011 Mohammad Fadli

## 동선 문화: 청동북의 독창성과 분포의 의미

동남아 선사문화 중 가장 독창적이고 특징적인 것은 동선 문화 **Dongson Culture**라고 해도 지나침이 없을 것이다. 동선 문화를 특징짓는 문화적 요소는 기원전 600년에서 서기 3세기경에 이르기까지 청동으로 제작된 일련의 청동북 **Bronze Drum**이다. 일련이라고 칭하는 것은 청동북의 유형이 시대에 따라 다르기 때문이다. 1902년 오스트리아 학자 헤거 **Franz Heger**는 그가 수집한 165개의 청동북을 분석하여 네 가지 유형 **Type I, II, III, IV**으로 분류했다[그림 6]. 유형별로 점진적인 발전을 보였다고보다는 I형에서 II형과 III형이 파생됐고, I형에서 중간 동부가 생략된 IV형이 탄생한 것으로 여긴다. 특히, III형의 경우는 미얀마의 까렌족 **Kayin, Karen**에게서 발견되어 동선 청동북의 존재는 동남아 전 지역에 산재해 있다고 할 수 있다. 헤거가 분류한 청동북의 유형은 이후 후속적인 청동북 연구의 토대가 됐다.



[그림 6] 헤거 분류에 입각한 청동북의 유형

헤거가 ‘I형’으로 분류한 청동북이 가장 오래된 것인데, 그 형체는 상부, 중부, 하부로 분명하게 구분된다[그림 7]. 상부는 윗판과 그 밑에 볼록한 형태를 지닌 옆면으로 구성된다.



[그림 7] 청동북 헤거 I형의 모습

우선 청동북의 각 부분에 새겨진 동물 문양을 살펴보자. 상부의 윗면은 새가 나는 형상이 기본이고 상부의 옆면에는 새가 앉아 있는 모양이 절대 다수를 차지한다. 청동북의 상판 부분은 가장 화려하고 역동적인 문양으로 가득하다[그림 8]. 이는 아마도 새가 날아다니는 모습을 묘사하고 있는

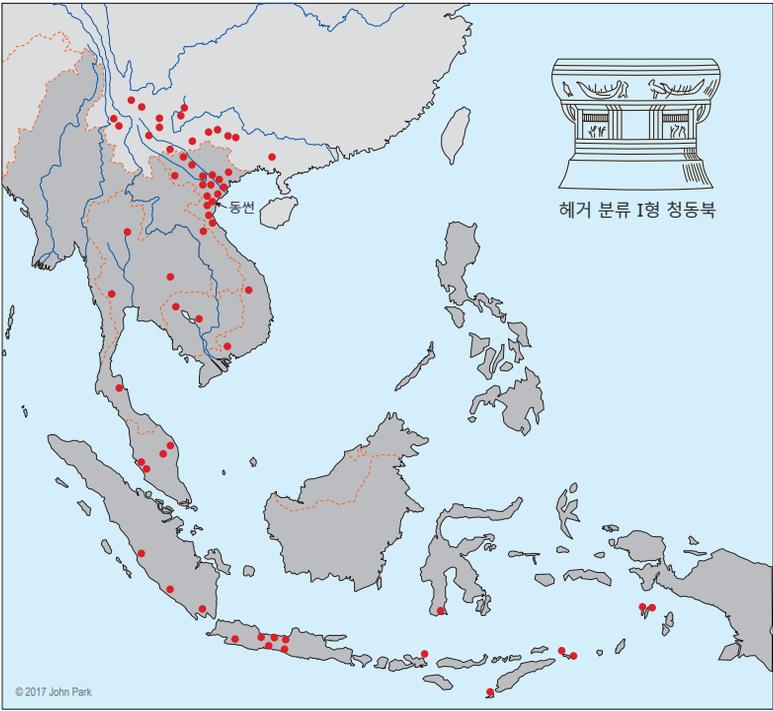
것으로 보인다. 몸통 부분에 해당하는 중부에는 사람이나 소 등 지상 동물 문양이 기본이며 고저의 구별이 있다. 다리에 해당하는 하부에는 독특한 연결 고리 문양이 새겨진 경우가 많다.



[그림 8] 응옥루(Ngoc Lu)에서 발견된 청동북의 상판 문양

청동북의 이러한 세 부분이 각각 신의 세계, 지상의 세계, 지하의 세계 등을 상징적으로 나타내는 것이라는 해석도 있다. 발견 지역에 따라 약간의 문양 차이가 있긴 하지만, 대체로 기본적인 사양은 그대로 지켜지고 있다. 청동북의 장식에 대한 일종의 표준화가 이뤄져 확산된 것으로 보인다.

청동북의 문양들을 통해 대략적인 용도를 가늠할 수 있다. 전문 학자들의 견해에 따르면 청동북은 대체로 두 가지 용도 즉, 장례에 사용하는 관와 의례의 제기용으로 사용됐다. 청동북의 장례 용도는 상부의 둘레에 새겨진 배와 그 앞부분에 나타나는 새 모양과 관련 있다. 이러한 배 모양의 관은 대륙부뿐만 아니라 필리핀 등 도서부에서도 흔히 발견되는 동남아시아 문화 요소로 볼 수 있다. 또한 청동북은 축제의 의례용 기물로도 사용됐는데, 이러한 물건을 소유하고 있는 자는 이른바 ‘영적 유력가’로 그 공동체의 지배자였을 가능성이 높다.



[그림 9] 헤게 분류 I형의 청동북 발견 지역 ©大林(1984)

헤거 I형의 청동북은 오늘날 동남아 지역으로 인식되는 거의 모든 지역에 걸쳐 분포하고 있다는 점에서 매우 중요한 의미를 지닌다[그림 9]. 물론 I형이 집중 발굴됐던 지역은 동편을 비롯한 베트남 북부 산지이지만, 미얀마 III형부터 출토됨을 제외한 대륙부 거의 전 지역과 도서부의 주요 지역에서도 발굴되고 있다. 이는 선사시대 동남아에서도 지속적인 이주와 정착이 이뤄짐에 따라 특정 지역의 기술 문화가 확대됐다는 사실을 나타낸다. 헤거 I형의 청동북 분포는 동남아가 다양한 요소의 의미 없는 조합이 아닌, 총체적인 단위성을 지닌 유의한 공간이었을 수 있다는 점에 있어 중요한 증거가 된다.

# II

The Influence of Hindu-Buddhistic Culture and the Cultural Heritage

## 동남아의 인도문명 유입과 문화유산: 힌두교와 불교 유적

Professor PARK Jang-sik  
Busan University of Foreign Studies

박장식 교수 부산외국어대학교



## Abstract

### **The Influence of Hindu-Buddhistic Culture and the Cultural Heritage**

*PARK Jang-sik*

For historians who aim to recognize Southeast Asia as a whole regional unit, the external influence on the region is a pivotal factor. Among the various influences, the so-called 'Indianization' is crucial. Harry Benda, an American historian who attempted to analyze the structure of Southeast Asian history, suggested the concept of certain regional cultural complexes (Benda 1962) centering on cultural elements with important meanings in the history development process. According to his conception, there are three cultural complexes, namely the Indianized areas, Sinicized areas, and the Philippines which does not exhibit the two previous influences.

According to the French scholar George Coedés, Indianization must be understood essentially as the expansion of an organized culture that was founded upon the Indian conception of royalty, was characterized by Hinduist or Buddhist cults, the mythology of the Purānas, and the observance of the Dharmaśāstras, and expressed itself in the Sanskrit language (Coedés 1996).

Today, the Western culture dominates the region, and it is a cultural phenomenon that is hard to understand at first glance within the boundaries of the national states of modern Southeast Asia. Furthermore, the Chinese cultural elements in northern Vietnam and the Indian culture in almost all regions except the Philippines are still deeply rooted in their societies.

The monuments or temples built in the pre-colonial era were to support the

legitimacy of the rulers of the Indianized kingdom. Kings were regarded as an incarnation of Shiva or Vishnu, Bodhisattva, or Chakravartin, a cosmic ruler who resides at the top of Mt. Meru, a sacred mountain with five peaks in Hindu and Buddhist cosmology. Therefore, to maintain the legitimacy or righteousness to rule their kingdom, these rulers had to construct many temples to show their godliness. This is the reason for the considerable number of relics that remain in Southeast Asia.

In this sense, the World Heritage Sites of Southeast Asia inscribed by UNESCO mostly belong to the first two influences. The list of UNESCO World Heritage Sites related to Hinduism and Buddhism include the following: the Borobudur and Prambanan temple compounds, and the cultural landscape of Bali province in Indonesia; the Angkor archaeological site and the Prasat Preah Vihear in Cambodia; the town of Luang Prabang, and the Vat Phou and the associated ancient settlements within the Champasak Cultural Landscape in Laos; the complex of Hue monuments, Hoi An ancient town, My Son sanctuary, the central sector of the imperial citadel of Thang Long (Hanoi), and the citadel of the Ho Dynasty in Vietnam; and Pyu ancient cities in Myanmar.

In 1996, Bagan in Myanmar was nominated to the World Heritage List but has yet to be adopted. However, the site is worth recognizing in terms of the size and value of the temple ruins.

---

동남아를 하나의 의미 있는 지역 단위로 인식하여 전체상을 파악하려는 역사가들에게 동남아에 대한 외부 세계의 영향은 매우 중요한 요소이다. 그중에서 이른바 ‘인도화Indianization’ 현상은 동남아 지역성을 규명하는데 결정적이다. 동남아 역사의 구조에 대한 시론적 분석을 시도했던 해리 벤다Harry Benda는 역사 전개 과정에서 중요한 의미를 지닌 문화적 요소를 중심으로 일정한 지역별 문화복합체Cultural Complexes 개념을 제시했다 (Benda 1962). 인도와 중국의 문화적 영향 및 인도화의 영향권에서 벗어났던 필리핀 등 세 개의 문화복합체가 그것이다. [그림 1]에서 흰색 선의 경계 지역이 대체로 동남아 역사를 통틀어 인도문화가 강하게 전파됐던 곳이다.



[그림 1] 동남아의 문화복합체와 유네스코 등재 힌두교·불교 유적지

여기서 말하는 ‘인도화’란 프랑스 학자 조르주 세데스George Coedés의 정의Coedés 1996를 포함하여, 오늘날 동남아인의 생활과 정신문화에도 영향을 미치는 포괄적인 의미를 망라한다동남아의 인도화에 관해 상세한 사항은 박장식(2016)을 참고할 것. 오늘날 서구 문화가 동남아인의 생활 속에 압도적으로 침투해 있는 상황에서 보면, 현대 동남아의 국민국가 경계에서는 얼핏 이해하기 힘든 문화 현상이기도 하다. 하지만 여전히 베트남 북부의 중국 문화적 요소와 필리핀을 제외한 거의 모든 지역의 인도문화는 사회 기저에 뿌리박혀 살아 움직이고 있다.

유네스코에 등재된 동남아의 세계문화유산도 이러한 범주에 속하는 것이 압도적으로 많다. [그림 1]에는 힌두교와 불교 관련 사원이 집중적으로 건축된 세계문화유산이 표시되어 있다. 1996년부터 유네스코 세계문화유산 등재 후보인 미얀마의 버강 유적군은 유적지 관리와 사원 복구 방법 때문에 정식으로 등재되지 못하고 있지만, 사원 유적의 규모나 가치로 보아 반드시 언급되어야 할 세계문화유산이어서 포함시켰다.

이 글에서는 인도화 과정에서 건축된 힌두교·불교 사원 유적 중, 본서의 다른 장에서 언급하지 않는 대륙부 동남아의 세계문화유산만을 살펴보고자 한다. 캄보디아 앙코르 유적지, 라오스 왓푸 사원, 베트남 미션 사원군, 태국의 수코타이와 아유타야 사원군 및 최근 유네스코에 최초로 등재된 미얀마의 뽀족 도시유적지와 버강 사원군이 여기에 포함된다.

## 앙코르 유적지: 크메르 왕국의 인도화된 사원의 흔적

‘앙코르’라는 용어는 서기 9~15세기에 이르는 시대에 걸쳐 캄보디아 톤레삽 호수 북쪽 지역에 성립했던 크메르 왕국의 왕도를 일컫는다. 산스

크리트어 ‘나가라’(nagara: 성곽 도시)에서 파생된 앙코르는 이제는 거의 크메르 왕국의 명칭으로 사용된다. 14세기 중엽부터 아유타야의 세력 하에 놓이기 이전만 하더라도 앙코르는 동남아 대륙부에서 가장 인도화된 강력한 왕국을 구축했다. 802년 자야바르만 2세 Jayavarman II는 힌두교적 개념을 빌어 그들만의 독특한 왕권을 상징하는 ‘신왕(神王, Devaraja)’ 사상을 창출하여 통치의 정당성으로 내세웠다. 그 결과 앙코르 국왕들은 자신을 힌두신 시바와 비시누의 화신으로 여기는 새로운 왕권 사상으로 절대 권력을 누리고자 했다. 신왕적 개념으로 인해 앙코르 지역 일대에 힌두교와 대승불교를 표방하는 수많은 종교 사원이 건축됐고, 그 사원 내부는 부조, 조각 등으로 치장됐다. 사원 건축에 필요한 노동력을 유지하기 위해 적절한 전쟁이 필요했고 안정된 식량 보급을 위해 대규모의 인공 저수지도 만들어졌다.

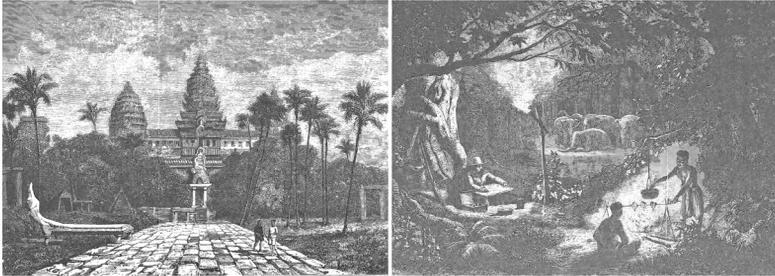


[그림 2] 캄보디아의 앙코르 주변 유적지

크메르 왕국의 정치적 세력은 오늘날 캄보디아 전역뿐만 아니라 태국, 라오스 등지에 이르는 광활한 지역에 영향을 미쳤다. 일반적으로 1992년

1) 앙코르 유적지에 대한 구체적인 내용은 동남아시아학원의 웹사이트를 참조할 것. 사원의 구조를 3D로 구현한 것 'http://angkorpano.iseas.kr'에서, 앙코르 예술 문화에 대한 전반적인 지식은 'http://angkor.iseas.kr'에서 볼 수 있음.

유네스코에 등재된 캄보디아의 세계문화유산은 [그림 2]에서 나타나듯이 9~14세기에 이르는 앙코르, 즉 톤레삽 호수의 북부 지역에 산재해 있는 사원군 **톨루오**, **야소다라뿌라**, **반띠스라이**, **꼬끼**을 포함한다. 앙코르 지역 북쪽 태국과의 국경선에 걸쳐 있는 당렉 **Dangrek** 산맥에 9~12세기에 걸쳐 건축된 **쁘리아비히어 사원 Prasat Preah Vihear**도 2008년 세계문화유산에 등재됐다.



[그림 3] 무오가 스케치한 앙코르와트(좌)와 밀림 속 무오의 초상화(우) ©Mouhot(1989)

앙코르 유적지 일대는 이웃 시암의 영향권에 들어가는 15세기 이후 사실상 잊히고 말았다. 13세기 말 중국 원나라의 사절로 이곳을 1년간 방문하여 기록 **주달관 2013**을 남겼던 주달관(周達觀) 이후, 16세기 중엽 포르투갈 상인이나 19세기 중엽 프랑스 신부가 이곳을 방문했지만 그들의 우월적인 기독교적 시각에서는 한낱 미개인의 돌무덤으로 보였던 것 같다. 앙코르의 세계적 유명세는 부이에보 신부가 다녀가고 5년 뒤인 1860년 프랑스 탐험가 앙리 무오 **Henri Mouhot**가 이곳을 이른바 ‘재발견’하면서 비롯되었다[그림 3]. 이어 루이 들라포르트 **Louis Delaporte**가 이끄는 프랑스 원정대의 세 차례에 걸친 탐사로 인해 크메르 문화에 대한 붐이 조성되었고, 1889년 파리 만국박람회는 앙코르 유적에 대한 진정한 문화 예술적 가치를 인정하는 자리가 됐다. 앙코르 지역을 방문한 무오는 그 후 메콩강을 따라 라오스 루앙쁘라방까지 갔다가 1861년 그곳 밀림 속에서 말라리아에 걸려 숨을 거뒀다. 그의 묘지는 현재에도 그곳에 남아 있다.



[그림 4] 앙코르 왕국 왕도의 이동

크메르의 국왕들은 왕위에 오르면 기존 질서를 유지하기보다 새로운 우주의 중심에 적절한 왕도가 필요하다고 여겼다. 앙코르 일대에서는 그러한 왕도의 잦은 천도를 쉽게 찾아볼 수 있다. 928년 왕위 찬탈을 통해 힌두신 시바의 화신으로 등극했던 자야바르만 4세 Jayavarman IV는 돌연 앙코르에서 동북쪽으로 81km 떨어진 꼬꺼Koh Ker로 왕도를 옮겼다[그림 4]. 그곳에서 새로운 왕도에 걸맞은 야심찬 사원 건축 프로젝트가 진행됐다. 944년 왕위를 계승한 그의 아들이 갑작스레 사망하여 왕국의 중심은 다시 앙코르 지역으로 복구됐다. 불과 16년이라는 시간 동안 꼬꺼에 많은 사원이 건축됐다. 오랜 기간 방치된 탓에 훼손된 흔적이 크지만, 링가 사원 등 기존의 앙코르 지역에서 찾아볼 수 없었던 독특한 사원의 형태가 존재한다.



[그림 5] 꼬꺼의 링가 사원 내부의 거대한 링가와 요니

앙코르 지역에는 엄청난 수의 사원이 건축됐다. 신을 표방하는 왕권 사상은 신권적 과시에 의존해야 했는데, 사원을 건축하는 것이 그러한神王 사상을 뒷받침하는 가장 적절한 방법이었다. 대륙부에서 유일하게 사원 건축 재료로 사용할 사암(sandstone)이 끌렌산에 다량 존재했다는 사실도 한 몫을 했다. 현재 롤루오 지역인 앙코르 남쪽 벽돌 사원을 제외하면 주로 사암이 건축 재료로 쓰였다. 앙코르 사원은 외벽 보강재로 홍토석인 라테라이트(laterite)를 사용하고 사원 내부와 치장재로 사암을 활용했는데, 이것은 건축술이 발달하는 결정적인 요소가 됐다. 게다가 사암이 지니는 가공의 유연성으로 인해 그 어디에서도 비교할 수 없는 예술적 가치를 지닌 부조 세계를 구축했다. 여기에서는 그런 크메르 예술의 극치를 보여 주는 몇몇 사원을 소개하고자 한다.



[그림 6] 정교한 붉은 사암 조각술을 자랑하는 반띠스레이 사원의 신전 내부

10세기경 현 앙코르 지역과 꼴렌산 중간 지점에 세워진 반띠스레이 Banteay Srei: 여자의 성은 재질적으로 가장 우수하다고 여겨지는 붉은 사암을 사용한 소규모 사원이다[그림 6]. 국왕이 아닌 힌두교 사제에 의해 건축됐다고 알려져 있고, 중앙 신전에 새로운 질서를 만들기 위하여 기존 질서를 파괴하는 속성을 지닌 시바신을 모시고 있다. 이 사원이 방문객의 시선을 사로잡는 이유는 놀라울 만큼 세밀하게 가공된 부조와 조각 때문이다. 앙코르와트처럼 규모가 큰 사원의 경우 부조가 회랑과 벽면에 주로 새겨지지만, 소규모 사원에서는 출입구나 건물 입구의 상인방과 박공벽에 있다. 마치 점토로 빛은 듯한 세밀한 부조 가공 기술은 앙코르 지역 어떤 사원의 부조도 그에 견주지 못할 정도로 뛰어나다. 사원의 건축 시 가장 건축 재료인 사암이 본격적으로 치장재로 사용되기 이전임을 감안하면 더욱 놀라운 수준임을 알 수 있다.



[그림 7] 반띠스레이 사원의 역동적으로 표현된 박공벽 부조

[그림 7]의 왼쪽 부조는 인도의 대서사시 ‘라마야나’의 한 장면을 소재로 한 것이다. 오른쪽 라마 Rama 진영의 원숭이 군대 사령관인 수그리바 Sugriva와 라마의 아내를 납치한 라바나 Ravana 진영의 군사령관인 발리 (Vali)와의 전투를 묘사한다. 대개 부조는 표현 주제를 압축하여 장인의 예술적 상상에 의해 제작되는데, 단순한 평면에 표현해야 하는 부조의 공간적 제약은 장인의 예술성을 떨어뜨리게 마련이다. 하지만, 반띠스레이의 부조에는 그러한 한계를 넘어서는 기가 막힌 예술적 표현이 가미되어 있다. 정지된 평면에 마치 동영상처럼 여러 장면을 겹쳐 놓아 부조의 주제를 이야기하듯이 전달하는 것이다. ①부조 중앙에는 수그리바와 발리의 전투가 묘사되어 있다. ②=③오른쪽에는 발리를 겨냥하여 라마가 화살을 발사한다. 왼쪽에서는 발리가 화살을 맞는다. ④맨왼쪽, 화살을 맞은 발리가 아내 품에서 죽는다.

[그림 7]의 오른쪽 부조는 수천수만 개의 머리를 가진 라바나가 시바의 거주지인 히말라야 깎리사 Kailisa 산을 흔드는 장면을 묘사하고 있다. 부조의 맨 위쪽 아내 우마 Uma를 무릎에 앉히고 있는 시바의 모습이 보이고, 그 아래로 라바나가 산을 잡고 흔드는 바람에 시바를 섬기는 하위 신들과

동물들이 동요하는 모습이 역력히 보인다. 사진의 흰색 원 모양 안을 들여다보면 산을 쥐고 흔드는 라바나의 역동적인 동작을 어떻게 표현했는지 알 수 있다. 그 손동작의 표현은 마치 동영상을 보는 듯하다. 새삼 10세기 당시 사원 건축가들의 예술성이 감탄스럽다. 반딕스러이 사원을 방문한다면 시간을 여유롭게 잡아야 제대로 감상할 수 있을 것이다.

12세기 후반 참파현 베트남 중남부 지역의 공격으로 혼란에 빠진 앙코르를 재건한 것은 자야바르만 7세 Jayavarman VII로, 캄보디아 북부 지역에 가장 많은 사원, 병원 등을 건축한 것으로 알려져 있다. 힌두교의 개념을 응용한 신왕 사상이 참파의 진출로 무너져 버린 상황이었기 때문에 새로운 통치 이념의 도입이 절실했을 것으로 보인다. 그는 힌두교를 버리고 대승불교를 국가 종교로 채택하여 자신을 보살 Bodhisattva로 여겼던 것 같다. 앙코르 중심 부분에 해당하는 앙코르토펜 Angkor Thom은 자신의 왕궁으로, 그 중앙에 상징적인 왕국 사원인 바욘 Bayon 사원을 건축했다. 이곳은 기존의 사원과는 달리 구조가 매우 독특하고, 두 개의 회랑에 새겨진 부조로 유명하다. 특히 외벽 회랑에 당시 생활상을 부조의 주제로 채택하여 방문객의 발길이 끊이지 않는다.

바욘 사원은 그런 의미에서 대승불교의 성격을 띤다. 하지만 사원의 부조에서 불교와 관련된 주제를 찾아보기 매우 힘들고, 대부분이 힌두교 신화에 바탕을 둔 내용이라 대승불교 사원이라는 설명에 얼핏 납득되지 않는다. 이는 불교적 색채를 띤 부조나 조각을 거의 파괴하거나 지워 버려 그 흔적을 찾아보기 어렵기 때문이다. 자야바르만 7세 사망 이후 1243년에 즉위한 자야바르만 8세는 자신을 보살이 아닌 시바의 화신으로 표방하고 왕국의 지배 이념도 힌두교로 복구하면서 선대왕의 불교적 요소들을 사

원에서 제거했다. 그러나 바운 사원의 불교적 성격을 결정적으로 규명하는 부조가 하나 남아 있다. 사면 얼굴상이 있는 사원 옥상의 북동쪽에 [그림 8]의 관음보살이 새겨진 부조가 약간 밑쪽으로 숨어 있다.



[그림 8] 바운 사원의 관음보살상(좌)과 청동 관음보살상(우)

이 부조는 얼핏 보아 비시누로 착각하기 쉬운데, 그 이유는 네 손과 지물 때문이다. 크메르 예술에서 표현되는 관음보살 **관세음보살, Avalokiteshvara**은 주로 네 팔과 각 손의 독특한 지물로 분간할 수 있다. ①불경, ②연꽃, 두 가지는 명료하게 보이거나 나머지 ③염주, ④정병淨瓶은 역시 파괴되어 흔적을 알 수 없다. 참고로 힌두신 비시누의 네 지물은 원반, 소라, 지구본, 창이다.

아쉽게도 잔존하는 앙코르의 사원 유적에서 이토록 대승불교적 요소를 발견하기란 쉽지 않다. 유네스코에 등재된 문화유산은 아니지만 앙코르 서쪽 태국 국경 근처에 있는 반띠츠마 **Banteay Chhmar** 사원은 자야바르만 7세에 의해 세워진 것으로 흔히 앙코르툼 중앙의 바운 사원과 대비된다. 이곳의 부조도 힌두교와 불교의 혼합적 양상을 보이고 있지만 대승불교

의 요소가 강하게 남아 있다. 그중에서 독특한 것은 8가지 유형의 관세음보살이 사원 벽면에 부조의 형태로 새겨져 있다는 점이다. 최고 32개의 팔에서 4개의 팔까지 표현되지만, 그중 현지에 남아 있는 것은 32개와 16개의 팔을 가진 보살상뿐이다[그림 9]. 나머지 6개의 보살 부조는 도난을 당했는데, 다행히 그중 두 개가 태국 국경검문소에서 발견되어 현재 프놈펜 국립박물관 중앙 정원 구석에 전시되어 있다. 크메르 예술 세계에서 이렇게 관세음보살에 대한 다양한 해석에 따른 표현이 그 어디에서도 발견되지 않는데, 그 점에서 매우 가치 있는 유적이다.



[그림 9] 반띠츠마 사원의 관음보살 부조 (8개 중에서 2개만 남음)

### 라오스 참빠삭의 힌두 사원 왓푸

라오스 참빠삭(Champasak) 지역은 현대의 문명으로 거의 물들지 않은 수려한 자연 경관으로 유명하다. 까오산(Phou Kao)과 더불어 메콩강 주변의 자연 환경은 최근 트래킹을 좋아하는 여행객의 주목을 받을 만큼 유명하다. 참

빠삭 지역은 5~15세기에 걸쳐 거의 천 년 동안 주거 지역으로 사용됐다. 크메르 왕국의 지배하에 힌두교 사원과 상당한 기술 발전을 보여 주는 관개 시설이 건설되어 인간과 자연이 잘 조화된 환경이 엿보인다. 그러한 점이 인정되어 2001년 세계문화유산으로 유네스코에 등재됐다. 고대 도시로 현대 사회와 공존하는 루앙쁘라방Luang Prabang은 1995년 유네스코에 등재된 라오스의 또 다른 세계문화유산이기도 하다.



[그림 10] 왓푸의 위성 사진 ©Goolge Earth

참빠삭에는 크메르 양식의 대규모 저수지와 사원이 존재한다. 5세기경부터 도시가 형성된 것으로 여겨지며, 찐라Chenla와 참파Champa를 연결하는 교역 중계지로 알려져 있다. 사원 명칭이 타이식의 ‘왓’이 붙은 왓푸Wat Phou: 산사원의 의미여서 불교 사원으로 착각하기 쉽지만, 엄연한 크메르 왕국의 힌두교 사원이다. 크메르 왕국의 지배기인 10~14세기에 걸쳐 지속적인 건축과 개축이 진행된 흔적이 엿보인다. 정확한 건축 시기는 알 수 없으나 건축 재료로 사암을 사용한 것과 부조의 양식으로 보아 10세기 후반이나 11세기 초 중앙 사원의 건축이 이뤄지고, 그 이후 계속해서 부속 건물이나 시설이 증축되었을 것으로 추측된다. 왓푸의 가람 배치는 [그림 10]에서 볼 수 있듯이 서쪽에 자리한 산의 자연스러운 능선을 이용해 사

원을 건축한 모양이다[그림 11]. 정문은 동쪽이고 그 입구에 큰 저수지를 건설하여 일정한 인구가 거주할 수 있도록 관개 시설까지 구비되어 있다. 현재 보전 상태에서는 사원 전체가 거의 훼손되어 사원의 구조, 부조 및 조각의 예술적 가치를 논하기에 어려움이 많지만, 시바의 승용 동물 황소 **난디**가 안치된 사원이 있어 시바 사원으로 유명하고 있다. 몇몇 상인방의 부조에서 가루다를 타고 있는 비시누와 그의 화신인 **끄리시나**(Krishna)의 모습이 등장하기도 하며, 번개를 불러오는 **바즈라**(vajra)를 들고 있는 **인드라**(Indra)도 나타난다. 산의 능선을 이용하고 있다는 점에서 당렉 산맥의 정상 부분에 건축된 **쁘리아비히어**(Preah Vehear) 사원과 유사하다.



[그림 11] 까오산에서 동쪽으로 바라본 앞푸의 전경

## 참족의 유적지: 미션과 냐짱

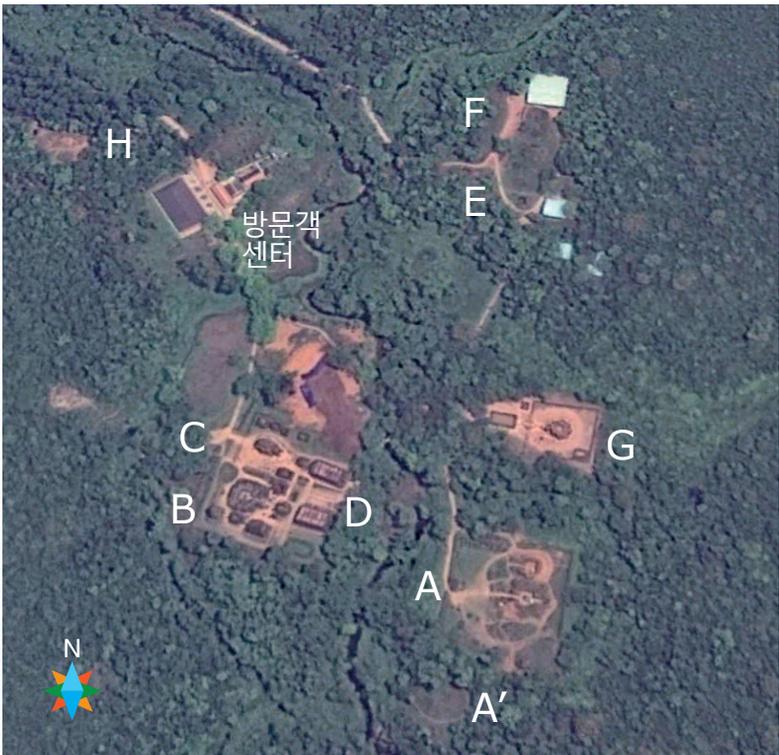
중부 베트남 다낭(Danang)은 요즘 신흥 관광지로 인기가 높다. 이 도시는 베트남의 레저 휴양지로도 유명하지만, 가까운 거리에 고대와 근대의 역사

도시들이 자리하고 있어 각광을 받고 있다. 대륙부의 유일한 오스트로네시아어족 도시부 말레이족과 같은 계통에 속하는 참족 Cham에 의해 건설됐던 고대 도시 미썬 Myson, 15~19세기에 이르기까지 중국, 일본, 유럽 등지를 연계했던 중계무역항 호이안 Hoian, 프랑스 보호령으로 놓이기 직전의 베트남 마지막 왕조가 자리했던 후에 Hue가 둘러싸고 있다. 게다가 미썬, 호이안, 후에 유적지는 모두 유네스코 세계문화유산으로 등재된 곳이기도 하다.

오늘날 베트남 중남부 지역에 걸쳐 성립했던 참족의 왕국은 하나의 거대한 국가 형태라기보다는 시대에 따라 중심 지역이 변동되는 유형이었던 것 같다. 3~8세기의 중국 기록을 보면 ‘임읍 林邑, Lin Yi’이라는 국명이 등장하지만, 10세기부터 참족의 문자로 기록된 비문에는 ‘참파 Nagara Champa’ 혹은 중국 기록에는 점성 占城이라는 새로운 용어가 나타난다. 참족의 왕국으로 여겨지는 임읍과 참파의 관계가 어떠한 것이었는지 아직 학계에서 밝혀진 바 없지만, 대체로 두 용어 모두 참족의 왕국을 지칭하는 것으로 여긴다. 대략 5개의 핵심 지역이 역사의 기록에 나타나지만 자세한 것은 박장식 (2016)을 참고할 것, 그중 참족의 가장 초기에 성립한 왕도로 보이는 인드라뿌라 Indrapura: 현 베트남의 Dong Duong의 가까운 곳에 있는 미썬은 초기 유적지에 속하며 오랜 기간 주로 왕실의 종교적 의식이나 장례지로 사용됐다고 한다.

미썬은 다낭에서 남서쪽으로 40km 정도 떨어져 있어 반나절 코스로 충분히 다녀올 수 있다. 이곳의 사원은 서기 5세기경부터 12세기에 이르기까지 지속적으로 건축이 이루어졌다. 이에 참파의 다양한 건축술을 엿볼 수 있으며, 사원군이 구역별로 구분되어 있다. 거의 8세기에 걸쳐 사원 건축이 이뤄졌다는 사실에 엄청난 규모의 유적을 기대하겠지만 실제 시야에 들어오는 사원의 모습은 매우 단출하다. [그림 12]의 B구역을 제외하면

거의 형태를 추정하기조차 힘들 정도여서 곳곳에 복원 작업이 한창 진행 중이다. 사실은 베트남전쟁 중 이 주변에 주둔하고 있던 월맹군을 격퇴하기 위해 미군이 ‘용단’ 폭격을 가하는 바람에 귀중한 참파 유적이 엄청난 피해를 입었다.



[그림 12] 미션의 그룹별 주요 유적지 ©Google Earth

B구역에는 그래도 작지만 온전한 시바 사원이 남아 있다[그림 13]. 참파에는 이웃 양코르와 달리 석재가 없었고, 이에 건축 재료는 벽돌이었다. 사암은 조각이나 사원의 기둥, 상인방, 박공벽에만 사용됐다. 하지만 벽돌이 갖는 외벽의 단조로움을 다양한 디자인을 통해 화려함으로 바꿔 놓았

다. 미션 사원의 외양은 앙코르의 초기 벽돌 사원과는 비교할 수 없을 만큼 다양한 모습을 보여 준다. 벽면의 여신 데바따(Devata)의 배열 또한 무척 독특하다. 벽돌 사원은 사암이나 안산암을 사용하는 석재 사원과 달리 석회를 발라 벽화를 그려 넣는 게 보통이다. 하지만 여기에서는 그러한 흔적이 보이지 않고 벽감을 이용한 다양한 구조적 디자인이 눈에 띈다. 사원 주변에 링가와 요니가 즐비한 것을 보아 틀림없는 시바 사원이다. 특히, A구역에는 붕괴된 사원 앞에 황소(Nandi, Nandin) 상이 놓여 있다(그림 14). 시바의 승용 동물인 황소는 시바 사원임을 증명하는 아이콘이기도 하다. 인도네시아 자바의 프람바난(Prambanan) 사원 중앙 신전이 시바에게 헌정한 것이고, 그 앞 사원 안에 그의 승용 동물인 난디 상이 놓여 있는 것과 같은 맥락이다.



[그림 13] 미션 B구역의 동쪽에 자리한 시바 사원(좌)과 링가와 요니(우)

미션 유적지의 빈약함에 약간의 실망감을 느꼈다면, 다낭의 참파조각박물관(Museum of Cham Sculpture)에 가보자. 1919년 프랑스 극동학원의 학자들에 의해 세워졌고 이후 여러 차례 확장을 거듭하다가 2002년 현재의 모습으로 탄생했다. 이곳에는 팡남(Quang Nam)성에서 발견된 많은 참파의 조각들이 전시되어 있다. 사진 촬영도 가능하고 근접해서 자세히 살펴볼 수도 있다. 그야말로 참파의 조각들을 자유롭게 감상할 수 있다.



[그림 14] 미션 A구역의 붕괴된 사원 앞의 난디(황소) 상

그중에서 필자의 눈길을 끌었던 것은 상반신이 훼손된 상태이지만 역동적인 춤을 연상케 하는 시바 상이다[그림 15]. 삼지창을 들고 춤을 추고 있을 시바의 모습을 상상할 수 있는 조각이다. 우주의 질서를 파괴한다는 시바의 춤 동작은 사실 새로운 질서를 만들기 위하여 구질서를 무너뜨리는 모습이다. 이러한 의미에서 왕위 찬탈로 왕위를 계승한 지배자는 거의 시바의 화신으로 자신을 표현했다. 참파의 조각은 앙코르보다 디테일이 부족하지만 굼직한 표현이 한눈에 들어온다. 아무래도 조각 재료인 사암이 원활히 공급되지 못하는 데서 비롯되는 가공 기술과 예술적 표현의 부족이라고 여길 수 있을지 모르겠다. 반면에 앙코르 반띠스러리 사원의 부조 속에 표현되는 춤추는 시바[그림 15]는 손동작이 생동적이다. 그러나 발모양은 참파 조각 쪽이 훨씬 예술적으로 보인다.



[그림 15] 춤추는 시바 상, 참파(좌)와 앙코르(우)의 비교



[그림 16] 중앙 탑 입구의 박공벽에 새겨진 양뽀나가 여신

유네스코에 등재되지 않은 참파의 사원 유적은 중남부 해안가에 걸쳐 널려 있다. 오늘날 베트남의 유명한 해변 휴양지로 이름난 냐짱 **Nha Trang**에도 과거 8세기 이전에 성립된 참파 왕국의 왕도 **꼬타라, Kauthara**가 있었다. 그곳에 거의 온전한 상태로 복원된 뽀나가 **Po Nagar** 사원이 있다. 뽀나가 사원은 그 지역의 여신인 양뽀나가 **Yan Po Nagar**에게 헌정된 것으로 알려져

있는데, 그 여신은 힌두교 여신인 두르가Durga를 표현한 것으로도 해석된다. 두르가는 시바신의 아내이기도 하며 악마로 표현되는 물소 사냥꾼이기도 하다. 게다가 그녀는 왼손에 인드라의 무기인 바즈라vajra를 들고 있다. 신전 출입구 박공벽의 부조[그림 16]에는 그런 두르가의 도상학적 특징이 잘 드러나 있다. 뽀나가 사원 입구는 당시로서는 기묘한 팔각기둥의 존재로도 유명하다. 각 신전 출입구 기둥에 새겨진 비문의 기록을 통해 당시의 역사적 사실을 이해할 수 있어 더없이 귀중한 유적이다.

### 타이족의 유적지: 수코타이와 아유타야

13세기에 들어오면서 대륙부 동남아에는 큰 변화가 연속적으로 발생했다. 대륙부 중원을 호령하던 앙코르 왕국이 1220년 자야바르만 7세의 갑작스러운 사망으로 급격히 세력을 상실했고, 이어 1253년 원나라가 오늘날 운남과 사천 지역을 장악했던 대리大理국을 멸망시키고는 1287년 미얀마 버강을 유린했다. 이로써 인도문화를 통하여 내륙에서 큰 세력을 구축했던 대리, 앙코르, 버강의 시대가 사라졌고, 타이어족Tai은 대륙부에 진출할 절호의 기회를 얻게 됐다. 타이어족에 속하는 주요 민족은 오늘날 태국에 거주하는 타이족Thai 또는 Siam, 라오스에 진출한 라오족Lao, 미얀마 동부 지역에 정착한 산족Shan 등을 들 수 있다.

동남아의 역사학자들은 이러한 타이어족의 이주를 동남아의 ‘13세기의 위기’로도 표현한다. 이들의 이주가 당시 대륙부 동남아의 정치적 판도를 완전히 무너뜨리는 위력을 지녔기 때문이다. 버강 왕조 이후 산족은 일시적으로 미얀마의 패권을 장악했고, 타이족은 치앙마이Chiangmai를 중심으로 하는 태국 북부 지역의 란나Lan Na 왕국, 차오프라야강 유역의 수코타이Sukhothai와 아유타야Ayutthaya 왕국 및 말레이반도와 캄보디아 북부에

이르기까지 광활한 지역을 차지했다. 14세기 중엽 라오족은 루앙쁘라방 Luang Prabang을 중심으로 하는 란상 Lan Xang 왕국을 건설하여 대륙부의 대부분이 타이어족의 왕국으로 변모했다. 타이족은 이미 10세기 참파의 비문에 시암족으로 등장하고, 앙코르 소재의 12세기에 건축된 앙코르와트의 부조에도 군대의 진군 장면에 특이한 모습[그림 17]으로 나타난다.



[그림 17] 앙코르와트 남서쪽 부조에 등장하는 시암족의 군대 행렬

그중에서 유네스코에 등재된 타이족의 유적지는 수코타이와 아유타야다. 수코타이는 앙코르 왕국의 영향권에 있었지만, 자야바르만 7세의 사망 이후 타이족 지배자가 등장하고 1270년경 람감헝 Ramkhamhaeng 왕이 즉위 하면서 온전한 타이족의 왕국으로 발전했다. 이들은 크메르 문자를 이용해 타이 문자를 만들어 비문을 세웠다. 수코타이는 앙코르뿐만 아니라 참파에도 군사 원정을 감행했고 중국과의 조공 무역도 시작했다. 이 시기

에 미얀마로부터 상좌불교가 도래했는데, 상좌불교의 본산이라 여길 수 있는 현 스리랑카와도 직접 교류하면서 불교가 부흥하여 많은 사원을 건축했다. 태국의 불교 사원은 빨리어에서 파생된 ‘왓(Wat)’이라고 하는데, 수식하는 말이 뒤에 붙는 타이어에서 ‘마하따(Mahathat)’ 사원은 ‘왓마하따(Wat Mahathat)’이 되는 셈이다.

따라서 수코타이는 타이족의 도래 이전 그 지역의 선주민이었던 몬족과 미얀마, 크메르 문화를 비롯하여 스리랑카의 영향까지 받아 매우 복잡한 문화적 양상을 띤다. 가령, 36마리의 코끼리가 새겨진 기단의 벽감에 불상을 안치한 짜롬(Chang Lom) 사원은 스리랑카 양식이며, 수코타이의 가장 중심부에 위치한 거대한 마하따 사원은 크메르, 미얀마, 스리랑카, 스리비자야 양식을 종합한 타이 특유의 건축물이라고 할 수 있다. 그중에서도 수코타이 불교 건축의 특징으로 들 수 있는 것은 불탑(Chedi, 켄디) 윗부분에 있는 연꽃의 꽃봉오리 모티프(그림 18)다. 이것은 크메르 앙코르와 미얀마 버강 시대의 영향으로 보인다.



[그림 18] 마하따 사원의 중앙신전 옆면 양측의 켄디

그러나 무엇보다 수코타이의 가장 큰 자랑거리는 스리랑카 양식의 불상이다. 부드러운 곡선이 불상의 신체를 감싸는 수려한 미적 표현과 걸어가 고 있는 동작이 특이하다. 이른바 ‘Walking Buddha’다. 마하땃 사원 중앙신전에는 다양한 자세를 취하는 성자의 모습이 담긴 불상이 있는데, 특히 정적이기 않고 역동적인 ‘보행 중의 붓다’의 모습[그림 19]이 눈길을 끈다. 서 있거나 걷고 있는 불상은 대개 시무외인 불교에서 여래나 보살이 취하는 수인(手印: Mudra 중 하나로, 다섯 손가락을 가지런히 펴고 손바닥을 밖으로 하여 어깨 높이까지 올린 손 모양. 중생의 두려움과 근심을 없애 준다는 뜻과 여원인 손바닥을 밖으로 하여 내린 손 모양으로, 중생이 원하는 바를 이루게 한다는 뜻을 취한다. 상좌불교의 좌상이 거의 (항마)축지인 오른손을 풀어서 오른쪽 무릎에 얹고 손가락으로 땅을 가리키는 손 모양을 하고 있는 것과 대조적이다.



[그림 19] 마하땃 사원의 ‘보행 중’인 성자(좌, 기단)와 불상(우, 꾀디의 벽감)

수코타이 왕국은 1378년 남쪽에 자리한 신흥 아유타야 왕국의 속국이 됐다가 1438년 완전히 합병됐다. 당시 아유타야는 차오프라야강 가장 아래쪽 하류에 위치하여 말레이반도와 캄보디아를 연결하는 교통로에 있었다. 따라서 이 지역에 타이족의 거주지가 형성되기 시작했다. 1350년

에는 우통Uthong에 의해 왕국이 건설됐다. 아유타야 왕국은 차오프라야 강 유역의 교역을 지배하며 상당한 부를 축적하여 1767년 미얀마 쁘바웅 Konbaung 왕조의 썩부싱Hsinbyushin왕에 의해 멸망되기 전까지 400여 년에 걸쳐 강력한 왕국을 유지했다. 아유타야의 발흥 이전 차오프라야강 유역의 중심은 서기 7세기부터 오스트로아시아어족에 속하는 몬족Mon의 룽부리Lopburi였지만, 아유타야의 등장으로 자연스럽게 복속됐다. 중국의 기록을 보면 아유타야 왕국은 섬라暹羅라 불리는데, 이는 룽부리 라보Lavo 왕국의 라곡羅斛과 타이족시암의 섬漚을 합친 표현이다.

차오프라야강 하구에 위치함으로써 해상으로 세계 각지와 연결되었고, 이에 교역을 통해 거대한 상업적 부를 축적했던 아유타야는 당시 세계 최고의 국제 도시 중 하나로 부상했다. [그림 20]에서 보듯이 아유타야는 차오프라야강과 주위 지천을 활용하여 신의 세계인 ‘만다라’의 모습을 갖추고 외부의 공격과 홍수 예방책을 겸비한 전략 도시였다. 엄청난 부를 이용하여 대규모의 궁전과 승원 및 불교 사원을 건축했으며 그 내부의 장식 조각 및 벽화에도 부족함이 없었다. 크메르 문화의 토대에서 배양된 수코 타이 양식을 계승하고 17~18세기의 일본, 중국, 인도, 페르시아와 유럽의 예술을 차용하여 타이 예술의 전형을 창출했다.



[그림 20] 1665년 네덜란드인 Johannes Vingboons가 그린 아유타야의 전경 ©Wikipedia



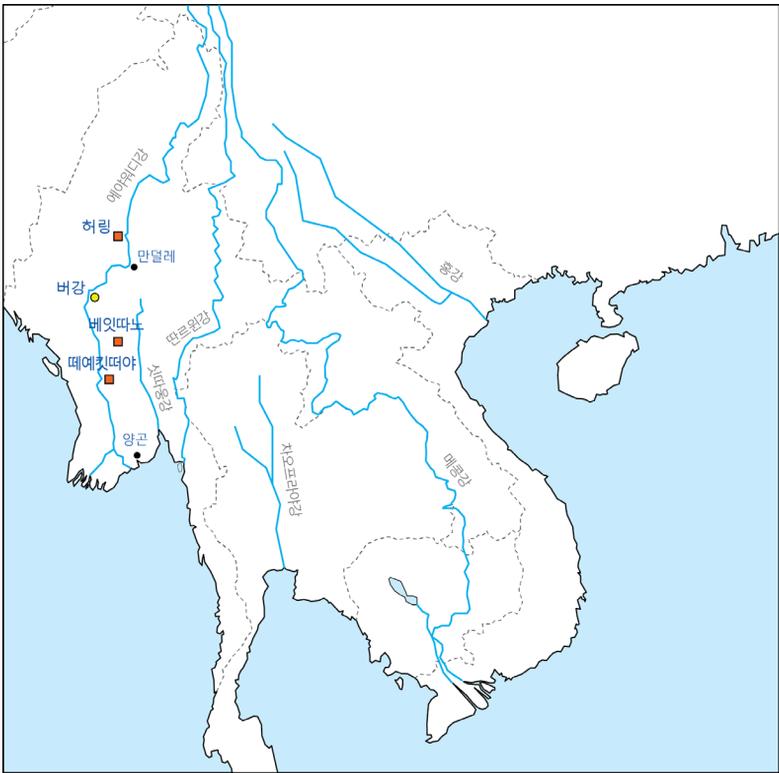
[그림 21] 아유타야의 파괴된 불상의 모습

난공불락의 요새였던 아유타야도 18세기 중엽 미얀마의 수차례에 걸친 공격에 결국 함락됐고 패배의 결과로 미얀마 군대에 의해 철저히 파괴됐다. [그림 21]에 보이는 두상이 절단된 불상은 그 당시의 참혹한 패전의 대가를 가늠케 한다. 이곳을 찾는 방문객들은 상좌불교를 신봉했던 미얀마가 성스러운 사원과 불상을 어찌 이토록 무자비하게 파괴했을까 생각할 수 있다. 당시 미얀마 쉐바웅 왕조는 이 지상에 우주의 중심이 두 개나 있을 수는 없다고 굳게 믿었을 것이다.

## 미얀마 뷁족의 고대 도시

8세기경 지금의 중국 운남성과 사천성에 걸쳐 따이리大理를 중심으로 하는 난짜오Nanchao, 南詔가 성립됐다. 당시 당나라와 티베트를 사이에 두고 세력을 확장하기 시작해 9세기에 들어서서는 당을 위협할 정도의 강대한 왕국으로 성장했다. 베트남을 침공하기도 하여 동남아 대륙부에도 큰 영향을 미쳤다. 한편, 미얀마에는 3~4세기경 지금의 빼에Pyay를 중심으로 하

는 티벳-버마어족에 속하는 뿌족<sup>𑖀𑖄𑖅, Pyu</sup> 왕국이 성립하여 상부 미얀마 지역의 여러 군소 도시를 지배했다. 난짜오는 인도양 진출을 위한 교역로를 개척하고자 뿌족의 국가를 제압할 필요성을 느꼈을 것이다. 마침내 832년 난짜오는 당시 뿌족의 왕도가 있었던 빼에를 함락하고 그곳의 재물과 주민을 난짜오로 이동시켰다. 그 이후 뿌족의 세력은 사라지고 만다. 버마족<sup>Bamar</sup>은 그 당시 난짜오의 출정에 수반하여 미얀마에 도래한 것으로 추정된다. 뿌족의 도시들이 혼란에 빠진 가운데 자연스럽게 버마족이 상부 미얀마에 정착했던 것으로 보인다.



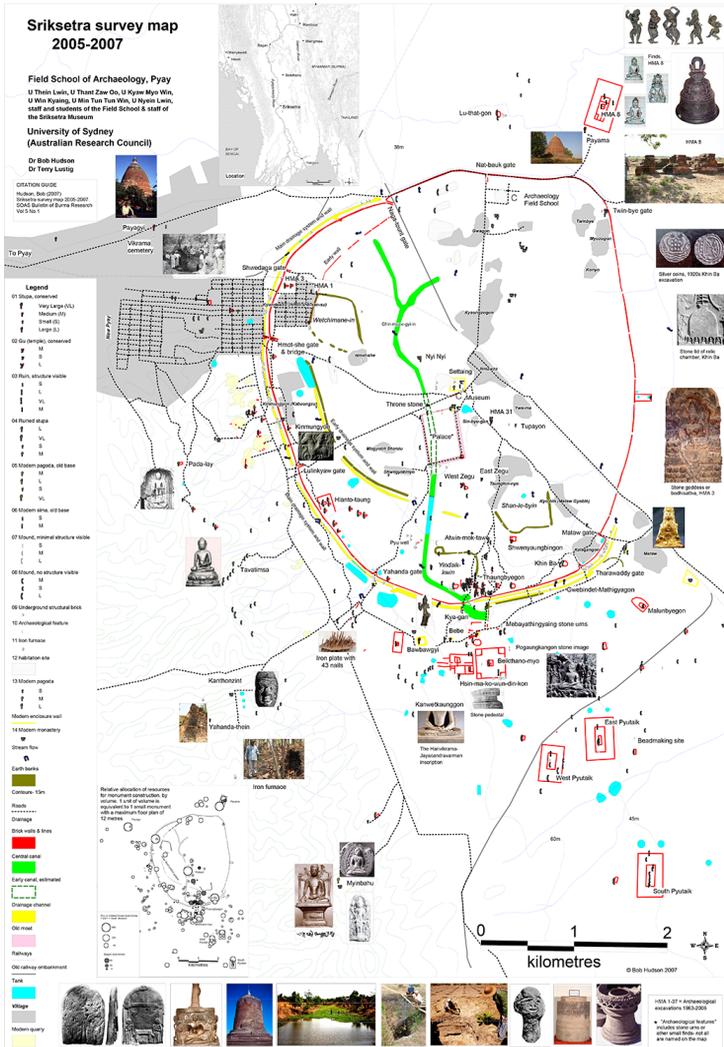
[그림 22] 뿌족 고대 도시 유적지와 버강의 위치

1996년부터 버강 유적지를 비롯해 14개 유적지의 등재 후보 신청을 하고 있는 미얀마는 엄격한 국제 기준의 문화유산 관리 및 보존 방법과 마찰을 일으켜 번번이 고배를 마셨다. 그러다가 뿌족의 고대 도시 중에서 떼예킷(떠야 *Sri Ksetra*: 산스크리트어로 ‘신성한 영토’), 배잇따노(*Beikthano*: 산스크리트어로 ‘비시누’, 허링 *Halin* 등 3개 유적지 )가 2014년 미얀마 최초로 유네스코 세계 문화유산으로 등재됐다. 이 세 개의 도시는 그동안 고고학적 발굴 조사가 여러 차례 실시됐고, 그 결과 왕궁터를 비롯해 성벽, 매장지, 생활 도구, 각종 불탑 및 관개 시설 등이 발견됐다. 특히, 떼예킷떠야에는 뿌족의 중심지로 왕궁을 감싸는 성벽과 해자가 존재하고, 후대 미얀마 불탑 *스투파*의 원형으로 볼 수 있는 벽돌탑이 발견되어 기존 불교 전래를 둘러싼 역사에 대한 논쟁을 불러일으킬 만한 요소가 되고 있다.

발굴 조사 결과 뿌족의 고대 왕국은 인도화되었던 동남아 초기 국가들과 마찬가지로 힌두교와 대승불교의 강한 영향을 받았다는 사실이 밝혀졌다 . 1829~1832년에 걸쳐 미얀마 쾡바웅 왕조 보도피야(*Bodawpaya*) 왕의 명령에 의해 편찬된 ‘유리궁전왕통사(*Glass Palace Chronicle*)’는 불교, 문자, 사원 양식 등 거의 모든 문화적 요소가 하부 미얀마의 몬족(*Mon*) 왕국에서 비롯되었다고 기록한다. 이것이 정설로 받아들여지고 있지만, 뿌족 유적지에서 발굴된 여러 역사적 근거를 볼 때 버마족의 문화적 발전은 뿌족에게서 직접 물려받은 것이라는 사실이 최근 설득력을 얻고 있다 *Aung-Thwin 2005*.

뿌족의 유적 중에서 가장 주목을 받고 있는 것은 문자 외에도 미얀마 불탑의 원형이라 할 수 있는 두 가지 유형의 불탑이다. 피야마(*Payama*)는 피야지(*Payagy*)와 마찬가지로 현대 미얀마에서 흔히 볼 수 있는 원통형 불탑으로, 주로 붓다나 고승의 사리나 모발을 중앙에 안치한 사리탑이다. 이곳에는 붓다가 득도한 이후 최초로 설법을 행했던 인도 사르나트(*Sarnath*)의

다렉Dhamek탑과 유사한 원통형 불탑도 있다. ‘유리궁전왕통사’의 불교 전래설이 맞다면 이런 사리탑의 원형이 하부 미얀마의 몬족의 본거지인 떠풍Thaton에서도 발견되어야 하지 않은가? 현대의 떠풍에서는 불행히도 수많은 발굴 조사에도 불구하고 10세기 이전의 유적은 흔적조차 없다.



[그림 23] 떠여키티따야의 고고학적 발굴 조사 지도 ©2007 Hudson



[그림 24] 원통형 불탑 피야마(좌)와 동굴형 사원 베베(우)

[그림 24] 우측은 이른바 동굴형 사원으로 미얀마에서는 ‘구피야gupaya’로 불리는 베베 Bebe 사원이다. 아주 작은 규모이지만 미술사적 의의는 매우 크다. 미얀마에서는 유일하게 버강 Bagan에서만 마주할 수 있는 동굴형 사원의 원형 prototype으로 여겨지기 때문이다.

떠예키킨떠야에서는 최근 유네스코의 지원 아래 미얀마 종교문화부의 고고학연구국 주도로 각종 발굴 조사가 이뤄지고 있으며, 새로운 유물들이 여기저기에서 계속 출토되고 있다. 중앙의 왕궁터 주변에서 최근 새로운 유물들이 발굴됐다고 하나 아직 정식으로 보고된 바는 없다. 왕궁터 앞에 세워진 박물관에는 인도화된 뿌족 왕국의 종교적 모습을 살필 수 있는 값진 유물들이 전시되어 있다.

## 버마족 최초의 왕도 버강의 유적

에야워디 Ayeyarwady 강 중류에 위치한 버강 Bagan에는 버마족이 유입되기 이전 뿌족의 거주 흔적이 남아있다. 버마족 세력은 10세기경부터 정착한 것으로 여겨진다. 버마족 버강 왕조의 성립은 비문 등의 기록에 1044년 어노여타 Anawrahta 왕의 이름이 처음으로 등장하기 때문에 그것을 근거로 삼

고 있지만, 미얀마의 전통적인 ‘왕통사’<sup>Yazawin, 야즈윙</sup>는 서기 2세기부터 버강 왕조가 세워졌다고 기록한다. 하지만 그런 사실을 뒷받침할 만한 어떠한 역사적 근거도 없다. 따라서 버강의 본격적인 역사는 11세기 중반부터로, 전성기였던 대략 11세기 말에서 13세기 초까지 왕성한 사원 건축과 종교 문화적 발전이 일어났다. 그러나 1287년 중국 원나라의 침입으로 버강은 유린됐고, 마지막 국왕이었던 쯔스와<sup>Kyawswa</sup> 이후로는 미얀마의 역사 속에서 잊혀 버렸다.

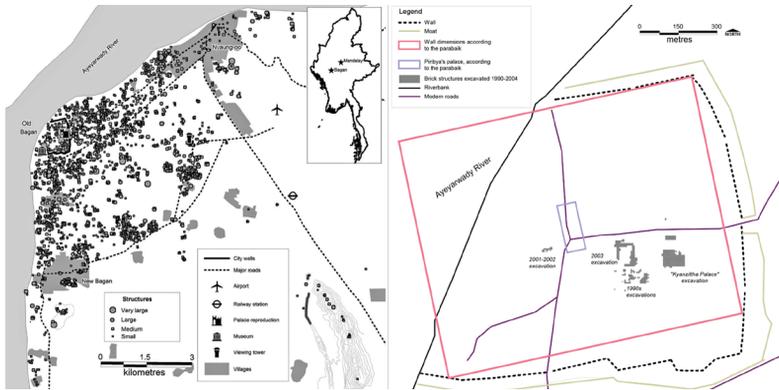
버강은 단지 불교의 도시가 아니었다. 힌두교나 대승불교의 요소가 혼합되어 있고, 11세기에 민중의 종교로 전래된 상좌불교<sup>Theravada Buddhism</sup>가 확산됐다. 심지어 이슬람교도도 이곳을 자유롭게 왕래하고 그들의 종교도 허용됐다. 오늘날 버강의 유적에서 그러한 국제적 도시의 면모를 일부 살필 수 있다. 또한, 힌두교와 불교의 성지인 인도와 스리랑카와도 직접적으로 교류하고 붓다가 득도를 한 곳으로 알려진 인도의 보드가야<sup>Bodh Gaya</sup>를 방문해 그곳 사원을 보수한 흔적도 남아 있다. 보드가야의 대표적인 마하보디<sup>Mahabodhi</sup> 사원을 그대로 모방한 사원이 버강에 있을 정도이다. 당시 앙코르와 견줄 만한 강력한 왕국의 중심이었던 버강의 종교와 문화는 현대 미얀마에 이르기까지 고스란히 남아 미얀마의 전통이 되어 버렸다.

오늘날 약 104km<sup>2</sup>에 달하는 건조 지대에 세워진 사원, 승원 등의 유적은 약 3천 기를 상회한다. 버강 관광의 백미는 물론 개별적인 사원을 찾아보는 것이지만, 높은 불탑에 올라가 수많은 불탑과 사원을 바라보는 전망도 빼놓을 수 없다<sup>[그림 25]</sup>. 많은 불교 유적들이 빼곡히 들어선 광경을 조망하는 것은 버강 방문객만이 누릴 수 있는 특권이다.

2) 버강 유적지에 대한 전반적인 설명은 부산외대 동남아시아역원 웹사이트 'http://bagan.iseas.kr'를 참고할 것.



[그림 25] 버강의 전경, 왼쪽 큰 사원은 2016년 지진으로 가장 큰 피해를 보았던 솔라마니 사원



[그림 26] 버강의 유적 분포도(좌), 왕궁의 성벽(우) ©Bob Hudson

[그림 26] 좌측에는 그 유적 분포가 표시되어 있다. 11~14세기에 걸쳐 이 지역의 사원은 1만 기가 넘었을 것으로 추정한다. 미얀마에서는 독실한 불교도가 가장 많은 공덕을 쌓는 보시 행위가 사원이나 불탑의 건립이라는 믿음을 지니고 있다. 버강의 수많은 종교 건축물의 존재는 바로 그러한 신앙의 결과물이다. [그림 26]의 우측에서 보듯이, 버강은 아야워디강이 왼쪽으로 굽어 돌아가는 위치에 있어 우기 시 엄청난 양의 강물로 인

해 버강의 서쪽 강가가 깎여 들어갔다. 이러한 이유로 상당한 수의 사원이 손실됐을 것으로 추정한다. 버강의 실제 영역이 어떠했을지 사료가 없는 탓에 전혀 알 수가 없으며, 지금은 이곳이 우기에도 비가 많이 오지 않는 건조 지대dry zone로 변하고 있어 비로 인한 유적 손실은 거의 없다. 다만, 유적 보존의 가장 큰 고민은 잦은 지진이 발생한다는 것이다. 현대에 들어와 1975년과 2016년에 강력한 지진이 발생하여 사원에 큰 피해를 입혔다. 2016년의 지진으로 버강 전역의 사원에는 크고 작은 균열이 일어났다. 사원 복구 행위도 불교도에게는 큰 공덕을 쌓는 행위이긴 하지만, 이번에는 이전과 같이 일률적이고도 조잡한 보수를 시행하지 않는다고 한다. 미얀마 종교문화부는 버강의 세계문화유산 등재를 위해 2018년 재추진할 움직임이 있다. 이를 통하여 버강의 유적을 체계적으로 복구할 계획을 갖고 있는 듯하다.



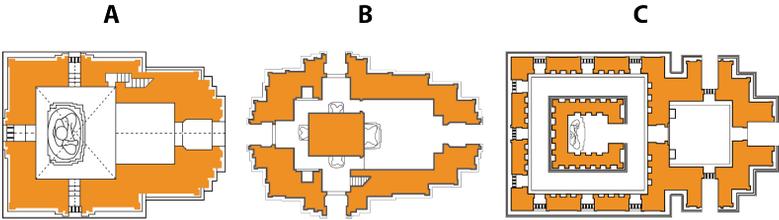
[그림 27] 원통형 불탑 소망지(좌)와 동굴형 사원 로까테잇빵(우)

버강의 사원은 대체로 두 가지 유형이다. 앞의 뿔족 불교 사원의 원형에서 살펴보았듯이 버강에 건축된 사원 역시 원통형과 동굴형 사원으로 구분할 수 있다[그림 27]. 원통형은 실제로 사원이라기보다는 불탑제다, 꺾야, 꺾고다 또는 스투파사리탑이라고 해야 정확한 표현일 것이다. 오늘날 미얀마 전

3) 동굴형 사원은 사실 굴속이 아닌 평지 위에 벽돌로 건축된 사원이지만, 미얀마인들이 그것을 '구퍼야', 즉 동굴사원이라 부르기 때문에 여기서는 그렇게 칭하고 있다.

역에서 나타나는 불탑은 모두 원통형이 대부분이지만, 동굴형 사원은 오직 버강에서만 나타나는 사원 유형으로 인도의 사원 양식을 모방한 것으로 보인다. 미얀마인들이 이 사원의 유형을 산스크리트어로 동굴을 의미하는 ‘guha’에서 파생된 ‘gu’를 붙여 ‘구퍼야’라고 하는 데는 나름 이유가 있는 것 같다. 햇빛이 들어올 수 있는 공간은 정면의 출입구와 작은 창문밖에 없다. 불을 밝히지 않으면 내부의 공간은 암흑이다. 원통형 스투파가 불교도를 위한 순례의 목적을 위한 것이라면 동굴형 사원은 건축자 외에는 함부로 들어갈 수 없는 폐쇄적 공간이다. 그런 의미에서 ‘구퍼야’라는 명칭이 사용된 것 같다.

대부분의 버강 사원은 크고 작은 구퍼야의 형태다. 아난다Ananda, 팻빈뉴Thatbyinnyu, 술라마니Sulamani, 담마양지Dhammayangyi 등 큰 규모의 구퍼야는 주로 국왕에 의해 건축됐지만, 로까테잇뻡Lokahteikpan, 구바웃지Gubyaukgyi 등 규모가 작은 구퍼야는 부유한 귀족들에 의해 건립됐다. 동굴형 사원은 내부 구조를 장식할 수 있는 공간이 존재하기 때문에 불상, 조각, 벽화 등을 감상할 수 있다. 석재가 부족한 탓에 버강 사원의 건축 재료는 거의 벽돌이다. 사원의 규모나 구조는 대체로 안치하는 불상의 기수와 회랑의 유무로 결정된다. 대략 세 가지 유형의 기본적인 구조를 지닌다[그림 28].



[그림 28] 구퍼야의 불상 배치와 내부 구조

A형과 C형은 불상 1기로 구성되나 불상을 안치한 본전 둘레의 회랑의 유무로 구분된다. B형은 불상을 동서남북으로 4기를 배치한 구조이다. 큰 규모의 구피야는 B형과 C형의 복합적인 구조로 구성되어 있다. 구피야 사원은 벽돌로 골격을 완성하면 표면에 회칠<sup>stucco</sup>을 하고 거기에 대체로 벽화를 그려 넣었다. 벵강의 벽화는 본생담<sup>Jataka</sup>, 불경의 내용 등 불교에 관한 주제가 압도적으로 많으며 큰 규모의 사원보다 작은 사원에서 벽화의 예술적 수준이 높다. 벵강의 회칠이 다른 지역에 비해 오랜 기간 잘 견디고 있다는 점은 놀랄 만하다. 벵강의 비문에는 회칠의 견고함에 대한 비밀이 적혀 있다. 회반죽에 꿀과 약초 두 가지를 섞어 넣었다는 것인데, 벵강 주변 마을에 양봉업이 발달한 것은 결코 우연이 아니었다.



[그림 29] 구바웃찌 사원 벽화(좌)와 인도 빨라의 아자밧 필사본(우)에 나타나는 반야바라밀다보살. ©John Park, Metropolitan Museum

고대부터 벵강의 전통 마을이었고 칠기 공예로 유명한 밍거바<sup>Minkaba</sup>에는 [그림 28]의 C형에 속하는 구바웃지 사원이 있다. 벵강의 세 번째 왕이었

던 잔싯따(Kyansittha)의 야자꾸마(Yazakumar)가 부왕의 사후를 기원하기 위해 1113년에 건립했다고 한다. 북부 인도의 힌두교 사원에서 볼 수 있는 씨카라(shikhara)가 사원 위에 얹혀 있고 주변의 석회 치장 벽토가 벽돌 장식과 어우러지는 아름다운 외양을 지닌 사원이다. 계다가 현재에도 견재하는 벽화는 버강 초기의 뛰어난 미술 솜씨를 자랑한다. 버강의 12세기 초반 사원은 인도 빨라(Pala) 왕국의 영향을 강하게 받았던 것 같다. 서기 8세기에서 12세기에 이르기까지 오늘날 벵갈에서 발원하여 인도 동북부 지역을 장악했던 빨라 왕국은 대승불교와 밀교가 성행했고 버강과는 동시대에 잦은 접촉을 했던 것으로 알려진다. 그런 연유로 빨라의 미술이 버강 벽화와 거의 유사하게 구현되어 있다[그림 29]. 인도 빨라 유적이 거의 남아 있지 않은 것을 감안한다면 버강 벽화는 미술사적 측면에서도 매우 귀중한 가치를 지닌다.



[그림 30] 로가테이땡 사원의 내부, 불상 뒤로 팔상도의 벽화

버강에서 저녁 노을을 감상하기 위해 오르는 쉼산도(hwesandaw) 파고다의

길목에는 작고 아담한 구퍼야 로까테잇빵(Lokahteikpan, [그림 26] 우측)이 있다. 이곳에도 빨라 불교미술의 특징으로 인식되는 ‘팔상도’가 존재한다. 팔상도란 붓다의 생애를 통하여 발생했던 주요한 8가지 사건<sup>탄생, 득도, 첫 설교, 복제의 기적, 천국에서의 강림, 원숭이의 공양, 코끼리 강복, 열반</sup>의 묘사를 말한다. 이것을 주제로 한 각종 벽화나 조각은 버강 사원에 즐비하다. 특히, 아난다 사원에는 팔상에 관한 조각이 벽감에 놓여 있다. 빨라 불교미술에 있어서 붓다의 팔상은 흔히 사용되었던 주제여서 버강의 장인들이 그것을 놓칠 리 없었을 것이다. 이 소규모의 로까테잇빵 사원에는 팔상도가 가장 명확하게 구현되어 있고, 좌우에 불경과 본생담의 스토리가 상세히 그려져 있다 [그림 30]. 관리인이 자주 자리를 비워 거의 잠겨 있지만 반드시 들러봐야 할 가치가 있는 곳이다.



[그림 31] 레이엣트나 사원복합체

버강에 사원이나 불탑만 존재하는 것은 아니다. ‘짜웅’이라는 이름의 승려들이 기거하는 승원이 불탑의 근처나 별도의 장소에 분리되어 있다. 12세기 말에서 13세기에 걸쳐 불탑, 회당, 승원이 한 울타리 안에 복합체로 건축되는 경향이 있었다. 버강의 동남쪽에 위치한 밍낭뚜(Mimnanthu) 마을의 일원에는 그러한 사원복합체 유적이 많다. 그곳의 레이엣트나(Laymyethna) 사원은 버강의 대표적인 복합사원으로 여겨진다[그림 31]. 버강에는 독특하게 승원이 지하에 건축되어 있는 경우도 있다. 뜨거운 태양을 피해 명상을 추구하는 승려들을 배려한 것은 아닐까 싶다.



The Hindu Culture and the Cultural Heritage in Indonesia

# 인도네시아의 힌두문화와 문화유산

Professor KIM Yekyoum  
Busan University of Foreign Studies

김예겸 HK교수 부산외국어대학교



## Abstract

### **The Hindu Culture and the Cultural Heritage in Indonesia**

*KIM Yekyoum*

Indonesia had accommodated Hindu culture through hybridization with Javanese and Balinese ideas and traditions long before the 1st century. Hindu ideas and traditions have also been reconstructed and transformed so as to communicate with indigenous elements. Such contextualization is attributed to the active responses of Javanese and Balinese traditions to new cultural encounters with other civilizations. Today, Hinduism remains a representational example of infra-culture, especially in terms of the Balinese and Javanese cultural systems, although it is also considered as an 'external civilization.' This lecture examines Hindu culture and Hinduism-related UNESCO World Heritages in the islands of Java and Bali, thereby discussing Hindu ideas and traditions and their contemporary representation and contextualization, that is hybridization, reconstruction and transformation of Hindu culture in light of Javanese and Balinese contexts. It also invites an insightful attention to the fact that the contextualization of Hindu culture should be understood in relation to the internal dynamics of syncretic Balinese and Javanese cultures, rather than in terms of 'Orientalism-oriented globalization.'

---

## 인도네시아 힌두문화의 유래와 전개

인도네시아는 1세기 이전에 다양한 경로를 통해서 힌두문화를 받아들였던 것으로 보인다. 4세기엔 갈리만탄(Kalimantan)과 자바(Java)에 힌두문화를 적극적으로 받아들인 왕국들이 존재했다고 알려져 있다. 인도네시아의 힌두문화는 주로 자바를 중심으로 부흥했는데, 특히 8~15세기에 황금기를 맞이했다. 이 시기에 라마야나(Ramayana)나 마하바라타(Mahabharata)와 같은 힌두 서사, 우주론적 세계관, 의례, 사회 문화적 제도, 예술 등의 다양한 힌두문화 요소들이 본격적으로 유입되어 시험되고 실천됐다. 그러나 15세기 이후에는 또 다른 외부 문명인 이슬람문화의 팽창과 맞물려 힌두문화의 영향력이 점차 쇠퇴했다.

힌두문화는 한편으로 산재되어 있던 인도네시아의 토착적 요소들에 상징적인 ‘통일성’을 부여한 외부 문명이었으며, 다른 한편으로는 인도네시아 토착 문화의 토대 위에서 맥락화(contextualization), 즉 현지의 환경적이고 상황적인 요소들과 어우러져 혼종화, 재구성, 변용의 과정을 거치며 ‘중층적’ 문화가 구성되는 데 함축적이고 상징적인 영향을 끼쳤다.

현재 인도네시아 인구의 약 2% 정도가 힌두 신앙 및 문화를 유지하고 있다. 특히 ‘신들의 섬’ 또는 ‘지상 최후의 낙원’으로 알려진 발리(Bali)의 경우 80% 이상의 주민이 힌두 신앙 및 전통을 고수하고 있다. 또한 롬복(Lombok)의 서부 지역, 중부 갈리만탄의 까하링안 다야(Kaharingan Dayak) 지역, 그리고 거르(Tengger)를 중심으로 한 동부 자바 지역에서도 힌두 신앙과 문화가 잔존한다.

고대 힌두문화 유적들도 인도네시아 전역에 걸쳐서 발견된다. 자바 및 발리 전역에서 수많은 고대 힌두문화 유적들을 발견할 수 있고, 이외에도

수마트라Sumatra의 바따Batak, 동부 깔리만탄의 꾸타이Kutai 및 남부 술라웨시Sulawesi의 따나 토라자Tana Toraja 지역에 산재되어 있는 고대 힌두문화의 흔적들도 발견할 수 있다. 이 글에서는 인도네시아 힌두문화 유산 중에서 유네스코 세계문화유산UNESCO World Heritage으로 지정된 시바Shiva를 주신主神으로 숭배하는 ‘쁘람바난Prambanan 사원’과 힌두 관념 체계를 문화 경관cultural landscape으로 발전시킨 발리의 ‘수박Subak 시스템’에 대해서 알아보려고 한다.



[그림 1] 세계유산으로 지정된 힌두문화 유적지

## 자바 힌두문화의 상징, 프람바난Prambanan 사원

쁘람바난Prambanan 사원은 메당Medang이라고도 불리는 마따람Mataram 힌두불교 왕국에 의해서 9세기 중엽 건립됐다는 것이 현재까지의 유력한 가설이다. 프람바난 사원은 시바를 주신主神으로 숭배하는 사원으로 ‘로로 종그랑Roro Jonggrang’ 사원으로도 알려져 있다. 인도네시아 최대 힌두사원으로도 유명하며, 보로부두르 사원과 같은 시기인 1991년에 유네스코 세계유산으로 지정됐다. 프람바난 사원은 마따람 왕국의 세력이 약해진 10세기 이후 방치되고 잦은 지진과 화산 분화로 황폐해졌다가 네덜란드 식민 통치 기간인 1880년대 이후 발굴 조사 및 복원 작업이 이어졌다.

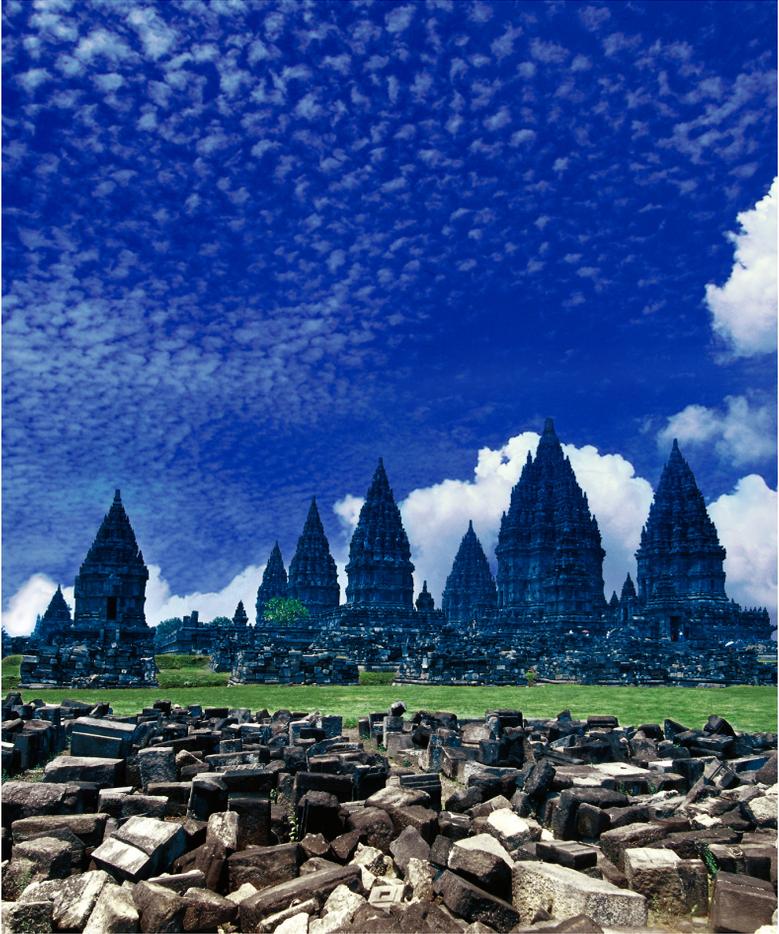
쁘람바난 사원은 인도네시아 힌두문화의 교과서라고 불릴 만큼 힌두문화의 우주론적 세계관 및 관념 체계를 상징적으로 잘 표상화하는 구조와 구성을 지닌다. 우선, 뿌람바난 사원의 전체적인 구조는 발리힌두교 사원과 유사하게 3층의 정방형 공간, 즉 내원110m, 중원222m, 외원390m으로 구획되는데, 각각 힌두문화의 공간적 세계관인 부르로카Bhurloka: 인간계, 부바로카Bhuvarkala: 중간계 및 스바로카Svarloka: 신계를 상징화한다. 내원에는 힌두교의 3신三神을 섬기는 사원 및 승용 동물들을 위한 사원들이 규칙적으로 배치되어 있다. 시바 사원기단 34m, 높이 47m의 규모가 가장 크며, 중원에는 균일한 크기의 작은 사원들이 사방에 늘어서 있다. 외원에 있던 사원들은 현재 몇 군데의 터만 남아 있고, 나머지는 외원의 경계와 함께 완전히 유실됐다.



[그림 2] 동부 자바의 브로모(Bromo) 화산

쁘람바난 사원은 신성한 우주론적인 공간으로서의 만달라에 관한 관념을 건축물 구조에 잘 표현해 낸다. 만달라는 ‘만다manda: 중심’와 ‘라la: 주변’의 합성어다. 관념적으로 비신성한 영향력을 벗어난 신성한 우주론적 공간

및 신성한 권력을 상징하며, 물리적으로는 중심부의 신성한 영향력을 상징하는 다양한 기하학적 모형으로 구현된다. 이러한 만달라는 힌두문화의 건축물에만 적용된 것이 아니라 인도네시아의 사회 문화 체계 및 사회 편성 원리에도 확장되어 재현되기도 했다.



[그림 3] 프람바난(Prambanan) 사원 ©Ministry of Tourism Indonesia(2009)

## 쁘람바난(Prambanan) 사원의 전설

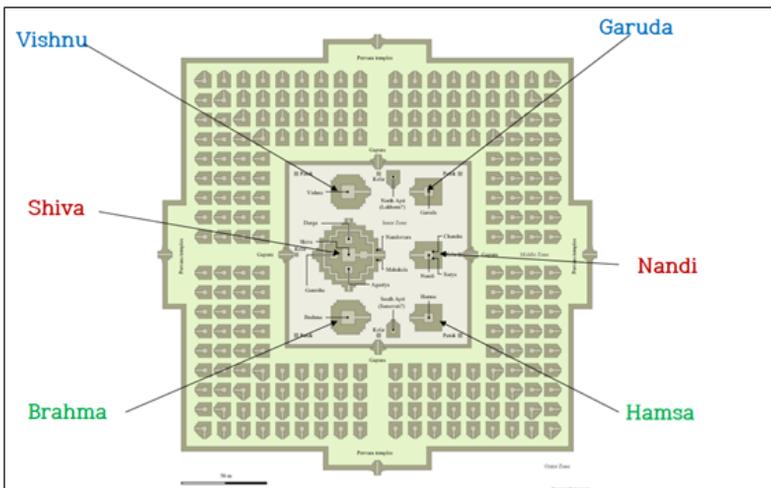
과거 뿌람바난 지역은 땡깡(Pengging)과 보꼬(Boko)라는 두 왕국으로 나뉘어 있었다. 땡깡은 뿌라부 다마르 모요(Prabu Damar Moyo)라는 왕이 다스렸고, 보꼬는 뿌라부 보꼬(Prabu Boko)라는 왕이 다스렸다. 뿌라부 보꼬에게는 로로 종그랑(Roro Jonggrang)이라는 아름다운 딸이 있었다.

어느 날, 두 왕국 사이에 전쟁이 일어나 뿌라부 다마르 모요의 아들 반둥 본도워소(Bandung Bondowoso)가 뿌라부 보꼬를 죽이고 보꼬 왕국을 점령하게 됐다.

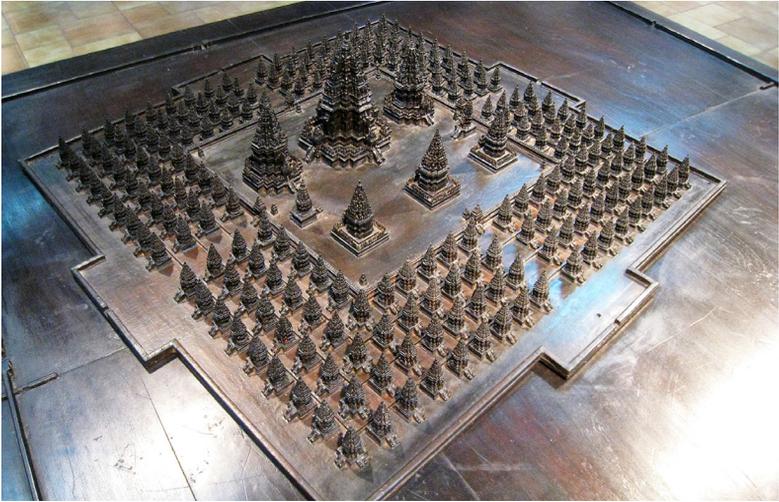
반둥 본도워소는 로로 종그랑을 보고 첫눈에 반하여 청혼을 했다. 그러나 로로 종그랑은 아버지를 죽인 원수와 결혼할 수 없어서 두 가지 실현 불가능한 조건을 내걸었다. 조건 중 하나는 잘라툰다(Jalatunda)라는 성벽을 건설하는 것이었고, 또 다른 하나는 하룻밤 사이에 1,000개의 사원을 건설하는 것이었다.

반둥 본도워소는 잘라툰다 성벽을 건설하는 처음의 조건을 완수했다. 그러나 하룻밤 사이 999개의 사원을 건설하고 마지막 한 사원을 완성하려는 순간 로로 종그랑의 방해로 실패하고 말았다.

결국 반둥 본도워소는 화가 나서 로로 종그랑을 석상으로 만들어 버렸는데, 이 석상이 바로 시바 사원의 두르가(Durga) 석상이라고 전해진다.



[그림 4] 뿌람바난 사원의 구조 ©Gunawan Kartapranata(2016) (저자가 사원 이름 추가)



[그림 5] 뿌람바난 사원의 만달라 모형 ©Gunkarta Gunawan Kartapranata(2010)

일반적으로 힌두사원에서는 힌두 신들의 신상이나 성물이 봉안되는 성소를 우주론적인 산인 메루를 상징하여 고탃(高塔) 양식으로 표현한다. 이를 시카라(Shikhara: 북방 형식 또는 비마나(vimana: 남방 형식) 구조라 하는데, 이 고탃은 위로 갈수록 안쪽으로 좁아지고 수평적인 단이 수직적으로 반복되어 표현된다. 뿌람바난 사원은 이러한 힌두사원의 고탃 양식을 인도네시아의 토착적인 관념의 토대 위에서 독특한 건축 양식으로 발전시켰다. 중부 자바 및 동부 자바에 종종 나타나는 양식이다.

힌두사원에서 보편적으로 나타나는 상징물은 ‘깔라-마까라(kala-makara)’다. 깔라는 ‘시간을 상징하는 신성한 거인’으로 보통 사원 입구 위쪽에 위치하며, 마까라는 ‘바다의 전설적 동물’의 상징으로 깔라와 연결되어 땅바닥까지 늘어진다. 뿌람바난 사원에서도 ‘깔라-마까라’를 상징하는 건축 양식을 어렵지 않게 발견할 수 있다.



[그림 6] 프람바난 사원의 시카라(Shikara) 양식 ©Bertrand Duperrin(2011)



[그림 7] 프람바난 사원의 깔라-마까라(kala-makara) ©Michael Gunther(2008)

시바를 주신으로 숭배하는 힌두사원에는 남성성과 여성성을 상징하는 링가-요니(Linga-Yoni)가 보편적으로 나타나는데, 프람바난 사원에는 링가-요

니의 상징성이 신상에 투영되어 나타난다. 링가-요니 상징물은 대륙부 동남아시아 지역에서도 발견되는 보편적인 요소다.

쁘람바난 사원 곳곳의 기단 측면에는 액자처럼 부조된 면석들이 있는데, 주로 힌두 서사시 라마야나(Ramayana) 등의 힌두 서사적 내용을 표현하는 부조(bas-relief)들이다. 이는 의례적 목적과 함께 순례자를 위한 인도 서사적 ‘텍스트(text)’의 역할을 하기도 했다. 참고로, 라마야나의 서사는 주인공 라마(Rama)가 라바나(Ravana)에게 납치된 부인 시타(Sita)를 하노만(Hanoman)과 원숭이 동맹군의 도움으로 구해 내는 이야기를 다루고 있으며, 인도네시아 그림자극 ‘와양쿨릿(wayang kulit)’ 및 발리 공연예술의 주요한 줄거리이기도 하다.



[그림 8] 삼비사리(Sambisari) 사원의 링가-요니(좌)와 뿌람바난 사원의 시바 상(우)  
©TeshTesh(2013), Jose J. M. Espartosa(2010)



[그림 9] 뻬람바난 사원의 라마야나 ©(Ramayana) Thaths(2015)

## 발리 힌두문화와 문화유산

발리가 언제 힌두문화를 받아들였는지는 논란의 여지가 있다. 전달 경로도 마찬가지다. ‘두 번째 인도화’에 따라서 인도네시아 고대 힌두문화의 요충지였던 자바를 거쳐 발리 섬에 전달됐는지, 아니면 지리적으로 가까운 자바와 같은 시기에 전해졌는지 논란의 여지가 있다. 하지만 분명한 사실은 발리에서 발견되는 힌두문화가 자바의 힌두문화와 공유하는 요소를 엄연히 지니고 있지만, 동시에 유입된 힌두문화는 발리의 토착 요소들과 혼합되면서 재구성되거나 발리의 사회 문화적 맥락과 필요에 따라 변용되어 발리의 ‘아가마 힌두 다르마(Agama Hindu Dharma)’라는 독특한 혼합주의적인 발리힌두(Balinese Hinduism) 문화로 발전했다는 점이다.

아가마 힌두 다르마의 형성과 전개 과정에서 1293~1527년 사이 중부 및 동부 자바를 정점으로 방대한 제국을 형성했던 마자빠히트(Majapahit)의 역할

은 주목할 만하다. 마자빠헛은 인도네시아 역사에서 자바 최후의 힌두불교 제국으로 알려져 있으며, 1527년 이슬람 세력에 의해서 종말을 맞이하면서 귀족, 승려, 예술가들이 대거 발리로 이동하여 발리힌두 문화 부흥에 또 다른 분기점을 만들었다.

2012년 유네스코는 ‘발리의 문화경관(Cultural Landscape of Bali Province: 트리 히따 까라나(Tri Hita Karana) 철학의 표현으로서의 수박(Subak) 체계)’를 세계유산으로 지정했는데, 이는 자바의 세계유산인 보로부두르 사원 및 뵘람바난 사원과 같은 정형적인 문화 공간과는 성격이 다른 발리힌두 문화의 비정형적인 관념 체계와 깊은 관련성이 있다. 다시 말해서, 2012년 유네스코가 세계유산으로 지정한 ‘발리의 문화경관’은 발리힌두적 경관을 대표하는 4지역의 수박(Subak) 경관과 수상 사원들로 구성되어 있으나, 이는 실질적으로 단일 공간이 아닌 트리 히따 까라나라는 관념 체계에 기반을 둔 발리의 총체적인 발리힌두적 경관을 의미한다고 할 수 있다.

지역	유네스코 세계유산
방리(Bangli)	킨따마니(Kintamani)의 울룬다누 바투르(Ulun Danu Batur) 수상 사원 및 바투르(Batur) 호수
기아냐르(Gianyar)	빠끄리산(Pakersan) 유역의 수박(Subak) 경관
따바난(Tabanan)	짜뚜르 앙가 바뚜까루(Catur Angga Batukaru)의 수박 경관
따바난(Tabanan)	멍위(Mengwi)의 따만 아운(Taman Ayun) 황실 수상 사원

[표 1] 유네스코 세계유산: ‘발리의 문화경관’



[그림 10] 발리의 유네스코 문화유산 유적지

출처: [www.world-heritage-site.com](http://www.world-heritage-site.com)(2017) (세계유산 유적지 위치 및 설명 삽입)

### 힌두문화의 공간적 토착화: 발리힌두 사원

발리의 유네스코 세계유산에는 두 개의 발리힌두 사원, 즉 울룬다누 바푸르(Ulun Danu Batur) 수상 사원과 따만 아윤(Taman Ayun) 황실 수상 사원이 포함되어 있다. 이들 사원은 다른 발리힌두 사원들과 공유하는 전형적인 발리힌두 문화의 관념 체계 및 상징성을 잘 드러낸다. 우선, 자바힌두 사원과 유사하게 발리힌두 사원도 만달라의 관념 체계에 대응하는 사원 구조를 갖는다. 그러나 상기된 두 개의 발리힌두 사원에 상징화되어 나타나는 만달라의 관념 체계는 자바힌두 사원에 구현된 만달라의 관념 체계와는 다소 다른 토착화된 양상을 보인다. 상기된 발리힌두 사원에서는 물의 관념이 상대적으로 강조되고, 만달라의 관념 체계가 발리힌두 사상을 통해서 실천된다.



[그림 11] 따만 아윌 사원(좌)과 울룬다누 바뚜르 사원(우)  
 ©Julia Mrozek(2013), Carol Mitchell(2015)

전형적인 힌두문화의 건축 양식은 힌두문화의 우주론적인 산인 메루에 대한 이상을 모체로 건축 구조, 건축 양식, 사원 장식 및 관념 체계를 표상화한다. 메루 산을 상징하는 발리힌두 사원의 건축 양식은 힌두사원 건축 양식인 시카라-Shikhara 또는 비마나-vimana 양식과 차이가 있다. 발리힌두 사원에서 메루 산은 야자수 나무를 재료로 하여 11층 구조로 상징화된다.



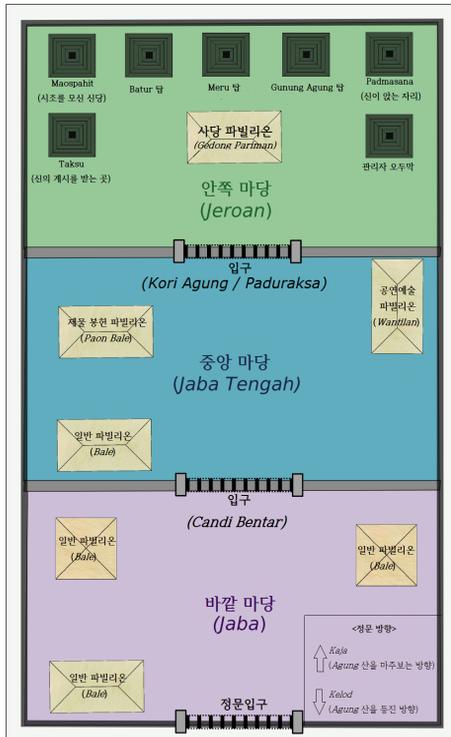
[그림 12] 따만 아윌 사원의 메루 상징 ©Sheldon Wood(2010)

발리힌두 문화의 공간적 세계관은 발리 사람들의 의례 및 일상생활을 강하게 규정한다. 3계三界 사상을 기반으로 하는 트리 로까Tri Loka와 트리 앙가Tri Angga가 대표적이다. 트리 로까는 산신이 거주하는 영역인 스와 로까Swah Loka, 사람들이 거주하는 중간 영역인 부르 로까Bhur Loka, 바다의 신령의 영역인 부아 로까Buah Loka를 의미한다. 트리 앙가는 우따마 앙가Utama Angga, 淨, 마다 앙가Madya Angga, 俗, 니스타 앙가Nista Angga, 不淨를 일컫는다. 이는 우주의 중심에 신성한 산인 메루가 우뚝 솟아 있는 신성한 영역Svarloka, 그 주위에 펼쳐져 있는 중간계의 영역Bhuvraloka, 그 바깥쪽에 인간의 영역Bhurloka이 있다는 힌두문화의 우주론적 관념 체계에서 기인한다. 이러한 3계 사상은 발리힌두 문화의 사원 구조, 사원의 방위, 제물의 배치 등을 엄격하게 규정하는데, 이는 뻘람바난 사원 및 보로부두르 사원의 공간적 세계관과 공유하는 바가 크다.

발리힌두 문화의 3원적 세계관은 발리 마을 공동체 사원의 구성에도 투영되어 나타난다. 특히 아가 발리Aga Bali라고 불리는 전통적인 관습 공동체에서는 반드시 [표 2]와 같은 세 개의 사원이 있어야 한다.

사원 유형	기능	비고
뿌라 뻘세(Pura Puseh)	마을 조상을 섬기는 사원	산(Kaja) 쪽에 위치
뿌라 데사(Pura Desa)	마을 공적 행사를 위한 사원	마을 중심부에 위치
뿌라 달름(Pura Dalem)	묘지에 세워진 사자(死者)의 사원	바다(Kelod) 쪽에 위치

[표 2] 발리 공동체 사원



[그림 13] 발리힌두 사원의 공간적 구조  
출처: Wikimedia Commons(2009) (저자가 명칭과 설명을 추가 및 수정)

• 사원의 공간적 구성은 지역마다 상이하게 나타날 수 있다.

힌두문화의 3원적 세계관은 발리힌두 문화의 신성성에서는 조금 다른 양상으로 표상화된다. 발리는 자바와 마찬가지로 일찍이 범신론적 애니미즘과 정령 신앙의 토착적인 관념을 토대로 힌두문화의 트리무르티 Trimurti: 삼신일체 관념을 받아들였는데, 힌두문화의 3신을 각각 브라흐마 Brahma, 위스누 Wisnu, 시와 Siwa로 산스크리트어 발음을 현지어 발음에 가깝게 변용하여 호칭해 왔다. 그러나 발리힌두 문화에서는 다신교적 신성을 배척하지 않는 3신의 아바타 Avatar로서의 다타트레야 Dattatreya가 자바힌두 문화와는 다소 다른 양상으로 표상화되기도 한다. 발리힌두 문화에는 고

대 힌두문화에서 표상되는 다타트레야와 유사한 문화적 관념이 존재하는데, 이를 ‘상향 위디 와사(Sanghyang Widi Wasa)’, ‘상향 아찐(Sanghyang Acintya)’ 또는 ‘상향 똥갈(Sanghyang Tunggal)’이라고 호칭한다. 그러나 오늘날 발리힌두 문화에 나타나는 단일의 최상위 신성에 관한 관념은 자바가 적극적으로 받아들였던 고대 힌두문화에서 표상되는 다타트레야에 관한 관념과는 차이가 있다. 고대 힌두문화의 다타트레야 관념은 다분히 다신교적 관념인 반면, 오늘날 발리힌두 문화에 나타난 단일의 최상위 신은 일신교적 색채가 강하다.



[그림 14] 따만 아원 사원 내 상향 위디 와사(Sang hyang Widi Wasa)를 위한 공간  
©2016 김예경

발리힌두 사원에는 ‘신성함’과 ‘신성하지 않음’의 가치 체계에 기반을 둔 영역 구분 **뜨리 앙가**에 따라서 의례용 공연예술을 위한 공간이 마치 ‘열린 무대’처럼 위치한다. 이는 클리포드 기어츠 **Clifford Geertz**가 언급했던 ‘극장 국가 **state theater**’의 특성과 밀접한 관련성이 있는데, 극장국가는 무력에 의한 물리적 권력 창출과 영토 확장보다 화려한 종교 문화 의례나 공연예술을 활용한 ‘문화적 프로젝트’를 통해 신성한 권력을 창출, 유지, 강화하려는 경향을 보인다. 발리 사람들은 **뜨리 앙가**에 따라서 세 가지 공연예술, 즉 ‘의례용 공연예술 **wali**’, ‘의례와는 직접적인 연관성은 없지만 의례의 상징성을 지닌 공연예술 **bebali**’, ‘세속적 공연예술 **balih-balihan**’을 구분해 오고 있는데, 공연예술의 성속 **세속**에 따라서 사원 공간에서의 공연 장소도 달라진다. 예를 들어, 오늘날 관광객들에게 공연되는 **깨짜Kecak**은 ‘세속적 공연예술’에 속하며, ‘세속적’ 공간에서 행해야 하는 공연예술로 인식된다. 따라서 **깨짜**은 일반적으로 **상향Sang Hyang**의 ‘**짜cak**’처럼 ‘의례용 공연예술’로서 ‘신전을 모시는 사원의 가장 안쪽 **jeroan**’ 또는 ‘사원 입구와 접해 있는 내부 공간 **jaba tengah**’에서 행해지지 않는다.



[그림 15] 깨짜 공연 ©Midori(2012)

발리힌두 사원에서도 힌두사원에서 보편적으로 나타나는 상징물인 깔라-마까라(Kala-Makara)가 발견되는데, 발리힌두 사원의 깔라-마까라는 종종 혼합되어 나타나거나 마까라가 생략되어 표현되기도 한다.



[그림 16] 따만 아윌 사원의 의례용 출입문(Kori Agung) ©김예겸 2016

발리힌두 사원은 발리 사람들의 혼합주의적 토착 가치 체계인 ‘두 개의 서로 다른 요소들의 조화Rwa Bhineda’를 공간적으로 잘 구현해 낸다. 예를 들어, 발리힌두 사원은 잔디 뜰Candi Bentar라는 출입문을 통해 성聖과 속俗을 구별하고 있지만, 궁극적으로는 소통의 매개 역할을 한다. 또한, ‘육안으로 보이고 인식되는 존재Sekala’뿐만 아니라 ‘육안으로 안보이고 인식되지 않는 존재Niskala’와의 조화를 공간적으로 잘 구현한다.

발리에는 발리힌두의 삼원적인 공동체 사원인 뿌라 뽀세(Pura Puseh), 뿌라 데사(Pura Desa), 뿌라 달름(Pura Dalem) 이외에 뿌라 수박(Pura Subak)이 존재한다. 뿌라 수박은 발리 사람들이 관개농업 활동과 관련하여 신과의 조화를 위해 희생 제물 및 제사를 드리기 위한 신성한 장소로서 다양한 유형으로 건립된다. 뿌라 수박에는 상아 짜뚜(Sangah Catu: 농부 개인이 드리는 제단으로 자신 개인의 수문 근처에 위치, 울룬 짜리(Ulun Carik: 수박의 최소 단위인 'Tempek'을 위한 논 사원, 베두굴(Bedugul: 특정 수박의 모든 농민들을 위한 논 사원, 울룬 음벨란 및 울룬 수위(Ulun Empelan/Ulun Suwi: 댐 근처에 위치한 수박 구성원들을 위한 물 사원, 마찌띠(Masceti: 다른 수박의 단체를 위한 논 사원, 울룬 다누(Ulun Danu: 발리의 대부분의 모든 수박들을 위한 물 사원 등이 있다.



[그림 17] 울룬다누 바투르(Ulun Danu Batur) 호수의 찐디 븐따르(Candi Bentar)  
©Puru Shadows Galore(2015)

### 트리 히타 까라나Tri Hita Karana의 문화적 경관으로서의 수박subak

발리의 유네스코 세계유산에는 기아냐르Gianyar 지역 빠끄리산Pakersan 유역의 수박 경관 및 따바난Tabanan 지역 짜뚜르 앙가 바뚜까루Catur Angga Batukaru의 수박 경관이 포함되어 있다. 특히 짜뚜르 앙가 바뚜까루는 발리에서 가장 많은 수박 공동체를 보유한 지역으로, 이중 14단위의 수박이 세계문화유산에 포함됐다. 유네스코 세계유산으로 선정된 수박 경관이 정형적인 문화적 경관과 성격이 다른 발리힌두 문화의 비정형적인 '관념적 경관'이라는 점은 주목할 만하다.



[그림 18] 짜뚜르 앙가 바뚜까루(Catur Angga Batukaru) 수박(Subak) ©김예겸 2016

수박은 천 년 이상의 역사를 지닌 발리의 전통적인 관개농업 수리 조합 체계이며, 현재 발리에 1,200여 개에 달하는 수박이 존재한다. ‘Subak’의 어원은 뾰단 바둥Pandak Badung, 1071년이라는 비문에 언급된 ‘Kaswuwakan’이라는 단어에서 기원했다고 알려져 있고, 끌룽공Klungkung, 1072년 비문에는 수박 지역에서 논의 크기를 측정했다는 기록이

나와 있다. 이처럼 다양한 비문(碑文)에서 수박에 관한 언급이 발견되는데, 이는 역사적으로 수박이 발리 사회의 사회 문화적 근간이었다는 사실을 방증한다.

수박은 관개농업에서의 관할 구역과 구성원에 관한 명확한 경계, 각 구성원의 권리와 의무, 의사 결정, 공평한 분배, 책임 있는 모니터링, 규정 위반에 대한 처벌, 분쟁 해결 메커니즘, 체계 관리의 공평성과 같은 다양한 현안들과 관련이 있다. 발리 사람들은 수박 체계를 유지하기 위해서 아워 아워(Awig-Awig)이라는 발리힌두적 관습법을 발전시켰으며, 아워 아워에는 조직 구성, 구성원, 구성원의 권리와 의무, 경작 양식, 경작 일정, 물 분배 방식, 수박 회의, 금기 사항, 처벌 규정 등과 같은 상세한 관습적 규약들이 포함되어 있다. 아워 아워의 규약을 어기는 수박 구성원에게는 벌금이 부과되고 일정 기간 동안 물을 사용하지 못하는 등의 처벌을 받게 된다.



[그림 19] 빠끄리산(Pakerisan)의 수박 경관 ©김예겸 2016

발리 사람들에게 수박은 단순한 관개농업 공조 체계가 아닌 ‘신과 인간의 조화-Parahyangan’, ‘인간과 자연의 조화-Palemahan’, ‘인간의 인간의 조화-Pawongan’를 이상화하는 발리힌두의 관념 체계 트리 히따 까라나-Tri Hita Karana에 기반하는 공조 체계이다. 트리 히따 까라나는 신과 조화를 이루기 위해서 아름답게 장식한 제물을 바치고-Canang Sari, Sesajen, Banten, 신이 선사한 자연 환경을 잘 보전하고, 신이 허락한 공동체에서 구성원들과 조화롭게 살도록 발리힌두적 영감을 제공하고 책임감을 부여한다. 수박은 이러한 트리 히따 까라나 사상을 사회 문화적 제도로 구현해 낸 발리힌두적 공조 체계인 것이다.

**트리 히따 까라나 요소**

**수박에서의 실행**

신과의 조화(Parahyangan)	의례 및 의식
인간과의 조화(Pawongan)	수박 조직 관습법(Awig-Awig) 구성원들 간의 균등한 물 배분 원칙(Tektek) 합의를 통한 경작 및 재배 상부상조(물을 빌려 주고 빌리기)
자연과의 조화(Palemahan)	수자원 관리 퇴적물 관리 자연의 남용 방지에 대한 합의에 의한 관개 체계

[표 3] 수박(Subak)의 트리 히따 까라나(Tri Hita Karana) 요소

수리조합 체계가 발리에만 존재하는 것은 아니다. 태국의 ‘Muang-fai’, 필리핀의 ‘Zanjeras’, 인도와 파키스탄의 ‘Khul’ 등도 발리의 수박과 유사한 수리조합 체계다. 또한 인도네시아의 다른 지역에서도 수박과 유사한 수리조합들이 존재하는데, 북부 수마트라-Sumatra의 ‘Panriahan-Pamokkahan’, 남부 수마트라의 ‘Panitia Siring’ 등이 그것이다. 그러나

발리의 수박이 다른 지역의 수리조합 체계와 명확히 구분되는 점은 발리 힌두적인 종교 문화와 밀접한 관련이 있고, 사원을 중심으로 활동이 이뤄진다는 사실이다.

수박과 관련된 발리힌두적 의례는 수박 체계에서 필수불가결한 요소인데, 벼농사 주기에 따라 정기적으로 행해지며 농민 개인 또는 공동체 등 수행 단위가 다양하다. 수박과 관련된 발리힌두적 의례는 일상적인 관개 농업 활동에 발리힌두적인 의미를 부여하여, 관개농업에서 야기될 수 있는 관개 체계, 관개 조직, 관개 시설 관리 등과 관련된 잠재적인 갈등을 중재할 수 있는 뜨리 히따 까라나의 인식을 강화하는 역할을 하여 궁극적으로 안정적인 경제 활동과 발리 사회의 질서 유지에 기여해 왔다. 따라서 수박 체계는 발리힌두적 ‘전통 지식’ 실천의 장이며, 발리의 사회 문화적 질서에 대한 잠재적 위협에 대응하는 ‘발리힌두적 보루’이고, 오늘날에는 ‘지속가능한 관광 자원’의 역할을 담당하고 있다.

### 인도네시아 힌두문화의 ‘맥락화’

힌두문화는 인도네시아 토착 문화의 토대 위에서 맥락화(contextualization), 즉 인도네시아 현지의 토착적 요소들과 어우러져 혼종화, 재구성, 변용의 과정을 거치며 전반적으로 인도네시아 ‘중층적’ 문화가 구성되는 데 함축적이고 상징적인 영향을 끼쳤다. 또한 힌두문화는 산재되어 있던 인도네시아의 토착적 요소들에 상징적인 ‘통일성’을 부여한 외부 문명이었다. 그러나 앞서 살펴봤듯이 힌두문화는 자바와 발리 간에 서로 다른 맥락화 양상을 보여 주기도 한다.

### 자바힌두 문화유산

### 발리힌두 문화유산

사원의 특징	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 사당으로서의 찐디(Candi)</li> <li>• 화강암 석재를 쌓아 올린 점층적 구조</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 종교 의례 공간으로서의 뿌라(Pura)</li> <li>• 벽돌로 쌓아 올린 누적 구조이며, 화산암 또는 목재 장식</li> </ul>
만달라(Mandala) 상징성	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 고대 힌두문화에 상대적으로 근접</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 물의 개념이 강조</li> <li>• 발리힌두 철학으로 실천</li> </ul>
메루(Meru)산의 상징화	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 시카라(Shikhara) 또는 비마나(Vimana) 양식으로 표현</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 종교 의례 공간으로서의 뿌라(Pura)</li> <li>• 벽돌로 쌓아 올린 누적 구조이며, 화산암 또는 목재 장식</li> </ul>
3계 사상	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 신계, 중간계, 인간계의 3원적 세계관을 사원의 구조에 적용</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 종교 의례 공간으로서의 뿌라(Pura)</li> </ul>
트리무르티(Trimurti) 표현	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 브라흐마(Brahma), 위스누(Wisnu), 시와(Siwa)</li> <li>• 3신의 아바타(Avatar)로서의 다타트레야(Dattatreya) (다신론적 색채)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 브라흐마(Brahma), 위스누(Wisnu), 시와(Siwa)</li> <li>• 상향 위디 와사(Sanghyang Widi Wasa), 상향 아찐(Sanghyang Acintya), 상향 똥갈(Sanghyang Tunggal) (일신교적 색채가 있음)</li> </ul>
의례를 위한 공연예술 공간	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 주로 사원 외부(또는 인간계)에서 진행됨</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 공연예술의 성속(聖俗)에 따라서 서로 다른 사원 공간의 영역에서 진행됨</li> </ul>
상징적인 구성물	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 시바(Shiva)를 주신을 모시는 사원을 중심으로 링가-요니(Linga-Yoni) 존재</li> <li>• 깔라-마까라(Kala-Makara) 존재</li> <li>• 종교 문화적 서사 텍스트가 사원 벽면에 부조로 표현됨</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 링가-요니(Linga-Yoni)가 거의 나타나지 않음</li> <li>• 깔라-마까라(Kala-Makara)가 종종 혼합되거나, 마까라(Makara)가 생략되기도 함</li> <li>• 종교 문화적 서사 텍스트가 거의 나타나지 않음</li> </ul>
성속(聖俗)의 구분	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 공간적으로 구분</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 관념적으로 구분되며, 궁극적으로 소통과 조화를 상징함</li> </ul>
수리조합 사원	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 뚜렷하게 나타나지 않음</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 일상적인 관계농업과 관련된 뿌라 수박(Pura Subak)이 다양하게 존재</li> </ul>

[표 4] 자바힌두 문화유산과 발리힌두 문화유산의 비교

오늘날 인도네시아 인구의 약 80% 이상이 이슬람 신앙 및 문화를 신봉하고 있고, 역사적으로 15세기 이후 발리를 제외한 모든 인도네시아 지역에서 이슬람문화의 팽창 시기와 맞물려 힌두문화의 영향력이 급속히 쇠퇴했다. 그러나 역설적으로 힌두문화적 상상력을 가지고 힌두문화의 맥락화 관점에서 인도네시아를 바라본다면, 이슬람문화에 초점을 맞춘 관점이 보여 주지 못하는 또 다른 문화적 맥락화의 이야기를 발견할 수 있을 것이다.

또한 그것은 인도네시아의 기저 토대 문화의 구성적 특징을 이해할 수 있는 인식론적 창구가 되어 줄 것이다. 힌두문화가 인도네시아 전반의 보편적인 관념 체계 및 문화유산의 양식을 제공했다는 사실은 부정할 수 없는 역사적 진실이다. 다른 한편으로 힌두문화가 인도네시아의 역사 문화적 상황과 문화 생태적 조건에 따라서 혼종화, 재구성, 변용의 과정을 거치면서 지역 간의 변수에 따라 서로 다른 양상을 보이며 맥락화되어 왔다는 점은 주목할 필요가 있다. 따라서 인도네시아의 힌두문화 및 문화유산을 이해하기 위해서는 ‘기저 토대 문화’로서 ‘중층적’ 문화 구성에 지대한 영향을 미친 힌두문화의 보편성뿐만 아니라 맥락화의 토착적 변수로 작용하는 지역적 특수성에도 주의를 기울일 필요가 있다. 힌두문화적 상상력을 가지고 서로 다른 양상의 맥락화 관점에서 인도네시아를 바라보는 일은 인도네시아 사람들이 힌두문화라는 기반 위에 자신들의 문화를 만들어 가는 방식을 이해하는 바탕이 될 것으로 기대된다.

# IV

The Confucian Culture of Vietnam and the Cultural Heritage

## 유교 문화의 유입과 문화유산: 베트남을 중심으로

Professor BAE Yang-soo  
Busan University of Foreign Studies

배양수 교수 부산외국어대학교



# Abstract

## **The Confucian Culture of Vietnam and the Cultural Heritage**

*BAE Yang-soo*

Vietnam currently has twenty-two world heritage sites, including three natural heritage sites like Ha Long Bay and five cultural heritages such as Complex of Hué Monuments, as well as nine intangible cultural heritages, including Royal court music of Nguyen Dynasty from 1802 to 1945. There are also four material Heritages such as the woodblock, and Trang An Landscape Complex as a form of a mixed cultural heritage. In this chapter, I will discuss 22 World Heritage sites in Vietnam, including the Central Sector of the Imperial Citadel of Thang Long - Hanoi, the Citadel of the Ho Dynasty and the Complex of Hué Monuments related to Confucianism in Vietnam.

In sum, the feudal dynasty tried to apply Confucianism to people's daily lives, and as a result, it brought many changes in the social relations and responses of the people.

Confucianism in Vietnam was threatened when France invaded the country, and it faced further decline since the August Revolution of 1945. The past institutions had already become obsolete and the ceremonial rules of Confucianism become weaker in the rituals of village events, marriages, and practices for ancestors especially due to the socialist regime and its long wars. The Confucian order underwent considerable changes. In particular, along with the influx of socialist

ideas, there was an effort to eradicate the traces of Confucianism. However, due to its long history of over 2,000 years, it was not possible to completely eradicate all traces of Confucianism.

Despite its decline in the contemporary age, Confucianism is still the oldest and most influential ideology in Vietnam, which has contributed greatly to the state governance and organization of the government, social order maintenance, economic development and creation of literary works in the feudal dynasty.

---

## 베트남의 세계유산

베트남은 현재 하롱Ha Long 베이를 비롯한 3개의 자연 유산, 후에Huế 유적지 등을 포함한 5개의 유형 문화유산, 후에의 궁정 아악을 포함한 9개의 무형 문화유산, 진사비Bia tiến sĩ와 응웬 왕조Nhà Nguyễn, 阮朝, 1802~1945년의 목판을 포함한 4개의 자료 유산, 그리고 혼합 문화유산으로 닝빈Ninh Bình 성의 쟁안Tràng An 경관 지역을 가지고 있다. 여기에서 우리는 유네스코가 지정한 베트남의 22개의 세계유산 가운데 탕롱황성昇龍皇城 유적지와 호 왕조 성곽Thành Nhà Hồ, 그리고 후에 유적지를 베트남 유교와 관련지어 살펴 보고자 한다.



[그림 1] 탕롱황성, 이하 모든 사진의 출처: WIKIMEDIA COMMONS

### 탕롱황성 유적지

탕롱황성 유적지는 7세기부터 현재까지 13세기 동안 베트남의 역사와 문화의 중심지이자 오랜 세월 동안 정치 권력의 중심지로서 연속성을 갖고 있기에 세계문화유산으로 지정됐다. 이곳에서 발굴된 유적을 통해 하노이가 외국 문화와 오랫동안 교류하고 영향을 받았다는 것을 알 수 있다.

불교와 유교, 풍수설의 영향과 동양의 왕성(王城), 서양의 군사 건축 모형보방(Vauban) 성 등이 그 예이다. 역사의 흐름에 따라 문화를 접변했는데, 이를 통해 궁전 장식, 조각 예술과 건축 예술 등에서 다양함과 독특함을 보여준다.



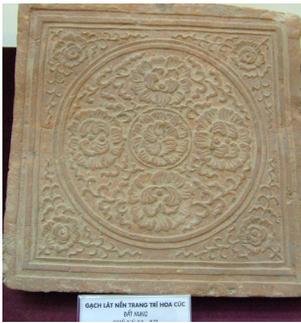
[그림 1-2] 탕롱왕성 ©Ralf Siemieniocalf



[그림 2] 황지에우 18번지 발굴 유적지의 일부

특히 황지에우 18번지 발굴 유적지(Khu khảo cổ 18 Hoàng Diệu)는 북방 지역인 중국의 영향과 남쪽 참파왕국 사이에 놓인 홍하델타의 독특한 동남아시아 문화를 보여 준다. 이 유적지는 여러 층으로 되어 있다. 맨 아래 층에는 당나라 때 안남도호를 지낸 까오비엔(Cao Biền, 高駢, 821~887년) 시대

의 유물이, 위층에는 리 왕조 **Nhà Lý, 李朝, 1009~1225년**와 쩐 왕조 **Nhà Trần, 陳朝, 1226~1400년**의 궁전 유물과 레 왕조 **Nhà Lê, 黎朝, 1428~1788년** 동궁의 유물이, 맨 위층에는 19세기 하노이 성의 유적이 있다.



[그림 3] 국화문양의 타일(11~12세기)

2층에서는 리 왕조와 쩐 왕조 시대의 궁전 바닥, 벽돌, 주춧돌, 부조, 우물 등 많은 유물이 출토됐다. 또한 리 왕조와 쩐 왕조의 것으로 보이는 용과 봉황의 조각상 등이 출토됐다. 또한 레 왕조와 응웬 왕조의 유물 등 총 수백만 점이 출토됐다.

당나라가 베트남에 안남도호부를 설치하고 12개 주, 50개 현으로 나누어 통치할 시기의 중심 지역은 땡빙 **Tống Bình**이었다. 그곳에 866년 까오비엔 장군이 새로운 도시를 건설하고 이름을 다이라 **Dại La, 大羅**로 바꿨다. 전설에 따르면 까오비엔이 성을 축조할 때 자칭 룡도 **Long Đỗ, 龍肚**라고 하는 신을 보았다고 한다. 그래서 역사서는 탕룽 **昇龍**이 룡도의 땅이라고 기록하고 있다. 즉, 지명이 땡빙에서 다이라, 다시 탕룽에서 하노이로 바뀌어 온 것이다. 천 년이 넘는 중국의 지배가 938년 응오꾸옌 **Ngô Quyền, 吳權, 897~944년**에 의해 종식되고 독립 왕조가 수립됐다. 이어 덩 왕조 **Nhà Đinh, 丁朝, 968~980년**와 띠엔레 왕조 **Nhà Tiền Lê, 前黎朝, 980~1009년**를 거쳐 비교적 안정된 중앙 집권 국가의 기원을 여는 리 왕조가 다이라를 수도로 정하고, 지명을 탕룽으로 바꿨다. 초기 독립 왕조들은 사회 질서를 유지하고 중앙 집권의 국가 체제를 공고히 하기 위해 유교를 발전시킬 필요성이 있었다. 그러나 독립을 이룬 초기 베트남 왕조에서 유교는 정치, 정신 생활에서 괄목할 만한 역할을 한 것은 아니었다. 11세기 리 왕조에 들어와 유교는

중앙 집권적 통치 체제를 구축하려는 정치적 요구에 부응하면서 통치 계층을 담당할 인력을 공급하는 동시에 통치 철학과 통치 방법을 제공하기 시작했으며, 공교육 체계를 수립했다.



[그림 4] 문묘(하노이)

1070년에 리 왕조는 하노이 **탕롱**에 문묘를 세우고, 1075년에는 베트남 최초로 과거제를 실시했다. 그리고 이듬해인 1076년에 최초의 국립대학이라고 할 수 있는 국자감을 수도인 하노이에 세웠다. 여기에서는 리 왕조 귀족들의 자제를 입학시켜서 정식으로 유학을 가르쳤다. 과거제를 통해서 인재를 등용하는 일이 리 왕조에서 시작됐으며 유교의 위치가 날로 공고화되어 갔지만 아직 안정된 단계는 아니었다. 과거 시험이 정기적으로 이루어지지 못했고, 그 규정도 분명치 않았다. 리 왕조 시대에 유교는 정치와 도덕의 학술로서 사회생활에서의 사상으로 자리 잡기 시작했고, 전 왕조 시대에 더욱 발전할 수 있는 전제를 만들어 냈다. 리 왕조 시대의 자료를 보면 유교의 관념에 따른 틀과 고사들을 사용하고 있으며, 그것을

경험적 교훈과 태평성대 사회를 건설하기 위해 백성을 편안하게 하고 나라를 다스리는 일의 기준으로 간주했다는 것을 알 수 있다. 유교 도덕의 범주인 충효인 의는 정치 분야에서 운용됐고, 날이 갈수록 사회 내에서의 개인적 행위의 도덕적 기준이 되어 갔다.



[그림 5] 문묘에서의 제사사

전 왕조 때에 이르러 국가를 통치하기 위해 국가 조직에 더 많은 인재를 선발할 수요가 생겨 났고, 유학 교육도 더 확장되고 있었으며 과거 급제에 몸을 던진 사람들의 수와 유생들의 수가 전보다 많이 늘어났다. 13세기 중반부터는 베트남 사회의 지도자 계층의 구조가 바뀌기 시작했다. 전 지도층이 귀족, 공신, 관료와 승려였다면 이제 분명한 두 부류로 나뉘었다. 하나는 조정 내에서 가장 중요한 직책을 담당하는 귀족이었고 다른 하나는 국가 조직 내에서 업무를 수행하는 귀족이 아닌 유학자들이었다. 전 왕조 시대에 불교는 더욱 발전했고 국가로부터 국교로 존중받았으나 정치 학술은 아니었다. 전 왕조 시대의 불교는 세속적이고 적극성을 띠고

있었지만, 불교의 교리 체계는 사회 질서를 유지하고 국가를 통치하는 일과 관련된 문제에 대해 적당한 해답을 갖지 못했다. 그 당시 국가의 권력은 왕의 손에 있었기 때문에 유교의 ‘충<sup>忠</sup>’이 왕권을 강화하기 위해 받아들여질 필요성이 있었다. 유교는 통치자와 백성들 사이의 조화로운 관계 수립을 주장하는 도덕적 정치 학술이었다. 동시에 그것은 왕과 신하, 부자간, 부부간, 수신<sup>修身</sup>하는 일에 관련된 요구들과 같은 인간의 처세 행위를 위한 도덕적 기준을 제시했다. 불교나 도교와 비교할 수 없을 만큼 사회 질서 안정과 중앙 집권, 왕조의 통치를 공고히 하는 일에 큰 영향을 끼쳤다. 기본적으로 전 왕조 시대는 여전히 불교를 존중했지만 권력을 유지하고, 사회 관리를 위해 유교를 선택했음을 알 수 있다.

삼교<sup>도교, 불교, 유교</sup> 융화 경향은 우선 불교와 유교의 결합으로 전 왕조 시대의 불교 문학에 아주 분명히 드러난다. 전 왕조의 왕들은 불교를 따랐지만 날이 갈수록 유학들을 중요시했으며 영향력을 확대해 갈 수 있는 여건을 만들었다. 따라서 시간이 갈수록 불교의 영향력은 점점 줄어들고 유교는 중앙 집권 군주 국가를 공고히 하는 데 우세를 점하고 있었다. 그러나 이러한 경향은 국가 행정 조직과 사회 조직에 관한 요구와 함께 천천히, 그러나 확실하게 진행되고 있었다. 유교의 발전은 문화 및 교육의 발전 수요와 관련이 있다고 할 수 있다.

전 왕조는 정권을 잡은 지 2년 뒤인 1227년에 삼교(三敎)라는 과거 시험을 실시했다. 이후로 과거 시험을 정기적으로 실시했고, 1232년에는 태학생시(太學生試)를, 1246년 이후로는 매 7년마다 시험을 치렀다. 1304년에는 44명이 태학생시에 합격했고, 조정에서는 학문적으로는 물론 명예로도 존중했다. 성적이 좋은 세 사람이 합격자를 이끌고 봉황성의 용문을 통해서 시내를 3일 동안 행진하도록 했다. 국자원(國子院), 국학원(國學

院), 태학(太學) 등과 같은 조정에서 관리하는 교육 기관이 정비되고, 쩌익딱(Trần Ích Tắc, 陳益稷, 1254~1329년)이나 쩌반안(Chu Văn An, 朱文安, 1292~1370년)과 같은 유명한 사립 학교도 생겨났다. 이러한 학교들이 날로 확장됐고 유학생도 늘어나기 시작했다. 1236년에는 문신과 송신(訟臣)의 자제들이 교육받도록 했고, 1397년에는 현(縣)에도 교육 기관을 설치하도록 하고 매년 우수한 인재를 뽑아서 조정에 관리로 사용하면서 유학은 점점 더 발전하게 됐다. 쩌 왕조 초기에는 불교가 사회생활의 전반에 걸쳐 큰 영향력을 가지고 있었으나 말기로 가면서 유교는 특히 교육 분야에서 위세를 높였다. 쩌 왕조는 국학원을 설립하고 공자, 주자, 맹자의 동상을 세우고 유교 성현 72명의 영정을 만들어 제사를 지냈다. 쩌 왕조에 이르러 유교는 실질적인 발전을 이뤘고, 교육과 과거제를 지배했으며 유학자가 많이 양성됐고 베트남 학문 발전을 촉진했으며, 유교 문화를 만들어 냈다.

14세기 말에 유교는 강력히 발전했고 궁전 내에서 우세를 차지하며 다방면에서 대월국의 정신 생활에 깊숙이 파고들었다. 유교 교육은 국가의 주도적인 교육 체계였다. 유학자들이 많이 양성되면서 정치 참여가 확대됐고, 유교의 이상을 위해 노력하면서 정치, 사회, 도덕적인 관점을 개발하고, 문화 및 사상 생활이 번성했다.



[그림 5-1] 국자감(하노이)

쩨 왕조 말기로 들어오면서 베트남 사회는 공황 상태로 진입하는데, 불교의 극성으로 인해 아주 심각한 사회적 후과를 남겼다. 귀족들이 종교를 빙자하여 동상과 사찰을 건축하는 데 애를 썼으며, 사찰은 많은 토지를 소유하고 재산을 낭비했고, 승려들이 인구의 절반에 이를 정도로 늘어났다. 이에 불교는 유교로부터 공격을 받기 시작했고, 갈등은 날로 심각해졌다. 한 측은 세력과 재산이 있으며 불교를 옹호하는 귀족 세력, 다른 한 쪽은 재능으로 관리가 된 세력이었다. 유학자들은 백성들의 재산과 돈을 사찰과 탑을 건축하는 데 쓰는 것이 “백성들의 살과 피를 말리는 일”이라고 비판했다. 불교의 폐해로 인한 국가 발전의 저해를 비판했을 뿐만 아니라 일부 유학자들은 화복의 논리로 백성을 미혹한다고 불교의 교리를 비판하기도 했다. 유교야말로 모든 조정에서의 정치 활동의 이론적 기반이라고 주장했다. 찰 왕조 말기에 유교는 날로 위세가 확고해졌고 귀족의 특권을 공개적으로 비판할 정도의 권위를 갖고 있었을 뿐만 아니라 왕이 믿던 종교인 불교를 공개적으로 반대하기까지 했다.

불교에 대한 유교의 공격은 정치, 사상에서 유교의 위치를 확고히 할 뿐만 아니라 유학자들의 정치, 사회적 역량을 준비해 정치 무대로 올리기 위한 철저한 투쟁이기도 했다. 동시에 불교는 현실에서는 물론 사상적 측면에서도 추락하고 있음을 알리는 신호였다. 이때부터 불교는 이전처럼 정치, 사상 영역에서 중요한 위치를 차지할 수 없었고, 유교가 그 자리를 대체했다.

집권층에 의한 유교 교육의 강화로 찰 왕조 말기인 14세기 후반부터 유학자들은 관료로, 교육자로 일익을 담당하며 중요한 사회 세력으로 위치를 굳혔다. 또한 명나라의 침입을 물리치고 세워진 레 왕조 이후 유교는

정치, 사회적으로 절대적인 위치를 점했다. 이때부터 유교는 거의 국교와 같은 독존적 지위를 확보한 것이다.

베트남에 과거 제도가 처음 도입된 것은 리 왕조의 년퐁(Nhân Tông, 仁宗, 1066~1128년) 때인 1075년에 당시의 수도였던 탕롱(지금의 하노이)에서 ‘삼장(三場)’이라고 불리는 과거 시험이 실시되면서부터다. 1919년 응웬 왕조의 카이딩(Khai Định, 啓定, 1885~1925년) 왕 재위 시 중부 지역에서 과거 제도가 폐지되면서, 845년간을 이어 온 한학에 의한 과거 제도가 막을 내렸다. 과거 제도는 각 왕조마다 조금씩 다르게 변천했지만 리 왕조, 쩐 왕조, 호 왕조(Nhà Hồ, 胡朝, 1400~1407년) 시기 과거 시험의 공통적인 특징은 조정에서 직접 관장했다는 점이다.

리 왕조는 베트남 독립 왕조로는 처음으로 과거 제도를 실시했으나 정형화하지 못했고, 필요할 때마다 실시했던 것으로 보인다. 이때의 과거 시험인 삼장(三場)은 유교, 도교, 불교의 내용을 모두 출제했다고 전해진다.



[그림 6] 진사비(하노이)

전 왕조의 과거 시험은 당시의 최고의 교육 기관인 국자감에서 공부하던 학생을 대상으로 시험을 치는 과거인 태학생시(太學生試)가 있었고, 여기에서 합격한 학생을 태학생이라 불렀다. 다이찌는 태학생시 사이에 치는데 전 왕조에서는 7번 실시되었다. 이 시험에서는 1등으로 장응웬(Trạng Nguyên, 壯元), 2등으로 방난(Bảng Nhân, 榜眼), 3등으로 탐화(Thám Hoa, 探花)를 뽑았다. 이 시험은 궁전에서 쳤기 때문에 정시(廷試)라고 불렀다. 따라서 1246년 이후로 정시가 출현했는데, 당시에 정시는 조정에서 주관하는 과거 시험의 최종 단계를 의미했다.

1396년 전 왕조의 투언퐁(Thuận Tông, 順宗, 1377~1399년)은 과거를 향시, 회시, 정시의 3단계로 구분하는 조령을 발표했다. 그러나 이는 실제로 호꾸리(Hồ Quý Ly, 胡季犛, 1336~1407년)의 정책이라고 할 수 있다. 주에퐁(Duệ Tông, 睿宗, 1337~1377년)이 사망한 후부터 호꾸리는 사실상의 전권을 갖고 있었기 때문이다. 과거제를 획기적으로 바꾼 사람은 호 왕조를 세운 호꾸리였다. 전 왕조에서는 수도에 있던 국자감 외에도 제2의 수도로 불리던 상황(上皇)이 머물던 곳인 지금의 남딩 지역에도 1281년에 국자감이 설립됐다. 향시를 치기 위해서 지방에 많은 학교를 설립할 필요성이 제기됐고, 호꾸리는 1397년에 지방 교육을 담당하는 관리를 두고, 교육용 토지인 학전(學田)을 지급했다.

### 호 왕조 성곽(Thành nhà Hồ)

전 왕조 말기 권신이었던 호꾸리의 지휘하에 1397년에 하노이에서 남쪽으로 약 140킬로미터 떨어진 타잉호아 성의 빙록 현 빙롱 면에 새로운 도읍지를 건설하기 시작했으며, 1400년에는 그 자신이 정권을 잡고 호 왕조를 세웠다. 그리고 수도를 이곳으로 옮기고 떠이도(Tây Đô, 西都)라고 불렀고, 탕롱은 동도(Đông Đô, 東都)라고 불렀다.

호 왕조 성곽은 동남아에서 유일하고, 베트남에서도 아주 드문 대규모 석축 성곽이며, 3개월이라는 아주 짧은 기간에 완공되었다. 6세기가 지났지만 성곽의 일부는 아직도 거의 원형 상태로 보존되고 있다.



[그림 7] 호 왕조 성곽(남문)

성곽은 외성과 내성으로 되어 있는데, 외성은 흙으로 쌓고 대나무를 심었다. 내성은 남북으로 870.5미터, 동서로 883.5미터의 정방형 모양이며, 동서남북 각 방향에 문이 있다. 내성 안에 있던 궁전이나 건물들은 현재 모두 소실됐고, 4개의 문과 남자오 **Nam Giao** 제단 등이 남아 있다.



[그림 8] 호 왕조 성곽(외성)

풍수지리의 원리에 따라 마Ma 강과 브어이Bưởi 강 사이, 북으로는 뜨엥썌Tượng Sơn 산 그리고 남쪽의 돈썌Đón Sơn 산 사이의 평야 지역에 위치하고 있으며 주변 경관이 아주 아름답다. 대형 석회암 블럭으로 지어진 내성은 동아시아 및 동남아시아 지역에서 건축 기술 및 지형을 이용한 도시 계획의 새로운 진보를 보여 준다. 자연환경을 최대한 이용한 도읍지 건설은 베트남의 전통과 동남아시아적 요소를 결합한 것으로 가치가 있다. 또한 성곽은 불교 문화 속에서 유교를 채택한 왕권의 강화를 보여 주는 것으로, 중앙 집권적 봉건 왕조의 도시를 위해 설계되었다.

호꾸리는 강력하고 전면적인 개혁을 실시하여 유교를 통치 기반으로 하는 중앙 집권적 봉건 왕조를 구축하려고 했으나, 7년이라는 짧은 기간 존재함으로써 그의 개혁은 실패하고 만다. 그러나 호꾸리는 과거 제도를 정비하고 학문을 장려하는 등의 업적을 남겼다.

호꾸리가 실질적 권력을 잡고 있던 1396년부터 호 왕조가 끝나는 1407년까지는 오직 태학생시만 존재했다. 그 후 명나라에 예속됐다가 1428년 레 왕조가 창건됐으나 레 왕조 초기에는 오랜 전쟁으로 인해 과거 시험을 실시할 겨를이 없었다. 그러다가 1442년부터 향시, 회시, 정시의 과거 제도가 정규 과거로 자리 잡아서 이후 478년 동안 이어졌다. 레 왕조는 명 목상으로는 약 360년간 존재했으나 막당중Mạc Đăng Dung, 莫登庸, 1483?~1541년의 왕위 찬탈로 잠시 멸망했고, 왕조 부흥 운동으로 재건됐다. 쩡 씨 가문과 응웬 씨 가문이 실권을 쥐고, 남북으로 양분되어 대립했는데, 결국 떠이선 봉기가 성공하여 민중의 왕조인 떠이선 왕조Nhà Tây Sơn, 西山朝, 1778~1802년)가 수립되었다. 하지만 얼마 지나지 않아 응웬 아잉의 공격을 받아 떠이선 왕조가 무너지고 베트남의 마지막 왕조인 응웬 왕조가 수립됐다.

## 후에<sup>Huế</sup> 유적지

후에는 베트남의 마지막 봉건 왕조인 응웬 왕조가 존재하던 1802년부터 1945년까지 수도였다. 1802년부터 1884년까지는 독립 왕조였고, 1884년부터 1945년까지는 프랑스의 식민지가 되었다.

후에 궁전은 1805년 공사를 시작하여 1832년에 완공됐다. 응웬 왕조가 프랑스의 식민지로 전락하기 전까지 유교는 베트남 정치 무대에서 독점적 지위를 차지하고 있었다. 후에 궁전은 500ha의 면적에 경성, 황성, 자금성으로 이뤄졌다. 이 세 건물은 남쪽에서 북쪽으로 향하며 연이어 있고, 성곽은 동양과 서양의 건축 양식이 혼합된 형태다.



[그림 9] 후에 경성 입구

국자감은 응웬 왕조 최초의 국립학교라고 할 수 있다. 1803년 자롱<sup>Gia Long, 嘉隆, 1762~1820년</sup> 황제 재위 시 후에 경성에서 서쪽으로 5Km 정도 떨어진 곳에 세웠다가 1908년 주이떤<sup>Duy Tân, 維新, 1900~1945년</sup> 왕이 경성 밖, 황성의 동남쪽으로 옮겼다.

후에 유적지는 응웬 왕조가 존재했던 1802년부터 1945년 사이에 건설된 응웬 왕조의 역사 유적의 총체를 일컫는다. 특히 후에 경성과 자금성, 그리고 각 왕릉은 동양 봉건국가 수도의 전형적인 예로 세계문화유산으로 지정됐다.

후에는 응웬 왕조의 정치적, 문화적, 종교적 중심지이고, 시내를 끼고 흐르는 흐엉(Hương, 香) 강은 도시 자연의 아름다움을 더한다. 흐엉 강 오른쪽에 있는 응오빙(Ngự Bình, 御屏) 산은 고도 103미터이고 정상 부분이 평평하게 되어 있다. 좌청룡 우백호의 경관을 지닌 빼어난 경관을 보여 준다. 후에 유적지는 오행(五行: 목, 화, 토, 금, 수, 오색(五色: 청, 황, 적, 백, 흑색), 오방(五方: 동, 서, 남, 북, 중앙)의 원칙에 따라 배치됐다고 한다.

후에 경성 서쪽 흐엉 강가는 문묘, 왕이 봄에 제사를 지내는 곳인 단남자오(Dàn Nam Giao, 南郊壇), 경성의 동북 외곽에 경성을 지키는 포대인 전빙다이(Trần Bình đài), 경성을 지키며 선박을 감찰하는 망루인 전하이타잉(Trần Hải Thành), 코끼리 신을 모시는 디엔보이제(Điện Voi Rể), 호랑이 우리인 호꾸엔(Hồ Quyên, 虎圈), 주어티엔무(Chùa Thiên Mụ, 天姥寺)가 있다. 상류로 올라가면 황제의 무덤이 있다.



[그림 10] 단남자오



[그림 11] 호꾸옌

응웬 왕조에서는 중요한 축제가 있을 때 코끼리와 호랑이에 생사를 건 싸움을 시켜서 제물로 바쳤다. 코끼리와 호랑이가 싸움을 한 예는 세계적으로 거의 없는 일이라고 한다. 이곳이 운용되는 기간 동안 40마리의 코끼리와 18마리의 호랑이가 죽었다고 전해진다.



[그림 11-1] 응웬 왕조 카당왕릉의 대신상

봉건 왕조 체제가 흔들리면서 유교는 19세기 중반까지 그 위치가 더욱 공고해져 갔다. 그러다가 프랑스 식민지하에 서양 문명이 들어오면서 유교의 영향력이 현저히 줄어들었고, 심지어 공격을 받기도 했다. 특히 유학에 의한 과거제가 폐지되면서부터 유교는 교육 프로그램에서 퇴출됐다.

## 유교의 영향

유교는 베트남에 들어와 토착화되면서 사상, 도덕, 삶의 방식에서 아름다운 전통 문화 수립에 기초를 제공했다. 그것은 공동체에 대한 책임과 의무, 도덕적 정감 의식, 향학열, 인재 및 스승 존중, 적극적인 사회 활동 참여, 가족을 중시하고 정과 의리를 중시하는 인품 형성에 기여했다.

유교는 또한 베트남 문학에 깊은 영향을 끼쳤는데, 최초의 독립선언문이라고 할 수 있는 이상걸 李常傑, 1019~1110년의 남국산하 南國山河와 베트남 사람들의 독립에 대한 열망과 민족성을 제고한 완채 阮薦, 1380~1442년의 평오대고 平吳大誥가 대표적이다. 다음은 남국산하의 내용이다.

남국의 산하에는 남국의 황제가 거한다고(南國山河南帝居),  
천서에 분명히 정해져 있거늘(截然分定在天書),  
어이하어 너희 역로들이 침범하는가(如何逆虜來侵犯)?  
너희는 참담한 패배를 보고야 말 것이다(汝等行看取敗虛).

베트남의 전통 문화와 유교 문화의 유사점 중에서도 가장 큰 것은 정감의 중시라고 할 수 있다. 유교에서의 인의는 정감이다. 유교에서의 ‘인仁’은 ‘정情’이다. 두 번째 유사점은 ‘안정의 중시’다. 전통적 농농사 문화는 안정을 중시한다. 초기 유교 역시 사회적 안정을 중시했다. 세 번째는 ‘문의 중시 경향’이다. 베트남에서는 무武 보다는 문을 중시했다. 베트남 구

비문학에서도 이를 살필 수 있다. “논도 연못도 욕심이 없다네. 오직 붓과 벼루, 훈장을 탐한다네 *Chẳng tham ruộng cả ao liền, tham vì cái bút cái nghiêng anh đồ.*” 이것은 옛날 베트남 처녀들이 돈 있는 남자보다도 글 배운 남자를 좋아한다는 것을 표현한 민간 노래다.

베트남에서 유교를 받아들여 운용한 것 중 두드러지는 것은 중앙 집권 체제를 정비한 것이다. 상하 관계 확립과 공납 제도를 통해서 왕의 절대적 위치를 확보한 것이다. 두 번째는 앞에 언급한 과거 제도이다. 세 번째는 한자를 베트남의 공식 문자로 사용한 것이다.

요약하면, 봉건 왕조는 유교를 국민들의 일상생활에 적용하고자 노력했고 그러한 결과로 국민들의 사회관계와 응대 등에 많은 변화를 가져왔다. 또한 가정 및 사회 공동체의 각종 의례 규범을 적용시킴으로써 국민 생활 전반에 걸쳐 영향을 끼쳤다.

사회주의화 과정에서 유교의 위계질서 존중, 중남경녀 *重男輕女*, 항상 과거를 회상하는 사고 등은 사회주의 사상과 맞지 않았기 때문에 배척됐고, 교육과 수양, 의지와 정신을 강조하는 내용은 제고됐다. 호찌민 주석도 도덕을 가장 중시했으며 베트남 노동당 창당 개막사에서는 맹자의 “부귀가 능히 음탕하게 하지 못하며, 빈천이 능히 변하게 하지 못하며, 위무가 능히 굽히게 하지 못하니, 이를 일러 대장부라 한다 *부귀불능음 富貴不能淫, 빈천불능이 貧賤不能移, 위무불능굴 威武不能屈, 차지위대장부 此之謂大丈夫.*”라는 말을 인용하기도 했다.

1945년 8월 혁명은 군주 제도의 몰락과 함께 베트남에서 유교를 완전히 퇴출시켰다. 이후로 유교는 사회 지도층의 정통 사상 체계가 아니었다.

유교는 더 이상 존재하지 않았지만 베트남 사람들의 사회관계, 인간관계, 관습과 풍속 및 전통 신앙, 제사 의례에 오랫동안 영향을 끼쳤다. 요즘은 유교의 보수성이 베트남에 큰 영향을 끼쳐서 공무원의 관료주의, 지식인의 교조주의, 농민들의 평균주의의 폐단을 낳고 있다는 평도 있다.

베트남 유교는 프랑스의 침입으로 더 큰 위기에 봉착하게 됐는데, 1945년 8월 ‘8월 혁명’ 이후로 근본적인 쇠퇴의 길로 접어들었다. 과거 제도는 이미 과거사가 됐고, 문묘 제례는 완전히 사라졌으며, 마을 행사나 결혼, 조상에 대한 제례 등에 있어서 유교의 의례 규범은 색채가 옅어졌다. 사회주의 정권하에서, 그리고 오랜 전쟁을 겪으면서 유교 질서는 크게 변화했다. 특히 사회주의 사상의 유입과 함께 유교의 흔적을 지우려는 노력이 있었지만 2천 년을 지나오면서 스며든 유교의 흔적을 지우는 것은 쉽지 않은 일이었다.



[그림 12] “선학례 후학문” 구호가 적힌 한 학교의 교문

유교는 베트남에서 가장 오래되고 깊은 영향을 끼친 사상 체계로, 봉건 왕조 시대의 국가 조직과 사회 질서 유지, 경제 개발, 문학 창작 등에 크게 기여했다. 유교의 베트남 문화에 대한 영향에 대해서 사무엘 헌팅턴은 “유교는 베트남 문명의 기반이고, 베트남은 중화 문화권에 속한다.”고 했다.

1986년 대외 개방 선언 이후 외국과의 거래가 빈번해지면서 전통문화, 사상이 외래문화에 흡수될 것을 우려한 베트남은 전통적 가치를 유지하려 노력하는 가운데, 유교가 다시 회생할 기회를 갖게 됐다. 베트남 각 학교에서 걸려 있는 “선학례 후학문 *Tiên học lễ, hậu học văn*, 先學禮後學問”의 슬로건은 교육에서의 전통적 가치관을 회복시키려는 노력의 일환이라고 할 수 있다.

# V 유럽세력의 유입과 역사도시의 문화유산

European Vestiges: The Cultural Heritage of Historic Cities

Professor KIM Dong-yeob  
Busan University of Foreign Studies

김동엽 HK교수 부산외국어대학교



# Abstract

## European Vestiges: The Cultural Heritage of Historic Cities

*KIM Dong-yeob*

Southeast Asia has always been a melting pot of various cultures and elements. Located between the Indian Ocean and Pacific Ocean, the region's geographical conditions paved the way for the Indian, Chinese, and Islamic civilizations to spread early on. Southeast Asia had also been considered an international trading point. Given its fertile lands and tropical climate, merchants would travel to trade valuable tropical crops.

From the 16th century, Europeans started to arrive in Southeast Asia beginning with Portugal and Spain. The Netherlands came under the name of the Dutch East India Company (VOC) and ruled the maritime trade of Southeast Asia in the 17th and 18th centuries. Empowered with the industrial revolution, Britain and France entered and colonized the broad areas of Southeast Asia. It was not only in the 20th century that this region became free from European colonizers.

The legacies left by these European forces in Southeast Asia are not only the institutions that support the modern state and society, but also the various cultural aspects of everyday lives. The distinct cultural heritage of these European powers can be found in the historical cities of Vigan (the Philippines), Melaka/Georgetown (Malaysia), Hoi An (Vietnam) and Luang Prabang (Laos). The four cities, which

are also designated as UNESCO World Heritage Sites, have different characteristics according to the time of arrival of the Western powers. Portugal and Spain, which had entered the earliest, built their fortresses for the sake of their own safety, as well as cathedrals for the purpose of spreading Christianity. The Netherlands, as a leader of commercial capitalists who pursued profit rather than loyalty to their king or religious enthusiasm, influenced the development of port cities in harmony with Southeast Asian peoples. Britain and France, which made a full-fledged entry into the Southeast Asian region after the industrial revolution, have created administrative cities for effective colonial rule. Most of these cities, however, have lost its colonial features in the process of modernization. Only a few cities such as Georgetown or Luang Prabang were able to retain much of their old form due to modernization and industrialization.

As such, not only tangible aspects such as cities and buildings, but also the legacies left by the Europeans in Southeast Asia remain deeply rooted in Southeast Asian society today. The spread of Christianity and individualism, the formation of the modern state, and the introduction of the capitalist economic system are among others. While the Western powers' advance into Southeast Asia is largely illuminated in terms of colonial development and exploitation, it can be seen that the perception of the Southeast Asian people about the Western powers are more than simply colonial exploiters. The people of Southeast Asian countries have not shown any strong sign of resentments toward the colonial homeland in this 20th century. This can be interpreted as reflecting the fact that historically Southeast Asia is a progressive society and is adaptable to external influences.

---

## 1. 유럽 세력의 동남아 진출 배경

동남아는 지리적으로 태평양과 인도양 몬순의 끝자락에 위치하여, 전통적으로 동양과 서양의 상선들이 서로 만나서 교류하는 만남의 장소였다. 15세기 동남아는 아메리카 대륙을 제외한 전 세계와 무역 네트워크로 연결되어 있었을 뿐만 아니라, 그 중심부에 위치해 있었다. 동남아의 해상 무역 네트워크는 서쪽으로 인도를 거쳐 아랍 상인들에 의해 중동으로 이어졌고, 이는 다시 베니스 등 이탈리아 상인들을 통해 지중해를 거쳐 서유럽까지 연결됐다. 주로 금, 은, 보석 등이 인도의 면직물과 동남아에서 온 향료, 중국에서 온 비단과 도자기 등과 교환됐다. 당시 인도로 대변되는 동방에서 유럽으로 전달되어 그 가치가 금보다 귀하게 취급되던 향료는 상인들이 가장 선호하는 무역품으로서 동남아에 대한 서구 세력의 관심을 모은 주요 원인이 됐다.

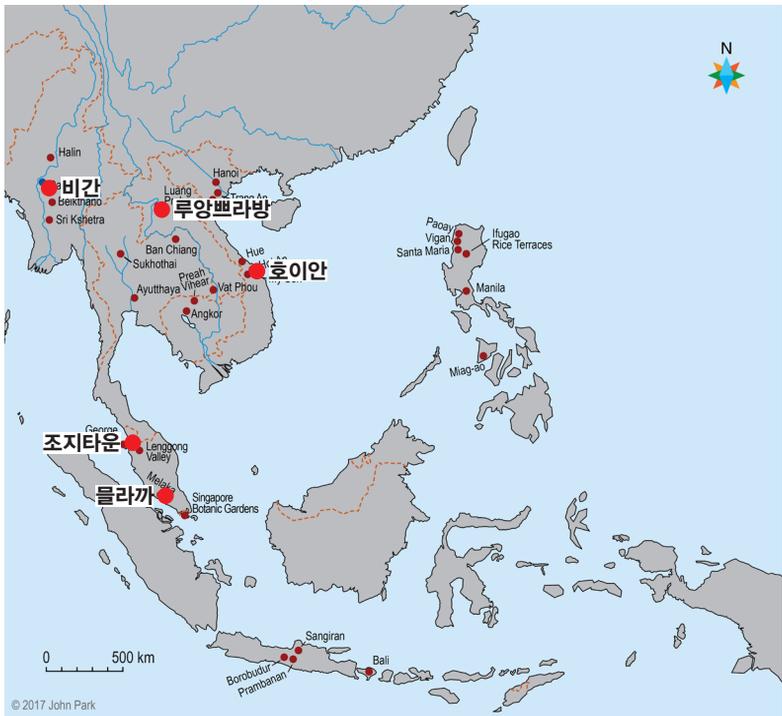
한편 동남아는 동쪽으로 중국이나 일본과 오랜 교류의 전통을 가지고 있다. 14세기 말 중국 대륙에서 명나라가 개국하여 연해 주민들의 해양 진출을 금하는 해금(海禁) 정책을 실시함으로써 그동안 활동하던 많은 중국 상인들이 동남아 현지에 정착하여 사무역에 종사하거나 해적으로 전락하기도 했다. 조공의 확대와 해적의 소탕을 위해 8차례에 걸쳐 추진된 15세기 초 정화(鄭和)의 원정은 동남아 해상 무역이 더욱 확대되는 계기를 제공했다. 그 이유는 강력한 중국 함대가 동남아 해상 무역로를 안정시켰기 때문이었다. 더불어 중국의 거대한 정크선이 동남아 해상로에 본격적으로 나타나기 시작한 것도 이때였다. 더 이상 동남아 상인들이나 아랍 상인들이 중국의 물품을 구입하기 위해 직접 중국까지 갈 필요가 없게 됐고, 이에 동남아는 동서 무역품들이 교환되는 중심지가 됐다.

이러한 지리적 특성 때문에 동남아는 끊임없이 외부 세계와 접촉했으며, 외부의 문명을 능동적으로 수용하고 적응했다. 동남아에 전파된 외부 문명은 현지의 환경과 조화를 이루며 정착했으며, 그 과정에서 동남아 사회는 다양한 모습으로 변화했다. 인도나 중국과의 교류를 통해 종교와 왕권 사상 등 전통적인 풍습과 권위 체계에 많은 영향을 받았으며, 무역 루트를 통해 전파된 중동의 이슬람은 오늘날 도서부 동남아의 종교와 문화에 지대한 영향을 미쳤다. 서구 세력이 동남아에 본격 진출하기 직전인 15세기의 동남아는 동서양 선진 문물들이 유입되어 경제적으로 역동적이며, 정치적으로는 상인 계층의 영향력 확대에 의해 전통적인 권력 구조에 점진적인 변화가 일어나고 있었다.

서구 세력의 동남아 진출이 본격화되는 16세기 유럽은 봉건 체제가 붕괴되고 점차 자본주의 체제로 변화하면서 경제적 욕구가 분출되기 시작하는 시기였다. 특히 15세기 중엽 콘스탄티노플을 중심으로 오스만 터키가 대제국을 건설함으로써 아시아와 유럽을 연결하는 무역로가 불안정해졌고, 이로 인해 유럽에서 아시아 물품, 특히 향료의 가격이 천정부지로 치솟았다. 이를 계기로 향료를 직접 구하기 위한 상인들의 욕구와 이슬람에 대항하는 종교적 열정, 그리고 유럽인의 탐험심이 결합되어 대항해 시대가 열렸다. 서구 세력 중 최초로 동남아에 본격 진출한 국가는 1511년 말라카를 점령한 포르투갈이며, 비슷한 시기에 태평양을 건너 필리핀에 진출한 국가가 스페인이었다. 이후 동인도 회사를 앞세워 17~18세기 동남아 해상 무역을 지배한 국가는 네덜란드였고, 19세기 이후 산업 혁명과 더불어 본격적인 식민지 개척에 나선 국가는 영국과 프랑스였다. 이들 서구 세력은 그동안 다양한 외부 문명의 영향으로 복잡하게 구조화된 동남아 사회에 새로운 문물과 더불어 근대적 사상과 자본주의라는 경제 체제를 전파했다. 오늘날 동남아의 근대적 국가와 사회 제도 그리고 일상의

문화에는 오랜 교류와 식민 통치를 통해 전수된 수많은 서구의 유산이 남아 있다.

본 글에서는 서구 세력들의 시기별 동남아 진출 배경과 함께 그들이 남긴 흔적들을 살펴보고자 한다. 특히 유네스코 세계문화유산으로 지정된 동남아의 역사 도시들은 서구의 진출과 직간접적으로 연관되어 있어서 서구 세력의 흔적을 살펴볼 수 있는 좋은 소재가 될 수 있다. 동남아의 역사 도시로서 유네스코 세계문화유산에 등재된 곳은 모두 4개국 5개 도시이다. 말레이시아의 플라카와 조지타운피낭, 필리핀의 비간, 베트남의 호이안, 그리고 라오스의 루앙쁘라방이 그 도시들이다.



[그림 1] 동남아 유네스코 세계문화유산 지정 도시들

## 2. 16세기 포르투갈·스페인의 동남아 진출

서구 세력 중 해양 진출의 선두 주자는 이베리아 반도 끝단에 위치한 포르투갈이었다. 당시 이베리아 반도는 아프리카를 통해 유럽에 진출한 이슬람 세력에 대항하여 수백 년간의 실지회복Reconquista 전쟁을 수행하고 있었다. 1128년에 독립한 포르투갈에서는 14세기에 들어 전쟁의 열기가 차츰 식었고, 이후 경제적 이득을 얻기 위한 해양 탐험의 열정이 일기 시작했다. 15세기 포르투갈은 인구 약 1백만 정도의 작고 가난한 국가였지만 해양 탐험의 열정을 통해 새로운 시대를 연 주인공이 됐다. 포르투갈은 아프리카 대륙을 돌아 인도양을 건너 약 100여 년 간의 오랜 탐험 끝에 동남아까지 그 세력을 펼쳤다. 당시 포르투갈의 해양 개척에는 교황의 칙서에 의해 특권이 부여되었는데, 정복지에 대한 포르투갈 국왕의 영토적 지배권과 무역 독점권, 그리고 포교권 등이었다.

아프리카 남단의 희망봉을 돌아 최초로 아시아의 인도에 도착한 포르투갈 사람은 바스코 다 가마Vasco da Gama, 1469-1524년였다. 그가 1499년 9월 최초로 인도로부터 리스본 항으로 돌아왔을 때 그와 동행했던 170명 중 살아서 돌아온 사람은 44명에 불과할 정도로 인도 항로는 위험하기 그지 없었다. 하지만 이 항해에서 그가 가져온 후추는 여행 경비의 60배 정도가 되었다고 한다. 이를 계기로 포르투갈 왕실은 아프리카에 대한 종래의 관심을 아시아로 모으고 엄청난 이익을 제공해 줄 것으로 기대되는 인도 항로를 통한 무역 활성화에 집중하게 됐다<sup>강장희 1999</sup>.

인도의 고아를 점령하고 아시아에 무역 교두보를 확보한 포르투갈은 인도의 동쪽인 동남아에서 상인들을 통해 유입되는 우수한 품질의 후추와 특히 유럽에서 그 가격이 천정부지로 오르고 있는 향료를 직접 거래하기

를 원했다. 결국 1511년 당시 동남아의 최대 무역항이었던 플라까Melaka를 점령함으로써 서구 세력의 동남아 진출 서막을 열었다. 플라까를 점령한 포르투갈이 최초로 한 일은 자신들의 안전을 위해 성채를 쌓는 것이었다. 이들은 주변 무슬림들의 무덤에서 가져온 돌과 바위로 포모사Famosa라고 불리는 성채를 쌓고 포대를 설치했으며, 이후 교회와 수도원 그리고 행정 관청을 건축함으로써 최초로 서구적 영향을 동남아에 전파했다.

포르투갈이 진출한 16세기 동남아에는 이미 다양한 정신적, 물질적 문명이 발달되어 있었으며, 이는 오랜 기간 동안 자유로운 교류를 통해 형성된 것이었다. 이러한 자유로운 사상과 문물의 교류는 산업적인 발달은 물론 사회 구조적인 측면에서도 변화를 가져오고 있었다. 포르투갈은 항구 식민지를 구축하고 상선의 항해를 규제하는 카르타즈Cartaz 제도를 도입하여 무역 독점을 피하였지만, 이는 오히려 동남아의 무역 항로를 다변화하는 결과를 낳았다. 또한 현지인과의 결혼을 장려하는 카사도Casado 정책을 통해 포르투갈인의 인종적 확산을 피하였는데, 이 또한 별다른 결실을 맺지 못하였다. 포르투갈의 동남아 진출은 그 자체로서 큰 의미를 가지기보다는 오히려 이후에 보다 강력한 세력으로 진출하여 동남아 역사 진화의 흐름을 주도하게 될 서구 세력들에게 하나의 모범을 남겼다는데 의의가 있다. 포르투갈의 동남아 진출 양상은 남미 정복과 지배와는 달리 참여와 동화의 의미가 강했다. 이러한 차이는 15세기 동남아의 정신적, 물질적 문명이 해상 무역의 발달과 더불어 오히려 서구의 그것보다 높은 수준이었기 때문이라고 볼 수 있다. 따라서 포르투갈의 동남아 진출은 이러한 동남아 해상 무역의 역동성에 변화를 가져오기보다는 오히려 적응하는 모습을 보였다<sup>김동엽 2011</sup>.

동남아 최초의 서구 식민지라는 역사적 상징성을 가진 말레이시아의 플라카는 15세기 동남아의 해상 무역이 활성화되면서 동서양 문물이 교류하는 최대의 무역항이었다. 당시 수많은 소수 종족들이 이곳에 몰려들었으며, 포르투갈 탐험가의 기록에 따르면 당시의 플라카는 유럽에서도 찾아볼 수 없을 정도의 변화한 항구로 대략 80개의 언어가 사용되는 세계적인 도시였다. 다양한 소수 민족들이 자신들만의 구역을 형성하여 생활하고 있었다<sup>Lee 2005</sup>. 포르투갈의 점령 이후 플라카의 운명은 시대적 흐름에 따라 그 주인이 여러 차례 바뀌었다. 17세기부터 본격적으로 도래한 네덜란드에 의해 점령되었으며, 이후 19세기에 들어서는 영국의 식민지가 됐고, 태평양 전쟁 동안에는 일본군에 점령당하기도 했다. 결국 플라카는 1946년 말라얀 연방에 포함됨으로써 오늘날 말레이시아의 한 도시가 됐다.

플라카는 당시 동남아에서 인도양으로 향하는 통로였던 플라카 해협에서 가장 완벽하게 보존된 역사적 도시이며, 서구와 중동 그리고 인도를 거쳐 중국으로 이어지는 무역로의 중심지로서 다양하고 생생한 문화유산을 간직하고 있다. 특히 동양과 서양의 영향을 볼 수 있는 다양한 건축물과 소수 민족 지구, 그리고 각기 다른 문화가 서로 어우러져 나타나는 각종 문화와 예술 그리고 일상의 문화들을 살펴볼 수 있다. 이러한 점들이 인정되어 플라카는 2008년 유네스코 세계문화유산으로 지정됐다. 플라카 도심에서 약 5킬로미터 떨어진 곳에는 포르투갈 후손의 마을<sup>Portuguese Settlement</sup>이 조성되어 있으며, 포르투갈이 남긴 후손들이 자신들의 정체성을 찾아 그 명맥을 유지하고 있다.



[그림 2] 몰라카에 세운 포르투갈 성채



[그림 3] 몰라카 인근 포르투갈 후손 마을 ©John Park

포르투갈의 함선이 대서양을 남진하여 아프리카 대륙을 우회하고 인도양을 거쳐 동남아에 도달했던 것과는 달리, 비슷한 시기에 스페인 선단은 대서양 서쪽을 향해 나아갔다. 이들의 목표도 포르투갈과 마찬가지로 진귀한 동방 물품을 직접 구입할 수 있는 인도에 도달하는 것이었다. 1492년 콜럼버스가 아메리카 대륙을 발견한 이후, 스페인은 토착 원주민들을 몰아내고 막대한 부를 차지했다. 스페인은 또한 아메리카 대륙에서 자생하던 옥수수나 고추와 같은 물품을 무역 루트를 통해 전파함으로써 인류의 생활과 상업 패턴에 많은 변화를 불러일으켰다. 스페인의 탐험가이자 최초로 세계를 일주한 마젤란 [Ferdinand Magellan, 1480-1521년](#)이 최초로 필리핀 연안에 도착한 것은 1521년이었다.

당시 필리핀은 동남아의 동쪽 끝자락에 위치하여 인도로부터, 혹은 인도를 통해 전파된 다양한 대종교의 영향이 미약한 지역이었다. 더불어 동남아의 다른 지역과는 달리 중앙 집권적인 권위 구조가 형성되지 못했고, 바랑가이 [barangay](#)라고 불리는 부족 단위의 소규모 정치체로 나뉘어 있었다. 탐험가 마젤란은 대서양을 건너고 남미를 지나 태평양을 가로질러 오늘날 필리핀의 세부 인근에 최초로 도착했다. 그가 가져온 나무 십자가 [Magellan Cross](#)와 아기 예수상 [Santo Nino](#)은 오늘날 필리핀이 2002년 인도네시아에서 독립한 동티모르를 제외하고 동남아에서 유일한 기독교 국가가 되는 계기가 됐다. 필리핀에 도착하여 탐험과 포교 활동을 벌이던 마젤란은 현지인 부족 간의 전쟁에 휘말려 그곳에서 사망했다. 그의 일행 중 살아남은 선원 일부만이 이미 동남아에서 활동하고 있던 포르투갈 상선의 도움을 받아 귀국했다. 이들의 보고를 들은 스페인 왕실은 여러 차례 선단을 파견한 후 1565년부터 본격적으로 필리핀을 식민지화하기 시작했다.

스페인인은 필리핀에서 기대했던 동방의 향료를 구할 수는 없었다. 대신 우연한 기회에 필리핀으로 중국의 상인들이 드나들며 무역을 하고 있다는 것을 알게 됐다. 특히 이들 중국 상인이 가져오는 비단은 유럽에서도 고급 제품으로 간주될 정도로 우수한 물품이었다. 훌륭한 상업적 기회를 포착한 스페인은 태평양을 가로지르는 겐리온 무역로를 열었다. 이처럼 대양을 가로지르는 무역 항로가 개척된 데는 당시 중국과 스페인 간의 경제적 이해 관계가 일치했기 때문이었다. 당시 중국에서는 국가적 차원의 비단 생산 장려로 막대한 양의 비단이 생산되고 있었으며, 또한 은 본위제를 통해 은이 화폐로 사용됨으로써 그 수요가 폭발적으로 증가하고 있었다. 한편 스페인은 신대륙을 정복하여 그곳에서 막대한 양의 은을 채굴하는 은광을 개발하고 있었다. 생산된 은을 곧바로 유럽으로 가져가는 것보다 겐리온 무역을 통해 필리핀으로 가져와 중국 상인과 거래하면 몇 배나 되는 이윤을 남길 수 있었다. 이에 따라 1570년 스페인은 중국 상인과 무역하기 편리한 마닐라로 수도를 이전했으며, 본격적으로 겐리온 무역을 실시했다.

겐리온 무역은 동남아를 아메리카 대륙과 연결시킴으로써 전 세계를 연결하는 무역 네트워크를 완성했다는 의미를 가진다. 스페인 당국에 의해 그 양과 횡수가 철저히 통제되고 일부 계층에 의해 독점적으로 운영되었기 때문에 겐리온 무역이 필리핀 경제 전반에 큰 변화를 가져온 것은 아니었다. 필리핀이 단지 아시아, 특히 중국의 비단과 멕시코의 은을 교환하는 장소에 불과했다는 평가도 있다. 하지만 자본주의 진화 역사에 있어서 근대 초기에 나타난 상업 자본주의의 맥락에서 겐리온 무역은 필리핀 경제에 일정 부분 영향을 미친 것으로 볼 수 있다. 이는 필리핀에서 상인 계층의 형성과 발전에 결정적 계기를 제공했을 뿐만 아니라, 많은 외

국 상인들과 더불어 선박의 건조와 수리 등에 필요한 많은 기술 인력들을 유입하고 배출시켰다. 더불어 젤리온 무역은 그동안 물물 교환으로 거래되던 필리핀 시장에 화폐의 유입을 낳았고, 이는 시장 경제의 발달에 중요한 변화를 가져왔다(김동엽 2012a). 그러나 스페인이 필리핀에 남긴 영향을 논할 때는 경제적 영향보다는 기독교 전파가 더욱 부각된다. 오늘날 필리핀에서 스페인 식민지의 흔적을 살펴볼 수 있는 것은 오래된 교회당 건물들이며, 또한 마닐라에 있는 인트라 무로스(Intramuros)와 필리핀 북부 일로코스수르 주(Province of Ilocos Sur)에 위치한 비간(Vigan)으로 스페인 식민지 시기 건설된 도시의 유적들이다.

비간(Vigan)은 16세기에 건설된 역사 도시로서 아시아에 세워진 스페인 식민 계획 도시 중 그 형태가 가장 잘 보존되어 있다. 비간의 건축 양식은 필리핀의 다른 지역과 중국, 유럽의 문화적 요소가 결합되어 있어 독특한 도시 경관과 문화 경관을 이루며, 1999년 유네스코 세계문화유산으로 등재되었다. 스페인이 도래하기 전 비간은 기둥 위에 나무나 대나무로 지은 집들로 이루어진 소규모 토착민 정착지로, 중국의 상인들이 배를 정박하고 인근 산악 종족들이 가져오는 물품들과 교역하는 곳이었다. 1572년 스페인 정복자인 후안 데 살세도(Juan de Salcedo)가 일로코스(Ilocos) 주 전체의 부총독으로 임명하면서 새롭게 조성되어 필리핀 북부 지역의 중심 도시로 발전했다. 비간은 스페인 식민지 시기 마닐라에서 출발하여 멕시코의 아카풀코를 연결하는 젤리온 무역의 일부로 활용되면서 번성했다. 전통적인 에스파냐의 바둑판 모양 도시 계획은 중앙 광장이 두 부분으로 트여 있다. 그러나 비간의 도시 형태는 동시대 스페인 식민 도시들과는 차이가 있으며, 건축과 도시 계획에 라틴 전통과 중국, 필리핀의 전통이 더해져 혼합된 모습을 보인다는 특징이 있다.



[그림 4] 비간 역사 마을 골목 전경 ©Flickr



[그림 5] 비간 대성당 ©Flickr

### 3. 17~18세기 네덜란드의 진출과 영향

포르투갈과 스페인은 동남아에 도래하여 약 100년간 무역을 독점하다가 17세기부터 본격적으로 도래하는 네덜란드에 의해 그 자리를 빼앗겼다. 이후 약 200년 동안은 네덜란드가 동남아 해상 무역의 주도적 지위를 차지했다. 네덜란드는 유럽 최초로 봉건적 경제 체제에서 벗어나 근대적인 경제 체제를 갖춘 국가였다. 지중해와 북해를 연결하는 해양 교역의 주요 지점에 위치하여 막대한 부를 축적했으며, 거대 상인들에 의해 국가가 운영되는 상업 국가의 전형을 나타냈다. 유럽에서 전통적으로 내려오던 신분제적 생산 체제인 길드 체제를 붕괴시키고 자본주의적 생산 체제를 도입함으로써 유럽에서 가장 발전된 선박 제조술을 갖게 됐다.

네덜란드가 동방 무역에 뛰어들게 된 원인으로는 다양한 학설이 존재하지만, 스페인과의 불화로 인해 스페인·포르투갈이 동방에서 들어오는 각종 향료에 대한 중개 무역이 불가능해져 직접 향료를 구입하기 위해 선단을 조직하여 출항하게 되었다는 설이 유력하다. 초기에는 개별 상인들이 투자금을 모아 선단을 조직하여 아시아로 파견하는 방식을 취했다. 많은 선단이 출항을 하게 되면서 상호 간의 경쟁이 심화되고, 이는 곧 현지의 물품 가격을 상승시켜 수익률을 떨어뜨리는 결과를 초래했다. 이러한 상황에서 탄생한 것이 바로 동인도회사 *Verenigde Oost Indie Compagnie*, VOC였다.

1602년에 설립된 VOC는 그동안 개별적으로 추진된 동방 무역을 여러 상인들이 조합을 구성하여 공동으로 추진하는 것이었다. VOC는 주식을 발행하여 투자금을 모았으며, 이전처럼 선단이 무역 항해를 완료하고 나서 그 수익금을 배분하는 것과는 달리 투자자가 아무 때나 투자 증명서(주식)를 시장에 내다 팔 수 있게 하여 주식 시장의 원조가 됐다. 이는 또한 회사의 경영과 투자를 분리함으로써 장기적 비전을 가지고 회사를 운

영하는 근대적 경영의 기원이 되기도 했다. VOC는 근대 초기 가장 발달한 자본주의 제도였으며, 이는 근대 초기 자본주의가 발전하는 데 중요한 역할을 담당한 국가와 상업 자본가의 결탁을 대변했다.

VOC는 동남아에서 단순히 회사 역할만 할 뿐 아니라 사실상 국가로서 활동했다. 네덜란드는 VOC에게 선단을 보호하고 상인들의 상업 활동을 보호할 목적으로 군대를 제공했으며, 이러한 군사력을 통해 VOC는 동남아에서 사실상 국가와 거의 동일한 기능을 수행했다. 즉 지역의 국가를 점령하기도 하고, 외교적 관계를 맺기도 했다. 또한 VOC는 아시아와 유럽 간의 무역을 독점한 데다가 우수한 선박을 이용하여 아시아 국가들 간의 중개 무역에도 적극적으로 간여했다. VOC는 또한 동남아 토착 상인들을 배재하고 대신 중국인을 통해 자신들의 필수품을 공급받아, 지역민과의 중계 역할도 중국인에게 맡겼다. 이를 통해 중국인은 동남아에서 중요한 상업 자본가이자 부유한 중산층으로 부상할 수 있었다. VOC는 군사력을 동원하여 동남아 여러 국가들을 의존적 국가로 만들었다. 이러한 네덜란드의 상업적 전횡을 거부한 일부 동남아의 통치자들은 교역을 포기하고 은둔형 절대주의 국가로 후퇴하기도 했다(김동엽 2012b). 동남아에서 VOC가 지배적인 세력으로 활동하던 200년 동안 유럽에서는 상업 자본주의가 발전하여 산업 혁명의 기틀이 마련됐다.

동남아에서 네덜란드의 영향력을 가장 직접적이고 오랫동안 받은 나라는 역시 인도네시아다. 인도네시아의 수도 자카르타는 네덜란드가 바타비아 Batavia라는 이름으로 건설한 항구 도시였다. 근대화 과정에서 자카르타의 옛 모습은 거의 사라지고 오늘날 코다Kota 지역에 네덜란드 식민지 시절 건설된 건물들의 모습을 살펴볼 수 있다. 한편 네덜란드가 동남아 해상 무역을 주도하던 시기에 무역항으로 번성했던 베트남의 호이안은 오늘날

까지 과거의 모습을 그대로 간직하고 있어 당시 중국과 일본, 그리고 서양의 문화와 건축물들이 어우러져 있는 모습을 찾아볼 수 있다.

호이안은 베트남의 광남성에 위치하며 15~19세기에 번성한 동남아 무역항으로서 도시의 건물과 도로 계획, 그리고 토착 문화와 외국 문화가 잘 결합되어 나타나는 독창적인 문화를 잘 보존하고 있는 것이 인정되어 1999년 유네스코 세계문화유산으로 등재됐다.

호이안의 초기 역사는 참족의 역사이다. 말레이계인 참족은 기원전 200년경에 자바에서 이곳으로 건너온 것으로 알려져 있다. 이들이 투본 강을 따라 이 지역에 항구와 무역 중심지를 세웠다. 호이안 항구는 지속적으로 확대를 거듭했는데 16세기 후반부터 18세기까지 특히 번성했다. 17세기에 기독교가 베트남에 들어온 것도 이곳을 통해서였다. 호이안은 지리적 여건으로 인하여 베트남 중부의 중요한 국제 무역 항구였으며, 여러 성(省) 출신의 화교와 일본인, 네덜란드인 등 서구 상인, 그리고 인도인들이 드나들었고 마을을 형성하여 정착했던 곳이다. 이는 호이안이 동양과 서양의 문화가 잘 어우러진 독특한 도시의 모습을 갖추게 된 배경이다.



[그림 6] 호이안 역사 마을 서구식 건축물



[그림 7] 호이안 내원교 (일본교)

무역항으로서 호이안의 명성이 갑자기 기울기 시작한 것은 18세기 말 베트남 중부 지역의 왕조였던 응우옌 왕조가 타이손(Tay Son)의 반란으로 붕괴되면서부터다. 방콕에서 망명 생활을 하다 돌아와 후예에 왕도를 정한 통일 베트남의 자롱(Gia Long, 嘉隆, 재위 1802-1820년) 황제는 그의 복귀를 후원했던 프랑스에게 다낭(Da Nang)을 독점적 무역항으로 제공했다. 다낭은 곧 베트남 중부의 주요 국제 무역항으로 부상했으며, 이에 따라 그 인근에 위치한 호이안의 역할은 점차 줄어들었다. 호이안은 투본(Thu Bon) 강의 북쪽 제방 위에 건설되어 강줄기를 따라 동서 방향으로 도로가 하나 나 있고, 강과 나란히 놓인 도로가 3개 더 있다. 이 도로들은 다른 도로나 골목과 직각으로 교차하고 있다. 호이안의 도시 구역에는 점포를 겸하고 있는 가옥들과 사원, 공동체 건물 등이 즐비하게 늘어서 있으며, 저녁에는 중국식 흥등이 즐비하여 동화적인 분위기를 풍기기도 한다.

#### 4. 19~20세기 영국과 프랑스의 진출과 영향

영국과 프랑스가 동남아에 본격 진출하기 시작한 것은 19세기 말부터인데, 이는 산업 혁명으로 대변되는 근대 자본주의의 발달과 밀접한 관련을 맺고 있다. 산업 혁명은 상업 자본주의를 산업 자본주의로 변화시켰으며, 그동안 이뤄지고 있던 국제 무역의 행태에도 커다란 변화를 가져왔다. 증기선의 발달로 범선 무역이 점차 자취를 감추게 됐으며, 철도의 도입으로 내륙 깊숙한 곳까지 문명이 전파됐다. 산업 혁명을 통해 생산 능력이 급속히 팽창하게 된 서구의 국가들은 산업 원자재와 상품의 판매 시장을 개척하기 위해 본격적인 식민지 개척에 뛰어들었다. 1869년 수에즈 운하의 개통을 통해 유럽과 동남아의 거리는 현격히 줄어들었으며, 그에 따라 운송 비용이 절감되어 그동안 귀중품 위주의 무역에서 식량과 원자재 등으로 무역품의 종류가 확대됐다. 또한 효율적인 식민지 지배를 위해 이전의 간접적 통치 방식에서 벗어나 서구의 정치와 법, 그리고 경제 제도를 도입하여 보다 직접적인 식민 통치가 이루어지기 시작했다.

이 시기 동남아에서는 소위 서구화로 대변되는 근대화가 본격적으로 이뤄졌다. 전통적인 권위 체계가 붕괴되고 근대적 행정 조직이 갖춰지게 됐고, 종교적 권위가 지배적이었던 사회에서 행정적 권력과 법치주의가 등장했다. 또한 자급자족적인 농업 생산 패턴이 상업적 농업으로 변화하는 시기이기도 했다. 플랜테이션과 같은 상업 농업의 발달과 광업의 발달은 노동력의 집단화를 요구했는데, 노동자들에게 공급할 주식인 쌀이 상업적으로 재배되기 시작했다. 또한 점차 도시화가 확산됨에 따라 도시에 거주하는 사람들에게 공급할 각종 농산물들이 재배되었고, 이에 농업 생산은 점차 상업화되어 갔다. 이러한 농산물의 상업화는 농민들의 소득을 증진시키는 결과를 가져왔고, 이는 곧 서구에서 들여온 각종 물품을 소비할 수 있는 재원이 됐다.

산업 혁명을 통한 자동차의 발명은 고무의 수요를 폭발적으로 증가시켰다. 동남아는 고무나무의 생산에 적합한 기후와 토양을 가지고 있어 세계 시장에 고무를 공급하는 주요 산지로 개발됐다. 그뿐만 아니라 주석과 같은 각종 광물질의 개발이 본격적으로 이뤄지기 시작했다. 이러한 산업의 발달은 동남아 사회의 구성에 많은 변화를 가져왔다. 전통적으로 동남아 사람들은 가족 혹은 소단위 공동체를 중심으로 한 자급자족형 생활 환경에서 살아왔기 때문에 가족을 떠나 집단 생활을 해야 하는 플랜테이션이나 광산 근로자로 일하는 것을 꺼렸다. 따라서 서구의 자본가들은 필요한 노동력을 인근의 인구 밀집 지역으로부터 조달하기 시작했다. 고무 플랜테이션 농장의 노동자로 인도인들이, 광산의 노동자로 중국인들이 대거 유입됐다. 이미 영국의 식민지 영향으로 자본주의적 경제에 익숙해 있던 인도인들은 동남아에 들어와 대부업에 종사하면서 막대한 부를 축적했다. 또한 중국인들은 노동 계약 기간이 만료된 이후 현지에 정착하여 소규모 상업에 종사하면서 성공적인 자본가로 성장하기도 했다. 이처럼 동남아 사회는 서구인, 중국인, 인도인, 그리고 현지인이 서로 섞여 있는 다종사회(plural society)로 변모했다(김동엽 2014).

산업 혁명 이후 해외 식민지 개척에 적극적으로 나섰던 영국은 동남아에서 말레이시아와 싱가포르, 그리고 미얀마를 식민지로 삼았다. 특히 영국의 동남아 진출 초기에 행정 중심 지역으로 개발됐던 조지타운(George Town)은 다양한 식민지 시대의 유물을 간직하고 있으며, 2008년에 플라카와 더불어 유네스코 세계문화유산으로 지정됐다. 조지타운은 1787년 당시 이 지역의 켄다 왕국(Kedah Sultanate)이 시암(태국)과 버마(미얀마)의 침략 위협으로부터 보호해 주는 대가로 영국의 동인도회사에게 제공한 빼낭 섬의 북동부에 건설된 도시다. 유럽에서 나폴레옹 전쟁이 전개되는 동안 영국의 동남아 진출은 더욱 가속화됐으며, 동인도회사의 직원이었던 토마스

스탬포드 래플즈(Thomas Stamford Raffles)는 1819년 싱가포르를 차지하여 무역항으로 개발했다. 1824년 영국과 네덜란드는 동남아에서 관심 지역을 구분하는 협정을 체결했으며, 오랫동안 영국 동인도회사의 식민지였던 수마트라 섬의 빈쿨런(Benkulen)과 말레이 반도의 플라카를 상호 교환함에 따라 향후 인도네시아와 말레이시아의 식민지 주인이 결정됐다. 영국은 1826년에 빼낭과 싱가포르, 그리고 플라카를 아우르는 해협 식민지(Straits Settlements)를 탄생시켰다.



[그림 8] 싱가포르의 토마스 스탬포드 래플즈 동상

조지타운은 1826년에 수립된 해협 식민지의 수도이자 식민지 행정의 중심지로서 크게 번성했다. 그러나 1832년 인도와 중국 사이 해상 무역의 중간 기착지로 싱가포르 항구의 중요성이 부각되면서 점차 쇠퇴하기 시작했다. 1956년 조지타운은 말레이 연방 최초의 자치구로 지정됐으며, 1957년에는 말레이 연방 최초의 시로 지정되기도 했다.



[그림 9] 조지타운 서구식 건물들 ©Flickr



[그림 10] 빅토리아 풍 페낭 시청 건물 ©Flickr

한편, 영국의 해외 식민지 개척의 경쟁자였던 프랑스는 동남아에서 베트남, 캄보디아, 라오스 등 인도차이나 반도를 식민지로 삼았다. 프랑스가 이 지역을 식민지로 삼은 이유는 거대한 중국 시장으로 진출하기 위한 전

초 기지를 건설하기 위함이었다. 프랑스는 1858년 베트남 응우옌 왕국의 남부 지역을 정복하고 코친차이나Cochin China로 명명했다. 이곳은 비교적 인구가 희박하여 플랜테이션과 다른 상업적 이권의 가능성을 제공했다. 프랑스는 계속해서 후에Hue를 중심으로 하는 베트남 중부로 지배 영역을 확대하고 그 지역을 안남Annam이라 칭했다. 이어 단기간의 전투를 치른 후 1883년 북부의 하노이Hanoi를 점령하고 그곳을 톤킨Tonkin이라 칭함으로써 베트남 전역을 식민지화했다. 프랑스는 남부 코친차이나를 직접 통치하면서 중부의 안남과 북부의 톤킨을 간접적인 방식으로 통치했다. 1863년에는 캄보디아와 라오스를 보호령으로 프랑스령 인도차이나에 편입시켰다. 비록 프랑스가 왕위 계승권에 결정적인 영향력을 가지고 있었지만 캄보디아와 라오스의 왕족들은 그 지위를 여전히 유지했다. 더불어 인근 시암(태국)의 지속적인 군사적 위협으로부터 보호를 받았을 뿐만 아니라 프랑스와 시암 간의 협상을 통해 일부 잃었던 영토를 되찾기도 했다. 프랑스가 동남아 식민지에 남긴 다양한 문화적 영향을 베트남에서 찾아볼 수 있다. 베트남 전역에 건설된 다양한 관공서 건축물과 오페라 하우스 등은 프랑스 식민지 시절의 유물을 대변한다.

한편 프랑스 식민 정부의 영향 아래 있던 라오스의 루앙쁘라방Luang Prabang은 아름다운 전통 건축물과 라오 족의 도시 구조, 그리고 19~20세기 유럽의 식민 통치자들이 세운 건축물들이 조화를 이루고 있는 도시다. 그 도시 전경이 놀라울 만큼 잘 보존되어 있는 것이 인정되어 루앙쁘라방은 1995년 세계문화유산에 등재됐다. 루앙쁘라방은 메콩 강과 그 지류를 끼고 있으며, 1353년부터 1560년까지 란상Lan Xang, '백만 마리 코끼리'라는 뜻 왕국의 수도로서 불교의 중심지일 뿐만 아니라 비단길의 교차 지점에 위치해 부유하고 강력한 힘을 가졌던 유서 깊은 고도古都다. 그러나 19세기 시암 군대의 침략과 해적의 침탈에 시달리며 그 존립이 위협받던 시기인

1893년에 루앙쁘라방은 프랑스-시암 조약의 결과 프랑스 보호령의 일부로 편입됐다. 루앙쁘라방은 프랑스인들이 수도로 정한 비엔티안처럼 공공건물이 축조되진 않았으나, 식민지 관료들의 휴양지로 개발됐으며 상업적인 잠재력으로 인해 많은 프랑스 기업인들을 불러들였다.



[그림 11] 루앙쁘라방 왓 씨앙통 사원 ©John Park



[그림 12] 루앙쁘라방 거리의 서구식 건축물 ©John Park

한편 루앙쁘라방은 캄보디아의 앙코르 유적을 유럽에 알린 것으로 유명한 프랑스의 탐험가 앙리 무오(Henri Mouhot, 1826-1861년)가 말라리아에 걸려 생을 마감한 곳이기도 하다. 그의 무덤과 묘비가 메콩강 지류인 남칸 강가에 조성되어 있다. 오늘날 루앙쁘라방을 방문하는 사람들로 하여금 시간이 멈춰진 도시라는 인상을 줄 정도로 프랑스 식민지 시대의 모습을 그대로 간직하고 있다. 도시의 아침에는 길가 노점에서 바게트 빵으로 만든 샌드위치를 파는 모습을 통해, 한낮에는 조그마한 카페에서 한가하게 커피를 마시는 모습을 통해 프랑스 식민지 시기 휴양 도시로 사용됐던 루앙쁘라방의 옛 모습을 그대로 엿볼 수 있다.

16세기 초 포르투갈을 필두로 하여 동남아에 진출한 서구 세력은 동남아에 수많은 흔적을 남겼다. 특히 동남아 지역에서 유네스코 세계문화유산으로 지정된 도시 다섯 곳에서는 서구 세력의 진출과 식민 통치의 흔적을 찾을 수 있다. 이들 도시들은 서구 세력의 진출 시기별로 다른 특성을 보여 준다. 초기에 진출한 포르투갈과 스페인은 자신들의 안전을 위해 성채를 쌓고 포대를 설치한 거주지를 만들었으며, 또한 기독교 전파라는 목적을 위해 성당을 건축했다. 이어서 진출한 네덜란드는 왕실에 대한 충성이나 종교적 열정보다는 단지 이윤을 추구하는 상업 자본주의의 선두 주자로서 동남아 현지인과 조화를 이루는 항구 도시의 모습에 영향을 남겼다. 산업 혁명 이후 본격 진출한 영국과 프랑스는 동남아에 식민지 수탈을 위한 행정 도시를 건설하여 다양한 서구식 관공서 등의 유물을 남겼다. 그러나 이들 도시들은 근대화 과정에서 대부분 과거의 모습들이 훼손됐고, 그 기능이 축소된 조지타운이나 루앙쁘라방과 같은 도시들만이 옛 모습을 많이 간직하고 있다.

이처럼 도시나 건물과 같은 유형적인 흔적뿐만 아니라 서구 세력이 동남아에 남긴 유산은 오늘날 동남아 사회 깊숙이 남아 있다. 기독교의 전파와 같은 정신적인 측면도 있지만, 이보다 큰 영향은 근대 국가의 형성과 자본주의 경제 체제의 도입을 들 수 있다. 전통적으로 사람에 대한 지배를 통치의 근본으로 삼았던 동남아에 영토 주권의 개념을 전수했고, 전통적인 공동체 사회에 자본주의적 사유 재산 개념과 함께 개인주의적인 가치관을 전파했다. 한편 서구 세력의 동남아 진출은 식민지 개발과 착취의 관점에서 주로 조명되고 있지만, 실제로 동남아 사람들이 서구 세력에 대해 느끼는 감정은 단순히 식민 착취자 이상인 것을 발견할 수 있다. 즉, 동남아 각국의 국민들은 식민 본국에 대한 반감보다는 오히려 동경에 가까운 시각을 가지고 있다는 의미다. 이는 역사적으로 동남아가 다분히 개방적이며, 외부 문명에 대해 대단히 수용적이라는 측면이 반영된 것이라고 볼 수 있다.

# VI 문화유산 뿌리아 비히어 사원

Cultural Heritage: Preah Vihear Temple

Professor LEE Mi-ji  
Busan University of Foreign Studies

이미지 HK연구교수 부산외국어대학교



# Abstract

## Cultural Heritage: Preah Vihear Temple

*LEE Mi-ji*

The Preah Vihear Temple, or 'Kaho Phra Viharn' in Thai, is a sacred Hindu temple in Cambodia. It is dedicated to the god Shiva and believed to have been built between the 9th and 12th centuries by the Khmer. Often called as the 'Relic in the Sky,' it is located on top of the Dangrek Mountains and holds great value as a tourist site.

A glance at its topography reveals that the temple stands on the top of an approximately 525-meter-high cliff facing all directions except for the north, which leads to Thailand. It was originally accessible only via Thailand, but the road had been closed and a new route from Cambodia has been paved.

The Preah Vihear Temple was listed as a UNESCO World Heritage Site of Cambodia in July 2008. In the past, Cambodia and Thailand had different views over the ownership of the temple as it was located on the border between the two countries. International Court of Justice (ICJ), through its first judgement in 1962 and the ensuing interpretation in 2013, ruled that the temple legally belongs to Cambodia.

Despite the matter, Cambodia-Thailand relations remain strong. In fact, the people-to-people exchange between two countries has been growing rapidly. Recently, tourists from all over the world visit Preah Vihear Temple, signifying the temple's outstanding cultural and historical

value. Efforts to improve tourism facilities and infrastructure in vicinity of the temple are ongoing to better develop and preserve the area.

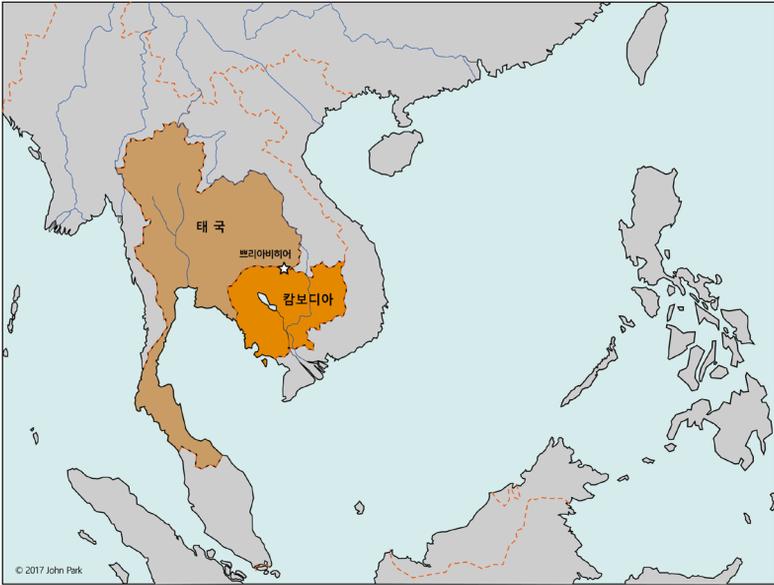
---

## 천공의 유적, 뿌리아비히어 사원

캄보디아에는 두 개의 세계문화유산이 존재한다. 하나는 우리에게도 잘 알려진 앙코르 유적지<sup>1992년 지정</sup>이며, 또 다른 하나는 뿌리아 비히어 사원이다. 뿌리아 비히어 사원은 독특한 자연 경관과 종교 의식이 어우러진 크메르 건축의 걸작으로 그 유산의 가치를 인정받아 2008년 세계문화유산으로 지정되었다. 산스크리트<sup>Sanskrit</sup> 어로 ‘신성한 사원’이라는 의미로, 태국에서는 카오 프라 위한<sup>Khao Phra Viharn</sup>으로 불린다. 힌두교의 3대 신 가운데 하나인 시바<sup>Shiva</sup>신에게 헌정된 힌두교 사원으로 알려져 있다. 현재 중앙 신전은 일부 부분을 제외하고 붕괴된 상태로 본래의 모습을 가늠할 수 없지만, 시바 신의 상징인 링가<sup>Linga</sup>가 안치되어 있던 것으로 추측된다. 시바 신을 숭배하는 사원이지만, 비시누<sup>Vishnu</sup> 신이 새겨진 부조가 많은 것도 특징 중 하나다.

사원의 정확한 건립 시기는 알 수 없지만, 캄보디아의 주요 민족인 크메르<sup>Khmer</sup>인에 의해 9~12세기에 걸쳐 약 300년 이상 지속적으로 축조된 것으로 추정되고 있다. 크메르인은 캄보디아의 주요 민족으로 캄보디아 인구의 약 90%를 차지하며, 캄보디아와 국경을 접하고 있는 태국 동북부 지역에도 소수 민족으로서 약 100만 명이 거주하고 있다. 뿌리아 비히어 사원은 12세기 앙코르 와트보다 먼저 건축되어 그 역사가 매우 길며, 찬란했던 크메르 왕조의 역사를 반영한다. 크메르 왕조의 야쇼바르만 1세<sup>재위 889-910년</sup>가 893년에 건립하기 시작하여, 수르야바르만 2세<sup>재위 1113-1145년</sup>에 이르기까지 지속적으로 증축하고 개축한 것으로 추정된다.

뿌리아 비히어 사원은 당렉<sup>Dangrek</sup> 산맥의 해발 657m 정상에 위치하고 있어 ‘천공<sup>天空</sup>의 유적’으로 불릴 만큼 관광 자원으로서 가치가 매우 높다.



[그림 1] 태국과 캄보디아, 뿌리아 비히어 사원의 위치



[그림 2] 뿌리아 비히어 사원의 위치

앙코르 와트를 비롯하여 크메르 왕조 때 지어진 사원은 평지에 건축되는 것이 일반적인 데 비해, 뿌리아 비히어 사원은 산 정상에 건축된 점이 특징적이다. 사원의 정상에서 바라보면 캄보디아와 태국의 평야가 발 밑으로 펼쳐져 절경을 이룬다. 지형적으로 태국의 동북부 씨사켓(Sisaket) 지역의 평야로 이어지는 사원의 북쪽을 제외하고, 캄보디아 측 동, 서, 남 세 방면이 약 525m의 절벽과 면해 있다. 따라서 유네스코 세계문화유산 지정 당시에는 캄보디아 쪽에서 접근할 수 없었고 북쪽 태국을 통해서만 출입이 가능했기 때문에, 사원은 캄보디아 소유지만 입구는 태국에 있다는 문제가 제기되었다. 사원 자체가 북쪽에 출입구가 있고 남쪽 끝에 중앙 신전이 위치하는 것으로 설계됐고, 사원의 전체 길이는 북남으로 약 800m에 달한다. 입구인 북쪽은 낮고 중앙 신전이 위치한 남쪽으로 갈수록 높은 구조여서 입구 돌계단에서부터 비스듬한 경사를 따라 통문 역할을 하는 5개의 고뿌라(Gopura)를 통과해 올라가야 맨 끝 중앙 신전에 닿는다. 중앙 신전 뒤쪽은 가파른 절벽이다. 지금은 태국 쪽 출입이 폐쇄됐으며, 고뿌라 5의 오른쪽 편에 캄보디아 측에서 입장할 수 있는 도로가 신설되어 나가(Naga) 계단에서부터 사원을 관람할 수 있다. 그러나 여전히 예전 북쪽 입구와 비교하면 접근이 그리 용이하지 않다. 뿌리아 비히어 사원은 앙코르 유적지가 위치한 씨엠립(Siem Reap)에서 북동쪽으로 약 230km 직선 거리 140km 떨어져 있는데, 사원에서 가장 가까운 마을은 남쪽으로 약 25km 떨어진 쉐라엠(Sra Aem)이다. 이 마을은 새로운 관광 거점으로 여행객을 위한 숙박 시설 등이 빠르게 정비되고 있다. 쉐라엠에서 사원까지는 15달러면 왕복할 수 있으며, 2015년 7월부터 10달러의 입장료를 받고 있다. 캄보디아 현지에서 여행사 투어 상품을 통해서도 갈 수 있다.



[그림 3] 앙코르 유적지의 앙코르 와트 ©Dennis Jarvis



[그림 4] 뽀리아 비히어 사원의 모습 ©2017 John Park

뽀리아 비히어 사원은 고립된 지형적 특성에 의해 약 천 년 전의 유적이 비교적 깨끗하게 보존되어 있지만, 오랜 기간 방치되어 자연적으로 많이 훼손된 상태로 현재 복원 작업이 한창이다. 이곳은 관광객 유치 등 관광

화의 진전에 따른 잠재적 경제 가치가 기대될 뿐만 아니라, 크메르어와 산스크리트어로 새겨진 비문 등이 남아 있어 역사적 연구 가치 또한 크다. 뿌리아 비히어 사원은 최근까지 폐쇄와 개방을 반복해 왔다. 고립된 지리적 이점 때문에 1978년에는 베트남의 캄보디아 공격으로 붕괴된 크메르루즈 **폴포트 정권, 1975-1979년**의 활동 거점이 되기도 했다. 당시 사원 주변에 대량의 지뢰가 설치되었기 때문에 폐쇄됐다가, 크메르루즈가 완전히 철수한 1998년 이후 다시 개방되어 일반 관광이 본격적으로 허용되었다. 2001년 말부터 1년 6개월간 일시적으로 폐쇄된 시기가 있었지만, 그 기간을 제외하면 2008년까지 사원을 방문하는 관광객 수가 점차 증가했다. 뿌리아 비히어 사원은 2008년 세계문화유산 등재와 함께 관광화가 본격적으로 진행될 것으로 기대를 모았지만, 캄보디아와 태국간 이견이 해소되지 않아 최근까지 폐쇄를 반복해 왔다. 현재는 다시 세계 각국의 관광객들이 사원을 찾고 있다.



[그림 5] 뿌리아 비히어 사원의 전경



[그림 6] 캄보디아 화폐 속 뿌리아 비허어 사원©Khmglo

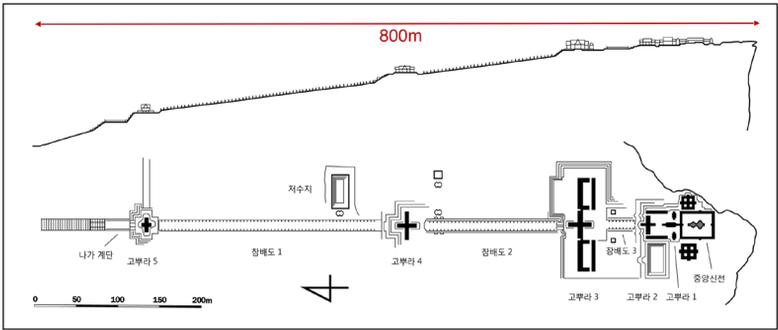


좌 [그림 7] 중앙 신전의 무너진 중앙탑 ©2017 John Park

우 [그림 8] 코끼리 머리 위의 춤추는 시바(Nataraja) ©2017 John Park



[그림 9] 캄보디아 측 입구 뒤로 보이는 돌계단 (현재는 여기서부터 사원 관람이 시작된다) ©2017 John Park



[그림 10] 가람 배치도 ©2017 John Park



[그림 11] 카오 프라 위한으로 가는 관문  
©Pawiyilee



[그림 12] 지금은 폐쇄된 태국 측 북쪽 입구  
©CHAMRAT CHAROENKHEIT



[그림 13] 나가 계단의 나가(Naga)  
©2017 John Park



[그림 14] 고부라 5의 모습 ©2017 John Park

## 쁘리아 비히어 사원을 둘러싼 역사

쁘리아 비히어 사원은 캄보디아와 태국 국경 사이에 위치해 있다. 이때문에 양국간에 이견이 있어왔다. 그 배경을 살펴보면 다음과 같다. 뿌리아 비히어 사원이 건립된 당시에는 뿌리아 비히어 사원이 위치한 지역을 비롯하여 지금의 태국 일부 지역이 크메르 왕조의 지배하에 있었다. 당시 크메르 왕조는 13세기 말 태국 아유타야 왕조의 공격을 받아 쇠퇴하기 이전까지 인도차이나 반도에서 가장 거대한 왕조였다. 지금의 캄보디아뿐만 아니라 태국과 라오스, 베트남 남부 메콩 유역에 이르기까지 넓은 영토를 지배했다. 이들 지역에는 아직도 크메르 건축 양식의 흔적들이 곳곳에 남아 있는데, 대표적인 유적이 태국 동북부 나콘랏차시마(Nakhon Ratchasim)에 위치한 피마이(Phimai) 유적과 라오스 남서부 참빠삭주(Champasak)에 위치한 왓푸(Vat Phou) 사원(2001년 유네스코 세계문화유산 지정)이다. 그러나 문제는 그 후 인도차이나 반도의 판도가 바뀌기 시작했고, 1431년 태국의 아유타야 왕조가 크메르 왕조를 점령하면서 당락 산맥 일대가 태국의 영향하에 놓이게 된다. 그에 따라 뿌리아 비히어 사원은 19세기까지 약 450년이 넘는 기간 동안 태국에 귀속하게 되었다. 번영했던 크메르 왕조는 15세기 이후 태국과 베트남의 압박으로 쇠퇴하기 시작했고, 반면 태국의 지배권은 현재의 라오스와 캄보디아 일부 지역까지 확장됐다. 1795년에는 캄보디아의 씨엠틸과 바탐방 등이 태국령에 속하게 된다.

19세기에 들어 캄보디아는 프랑스의 식민지가 되었다. 1863년에 프랑스의 보호령으로 편입되었고, 1887년에는 프랑스령 인도차이나의 일부가 됐다. 1904년 캄보디아의 보호국이었던 프랑스와 태국 사이에서 국경 획정에 관한 조약이 체결되어, 이 시점에서 정해진 국경선이 그대로 오늘날의 캄보디아와 태국의 국경선이 됐다. 동남아에서 유일한 독립국이었던 태국은 영토 할양 정책을 통해 독립을 유지할 수 있었는데, 1907년 씨엠틸

립과 바탐방 등이 프랑스령 인도차이나로 귀속됐다. 한편 태국과 프랑스 간 조약에서는 당렉 산맥의 분수령에 따라 국경을 획정하기로 결정됐다. 이어 태국과 프랑스 간 혼합위원회 [Mixed Franco-Siamese Commission](#)가 설치되고, 태국의 요청으로 프랑스가 단독으로 지도를 작성하게 된다. 이 측량 지도는 1908년 파리에서 공개됐는데, 당렉 산맥의 능선상에 위치한 뿌리아 비히어 사원이 캄보디아에 포함되는 것으로 되어 있다. 원래 분수령에 따라 국경선을 획정하면 뿌리아 비히어 사원은 태국에 귀속돼야 한다. 즉 사원 부분에서 부자연스럽게 분수령보다 북쪽으로 빗겨 나가 있어서, 지금의 약 4.6km<sup>2</sup>의 국경 미확정 영역이 양국간에 발생하게 된 것이다. 어쨌든 이 시점에서 오랫동안 태국에 귀속되던 뿌리아 비히어 사원은 캄보디아 소유가 되었고, 이후 양국간 사원과 사원 주변 지역을 둘러싸고 이견이 있어왔다. 이에 캄보디아가 국제사법재판소 [ICJ](#)에 본 안건을 제소했고, 1962년과 2013년 [1962년 판결의 '해석'에 관한 판결](#) ICJ는 캄보디아의 주권을 인정한다는 판결을 내린다.



[그림 15] 태국 동북부에 위치한 피마이 역사 공원 ©Arian Zwegers



[그림 16] 뿌리아 비히어 사원 ©Ruchchanon

뿌리아 비히어 사원은 2008년 유네스코 세계문화유산으로 지정되었다. 이후에도 몇 차례 사원의 주변 지역을 둘러싸고 양국간 이견이 있었지만, 현재 태국과 캄보디아 양자 간 경제 및 인적 교류는 과거에 비해 비약적으로 확대되고 있으며, 양국은 우호 관계를 유지하고 있다. 당렉 산맥 정상에 위치한 뿌리아 비히어 사원의 남쪽 끝에 서면 캄보디아의 대평야가 발밑으로 펼쳐져 탄성이 절로 터져 나온다. 크메르 왕조의 왕들은 아마도 이곳에 서서 자신의 발 아래의 천하를 상상했을 것이다. 현재 세계 각지에서 많은 관광객들이 세계유산 뿌리아 비히어 사원을 찾고 있으며, 관광 인프라 정비 또한 착실하게 진행되고 있다.



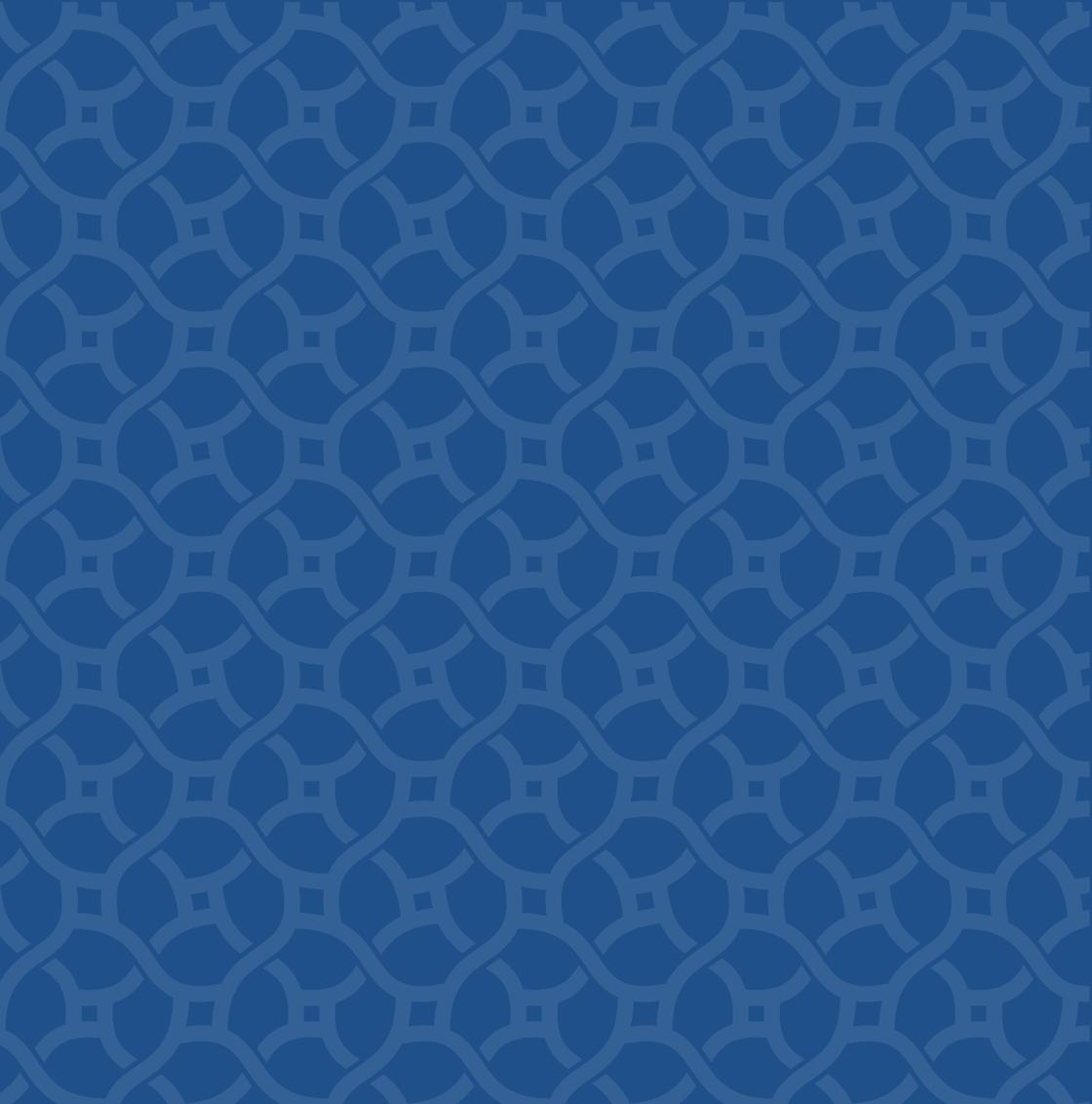
[그림 17] 정상에서 바라본 캄보디아의 대평야 ©doatravel

# VII 도서부 동남아의 이슬람문화 유입과 문화유산

The Islamic Culture of Island Southeast Asia and the Cultural Heritage

Professor JE Dae-sik  
Yongsan University

제대식 교수 영산대학교



## Abstract

### **The Islamic Culture of Island Southeast Asia and the Cultural Heritage**

*JE Dae-sik*

The spread of Islam in Southeast Asia is a very important part of the region's history. However, it is not clear exactly how and when it was introduced. For example, there is no clear indication from which country Islam first propagated as theories differ considerably. Such ambiguities remain due to the lack of historical records on Islamization in the region.

Tombstones and accounts of Muslim travelers are considered to be the most reliable historical records of the spread of Islam to Southeast Asia. The oldest of the records demonstrating encounters with foreign Muslims is the tomb of Syekh Abdu Al Qadir, which was found in Ingris Promontory in Kedah, Malaysia in 1965. The inscription on the tomb indicates that Syekh Abdu Al Qadir was a Muslim propagator from Persia, and died in 940. Another important record is the epitaph of Fatimah, daughter of Maimun, which was inscribed in 1082 and discovered centuries later in the Lenan region of Java, east of Indonesia. Also regarded as credible sources are the accounts of Marco Polo, a Venetian explorer who traveled to Perlak region in northern Sumatra in 1292, and 'Rihla,' the travelogue of Ibn Battuta, who visited Samudra Pasai Kingdom in 1346.

Some scholars argue that Islamization in the region began in the 13th century. But many historians claim that Muslim settlements had already

been formed in the 7th century along the coastal areas of Malacca through the Arabian and Indian traders. These traders would pass through the Strait of Malacca on their way to China.

Islam propagated in Southeast Asia through five means: 1. through trades with Muslim merchants from Arabia, Persia, and India; 2. through marriage to princesses of other kingdoms and daughters of local emirs; 3. through orders of Islamic Sufi who moved across to Southeast Asia due to the ruin of Abbasids (In Arab: نَوَيْسَابِغَل) caused by the Mongolian invasion in 1258; through Islamic religious boarding schools in villages; and 5. through cultural heritage like literary works, dance, music, sculpture, and architecture.

The people from the upper class were the first to convert to Islam for the purpose of acquiring economic rights and privileges. Those who belonged to lower classes later embraced the religion through the influence of Sufi.

The reason Islamic culture was able to easily take root in Southeast Asia was its affinity to local beliefs such as spiritualism, hagiolatry and mysticism of Hinduism and Buddhism, which had long been established in the region.

---

동남아에 이슬람교가 전래된 시기는 지역에 따라 다르겠지만, 같은 지역이라도 그 의견에 있어 학자에 따라 상당한 차이를 보인다. 어느 나라로부터 어떤 사람들을 통해 전파됐는지에 대해서도 의견이 분분하다. 인도네시아, 말레이시아, 브루나이와 같은 도서부 국가의 이슬람교 전파는 그 역사에서 매우 중요한 부분이지만 가장 모호하기도 하다. 이는 어느 나라의 어떤 사람이 전파하였는지에 대한 사료가 부족하여 확실한 결론을 얻는 것이 매우 어렵기 때문이다<sup>M.C. Ricklefs</sup>.

이슬람교 전래에 관해 가장 신뢰할 수 있는 사료는 이슬람 관련 비문들과 당시 여행자들의 기록문이다. 동남아의 외국 무슬림 왕래에 관한 사실을 알려 주는 기록 중 가장 오래된 것은 1965년 말레이시아 끄다Kedah 주州 잉리스Ingris 곳에서 발견된 셰이크 압두 알 궤디르Syekh Abdu Al Qadir 비석이다. 비문에 따르면 이 무덤의 주인은 페르시아 무슬림 포교사로 940년에 사망했다. 인도네시아 동부 자바 레난Lenan 지방에서도 마이문Maimun이라는 사람의 딸인 파티마Fatimah의 묘비가 발견됐는데, 이슬람력으로 475년 라잡Rajab 달 7일(1082년 12월 2일) 금요일에 세상을 떠났다고 아랍어 쿠픽체Kufic Calligraphy로 새겨져 있다. 쿠픽아랍어:كوفية는 다양한 아랍 문자와 옛 나바테아 문자의 완화된 한 형태로 오래된 이슬람식 서체 형태를 말한다. 이 무덤의 주인이 아랍인인지 아랍인과 토착민 사이에 태어난 여자인지 알 수는 없지만, 이 무덤의 존재를 통해 동부 자바 해안 지역인 그레식Gresik에 소규모 형태의 무슬림 상인 정착촌이 있었다고 추정할 수 있다. 그레식은 11세기 이래로 인도네시아 도서 지역 상인은 물론 중국, 아랍, 페르시아, 인도, 시암, 참파와 같은 나라의 상인들이 왕래한 항구 도시였다. 아랍어 쿠픽체는 주로 8세기에서 10세기에 아랍 세계에서 사용됐는데, 베트남 참파Champa의 남부 지역 관장Phanrang 지방에서도 쿠픽체로 새겨진 2개의 비문<sup>1039년</sup>이 발견됐다.

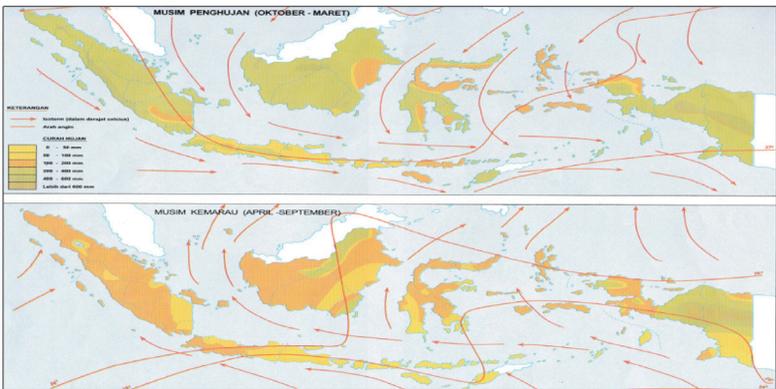


[그림 1] 쿠픽체

가장 신뢰할 수 있는 여행 기록문으로는 1292년 북부 수마트라의 **쁘르락** Perlak 지역을 들른 베네치아 탐험가 마르코 폴로 Marco Polo의 여행기와 1346년 사무드라 **빠사이** Samudra Pasai 왕국을 들른 이븐 바투타 Ibn Battuta의 여행기인 ‘리흘라 Rihla’를 들 수 있다. 마르코 폴로의 아시아 여행담을 기록한 ‘동방견문록’에 의하면, 그는 원나라로부터 귀국 중 아찌 Aceh의 동부 항구에 위치한 **쁘르락** 지방을 들렀는데, 이 지역에 이미 이슬람왕국이 존립하고 있었던 반면 인근 지역인 **바스마** Basma와 **사마라** Samara는 아직 이슬람화가 되지 않았다고 한다. 일설에 따르면 이 책은 마르코 폴로가 직접 체험한 것을 쓴 것이 아니라, 당대의 전기 소설 작가였던 루스티켈로다 피사가 마르코 폴로의 이야기를 듣고서 쓴 것이라고 한다.

한편 모로코의 여행가 이븐 바투타는 중국에서 귀국 중 사마라 지역을 방문하였는데, 이 지역에 사무드라 **빠사이** 왕국이 존립하고 있었고, 그 당시 통치자 Sultan Al-Malik azh-Zhahir II는 **샤피이** Syafi'i 학파의 추종자였다고 전한다. 이븐 바투타의 여행기에 따르면 당시 사마드라 **빠사이** 술탄왕국은 훌륭한 항구에 위치해 있었으며 중국, 인도, 아랍, 페르시아를 비롯하여 동남아 여러 지역에서 온 상선들이 많이 정박해 있었고, 궁중 의식은 힌두교로 행해졌는데 대신 중에는 페르시아 사람도 있었다.

도서부 동남아 사학자들은 이슬람교가 아랍 세계에 전파되기 전부터 아랍 상인과 인도 상인들이 몰라카 해협을 통해 중국으로 왕래했기 때문에 이슬람교가 전파된 첫 세기인 7세기경에 이미 몰라카 해협 연안의 도시를 중심으로 교역이 이루어졌다고 주장한다. 이 해협은 인도양에 속한 안다만해와 태평양에 속한 남중국해를 잇는 말레이 반도와 수마트라 섬 사이에 있는 수로로, 기원전부터 중국, 인도, 아랍, 페르시아 상인들이 무역을 위해 이용해 왔다. 북반구를 기준으로 겨울에는 북서 계절풍이 불고 여름에는 남동 계절풍이 부는 것이 특징이다. 옛날부터 이 해협을 통과하는 무역상들은 계절에 따라 다르게 부는 이 바람의 풍향을 이용해서 항해 계획을 세웠다.



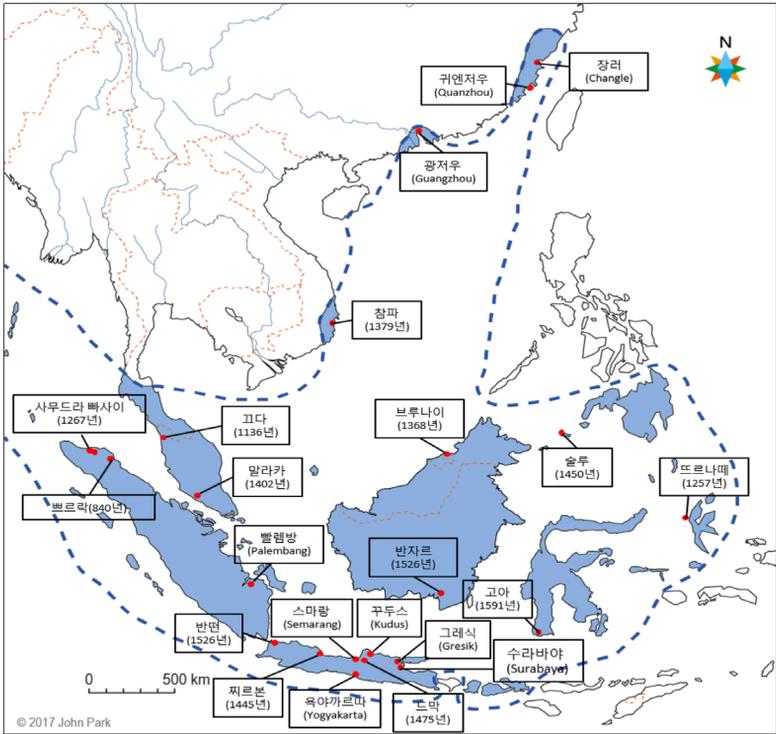
[그림 2] 동남아 계절풍, 위 그림은 우기(10~3월), 아래 그림은 건기(4~9월)

비록 이 시기에 이슬람왕국이 세워지지는 않았지만 아찌 동부 해안 지역을 중심으로 무슬림 촌락이 형성됐다고 추정한다. 당나라 기록에 의하면 그 당시 중국 광둥(廣東)과 수마트라 섬에는 무슬림 촌락이 있었다. 당나라 희종 제위시(873-888년) 남부 지방에서 황소를 중심으로 농민 반란이 일어났을 때 무슬림들도 항쟁에 참여했으며, 그 결과 많은 무슬림이 살해되

고 일부는 플라가 해협에 위치한 말레이 반도의 끄다 지역으로 피신하였다고 한다. 당시 끄다 지방에는 630년 건국된 힌두왕국이 존립하고 있었는데, 무슬림 상인들이 교역과 긴 항해에 필요한 물품 구입을 위해 들렀을 것으로 추정된다. 이 지역에 이슬람왕국이 세워진 것은 일명 프라 옹 마하왕사<sup>Phra Ong Mahawangsa</sup>로 알려진 9대 왕 두르바라자 2세<sup>Durbaraja II</sup>가 1136년 이슬람교로 귀의하면서부터다.

동남아의 이슬람화는 수세기에 걸쳐 이뤄졌다. 이 지역의 이슬람화는 9세기부터 16세기에 걸쳐 해상 비단길이라 불리어진 플라가 해협과 남지나해 또는 필리핀 남서부의 술루 제도를 통해 중국을 비롯하여 동남아 왕국들과 교역을 했던 무슬림 상인들의 역할이 컸다. 동남아 지역의 이슬람화는 아래 그림 3에서 볼 수 있듯이 지역별로 순차적으로 진행되지는 않았다. 당시 힌두교나 불교를 믿던 동남아 해안 지역에 위치한 고대 왕국의 통치자 일부는 무슬림 상인들과 같은 종교를 택할 경우 보다 많은 부를 축적할 수 있겠다고 판단하고 이슬람으로 귀의했을 뿐 아니라 그들 왕국의 공주를 이슬람 포교사와 혼인시켰다. 그 대표적인 왕국이 브루나이 술탄왕국<sup>1368년</sup>, 참파 이슬람왕국<sup>1379년</sup>, 술루<sup>Sulu</sup> 술탄왕국<sup>1450년</sup>이다. 무슬림 상인들은 항구 지방을 중심으로 번창했던 마을에 정착하여 교역은 물론 이슬람 사원<sup>masjid</sup>를 세워 교리 전파에 열중했다.

브루나이 힌두·불교왕국이 술탄왕국으로 변모한 것은 아왕 알락 브따따르<sup>Awang Alak Betatar</sup>, 재위 1362-1402년 왕이 싱가포르의 고대 왕국인 떼마섹<sup>Temasek</sup>의 다양 땡알<sup>Dayang Pingal</sup> 공주와 1368년 혼인한 후 술탄 무함마드 샤<sup>Sultan Muhammad Shah</sup> 칭호를 사용하면서부터다. 브루나이 술탄들의 묘지<sup>Kubah Makam Diraja Brunei</sup>에 자위 멀라유<sup>Melayu Jawi</sup> 문자로 새겨진 따르실라 비석<sup>Baru Tarsillah</sup>이 있다. 역대 술탄의 재위 기간이 기록된 이 비석에



[그림 3] 9~16세기 동남아 이슬람 왕국과 무역항 도시, 괄호는 왕국 건립 연도

의하면, 제3대 술탄인 샤리프 알리 Sharif Ali, 재위: 1425년~1433년 때 왕국의 국교로서 이슬람이 확고히 자리를 잡았다고 한다. 예언자 무함마드의 후손인 샤리프 알리는 교역과 포교를 목적으로 1400년 브루나이에 도착한 후 술탄 무함마드 샤의 외동딸인 라뜨나 데위 Ratna Dewi 공주와 혼인하면서 정착했다. 제4대 술탄 술라이만 Sultan Sulaiman부터 현 술탄인 제29대 술탄 하사날 볼키아 Sultan Hassanal Bolkia 모두 샤리프 알리의 후손이다.



[그림 4] 따르실라 비석

상업적 교류를 통해 부를 축적한 무슬림 상인들은 상류층의 특권을 누렸으며, 특히 포교사 중에는 통치자 딸을 비롯하여 귀족 자녀들과 혼인한 사람들이 많이 있었다. 토속 신앙 및 힌두교와 불교를 숭상해 온 원주민들은 혼인하기 전에 이슬람교로 개종하게 됐는데 특별히 번잡한 절차 없이 신앙 고백인 샤하다(아랍어: شهادة—"하느님 Allah 외에 다른 신은 없습니다. 무함마드는 그분의 사도입니다.")—만 암송하게 함으로써 무슬림으로 귀의하게 됐다. 이러한 간단한 절차는 원주민들에게 이슬람 개종의 자극제 역할을 했으며, 무슬림 촌락은 점차 영역을 넓혀 나갔다.

동남아 도서부 지역에서 가장 중요한 국제적 교역 중심지 역할을 한 것은 므라카 술탄 왕국이었다. 비록 1511년 포르투갈에 의해 정복될 때까지 약 110년 이라는 짧은 기간 동안 존립했지만, 동남아 지역 기항지에 위치한 후대의 많은 이슬람 왕국 및 무슬림 토후 관할 지역에 막대한 영향을 미쳤다. 므라카 왕국은 동인도양 교역로와 남중국해 교역로가 교차하는 므라카(Malaka) 해협에 위치함으로써, 7~13세기 동안 거대한 해상 왕국을 이뤘던 스리위자야(Sriwijaya) 왕국의 도시들이 수행했던 무역 중계항 역할을 계승했다. 므라카의 무역망은 동남아 도서 지역 전역은 물론 인도 서해안 항구 도시들과 페르시아, 아라비아와 시리아를 거쳐 아프리카 동부와 지중해까지 연결됐고, 북으로는 시암(Siam), 동으로는 중국에 이르는 장대한 연결 고리를 가지고 있었다.

싱가포르 힌두왕국 왕자였던 빠라메스와라(Parameswara: 빠라메스와라는 산스크리트 언어로 '절대 권력을 가진 왕'이라는 뜻이자 힌두교 시바 신의 또 다른 이름)는 자바의 마자빠히트(Majapahit) 왕국의 침공(1398년)으로 왕국이 점령당하고 왕이 사망하자, 1399년 왕위를 계승하고 므라카로 이주하여 1402년 도시를 건설한 후 이슬람으로 개종(Iskandar Shah)함과 동시에 술탄왕국을 세웠다. 수마트라 북

동부에 위치한 이슬람왕국인 사무드라 빠사이로부터 이슬람의 구심점 역할을 넘겨받은 시점이 15세기 중엽이고, 1450년 술탄 무자파르 샤(Sultan Muzzafar Shah)가 이슬람을 왕국 공식 종교로 선언함과 동시에 이슬람 법령을 제정하면서 이슬람화가 완성됐다고 여겨진다.

믈라카에 왕궁을 건설한 이스칸다르 샤는 마자빠히트 왕국과 시암 아유타야(Ayutthaya) 왕국의 침략에서 벗어나고자 1405년 명나라 영락제(제위: 1402-1424년)에게 주권 국가로의 인정과 보호를 요청하기 위해 조공의 길에 올랐다. 영락제의 명에 의해 62척의 함대와 27,000여 명의 승무원을 인솔하고 첫 항해(1405-1407년)에 나섰던 정화제독(1371-1434년)은 참파, 자바, 믈라카, 북부 수마트라, 스리랑카, 인도 서남부 해안에 위치한 국제 무역항 켈리컷(현 코치코드)을 돌아서 왔다. 이어서 3번째 항해(1409-1411년) 때인 1409년에는 믈라카 술탄을 책봉하고 믈라카 항구를 인도양 항해를 위한 명나라의 함대의 기항지로 삼으면서 주변 국가들의 침략으로부터 벗어날 수 있게 했다. 정화는 운남성 곤양의 무슬림 가정에서 태어났으며, 원래 성씨는 이슬람 예언자 무함마드의 중국식 한자인 마(馬)씨이고 이름은 삼보(三保)였다. 환관의 최고직인 태감(太監)이 됐기에 중국에서는 삼보태감(三保太監) 혹은 三寶太監이란 이름으로 알려졌다.



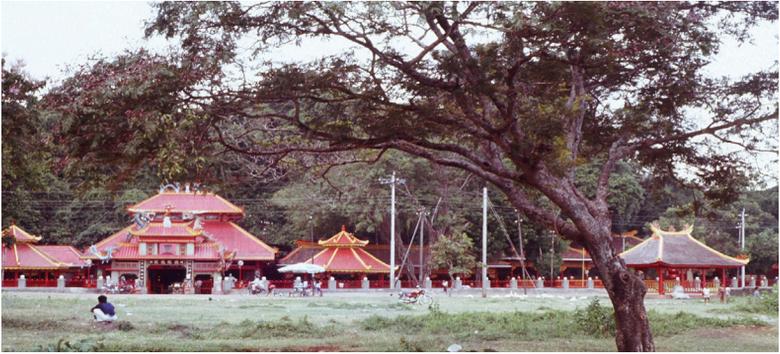
[그림 5] 정화 제독 동상

세계에서 가장 우수한 문명국가임을 자부하고 있던 영락제의 명으로 명나라로의 조공과 남방 지역 문물 반입을 위해 7차례 원정의 길 1405년-1433년에 올랐던 정화는 최대 307척의 함대를 이끌고 기존의 원정 루트 외에 페르시아, 아랍, 이집트, 아프리카 동해안의 말린티현재 케냐 지방에 이르기까지 항해를 했으며 아프리카인, 아랍인, 인도인을 사절로 데려왔다고 전해진다. 정화는 원정 시 아랍어에 능통한 마환Mahuan, 귀총리Guo Chongli, 푸허르Pu He Ri, 페이신Fei Xin과 같은 무슬림 통역사들은 물론 이슬람 국가들과 긴밀한 외교 관계 확립을 위해 핫산Hassan과 같은 중국인 무슬림 지도자를 대동했다.



[그림 6] 정화제독 함대

자바 지역 항해 시 일부 선원이 질병에 걸려 중부 자바의 스마랑Semarang 인근 강 하구에 상륙했다. 일정 기간 머물기 위해 정착촌과 이슬람 사원을 건립하고 동굴에서 명상 수행을 했는데, 이를 기념하기 위해 이주 중국인들이 1724년 삼보콩Sam Po Kong이라는 사원을 건립했으며 현재까지 이주민 수호신으로 정화를 추앙하고 있다. 또한 플라카에도 정화를 숭배하기 위해 1646년 첩훈텡CHENGHOON TENG 불교 사원이 세워졌다.



[그림 7] 삼뽕공 사원

믈라카 왕국은 명나라에 조공<sup>29</sup>차례 조공사절단 파견 및 주변 국가들과의 혼인 동맹<sup>사무드라 빠사이 왕국 공주와의 혼인, 마자빠히트 왕국의 공주와의 혼인, 명나라 황리 포 공주와의 혼인</sup>을 통해 정치적 안정을 취할 수 있었다. 특히 영락제의 딸인 황리포<sup>Hang Li Po</sup> 공주가 믈라카 왕국의 4대 술탄인 만수르 샤<sup>Mansur Syah</sup>, 재위 1459-1477년와의 혼인을 위해 믈라카 왕국에 왔을 때 황리포 공주를 수행하기 위해 수백 명의 중국인들이 동행했는데, 이들 대부분은 현지 토착민과 결혼을 하여 정착했다. 말레이시아에서는 만수르 샤와 황리포 공주의 결혼을 현재까지 말레이인과 중국인 사이 화친의 상징으로 기념하고 있다.



[그림 8] 만수르 샤와 황리포 공주의 결혼 과정을 담은 오페라 공연

이러한 노력으로 획득한 정치 및 사회적 안정은 중국 상인과 삼, 참과 상인들은 물론 이슬람권 지역인 이집트, 아랍, 페르시아, 인도 구자라트 상인들까지 몰려들게 만들었다. 하지만 플라카의 번영은 동시에 멀리 동방의 나라로부터 수입되는 고급 향료와 열대작물에 매료되어 간접 교역을 통해서만 물건을 구입해 온 포르투갈, 네덜란드와 같은 서방 세계들로 하여금 플라카와 직접 접촉에 나서도록 부추기는 결과를 낳았다.

동남아에 이슬람을 전파하는 데 주도적 역할을 한 집단이 무슬림 상인이었는지 수피(sufi) 포교사였는지를 둘러싸고 역사학자 사이에 논란이 있지만, 하드라미(Hadrami) 디아스포라(diaspora, 다른 나라에서 살며 일하기 위해 이주한 공동체)의 사례에서 볼 수 있듯이 무슬림 상인과 수피 포교사 집단이 내부적으로 중첩되는 경우가 많았다. 포교 활동에 적극적으로 참여하지 않는 무슬림 상인들은 정착 촌락에 이슬람 사원과 기숙형 학교인 뽀산뜨렌(pesantren)을 건립하고 축제를 개최하는 데 재정적 지원을 함으로써 이슬람화에 기여한 반면, 수피들은 신과 합일에 이르는 엑스타시(ecstasy)와 영적 치료(spiritual healing)를 강조하며 초자연적인 힘과 능력 과시를 통해 이슬람을 토착화시켰다. 이러한 수피 신앙은 동남아의 원시 신앙인 정령 신앙(animism)과 융합되어 자연스럽게 이슬람을 토착민의 종교로 수용케 만들었다. 나시르 따마라(M. Nasir Tamara)는 “수피즘이 인도네시아 이슬람에서 가장 중요하다”고 지적하면서, “자바 신비신앙(kebatinan) 등 다른 토착 신비 신앙 형태와 융합하여 뿌리를 내렸다”고 지적했다.

인도네시아에서 이슬람 전파에 가장 많은 기여를 한 사람들이 수피들이었다는 사실을 부정하는 사람은 거의 없다. 특히 초기 수피 포교사 중에서 가장 혁혁한 공헌을 한 9명의 수피인 왈리송오(wali songo: 9명의 성인(聖人)) 중 수난 깔리자(Sunan Kalijaga)를 제외한 나머지 8명(Sunan Gresik, Sunan Ampel,

Sunan Bonang, Sunan Drajat, Sunan Giri, Sunan Gunung Jati, Sunan Kudus, Sunan Muria은 아라비아 반도 남부의 하드라마우트Hadhramaut 출신으로 타리카 알라위야Tarekat Alawiyah 종단을 세운 아흐마드Ahmad bin Isa al-Muhajir 후손이자 예언자 무함마드Muhammad를 조상으로 두고 있다. 이들은 율법syariat 면에서는 샤페이Syafei 학파를, 종교적 신념aqidah 면에서는 알 아샤리의 신학파를, 따레카 면에서는 알-가잘리를 추종했다. 특히 알-가잘리Al-Ghazali가 집대성한 ‘종교학의 부흥Ihya 'Ulumuddin’은 왈리송오가 이슬람을 전파하는 데 영감의 근원으로 활용됐다. 종교학의 부흥은 알 가잘리의 가장 위대한 저서로, 이 작품 때문에 수피즘은 정통 이슬람의 일부로 인정받을 수 있게 됐을 뿐만 아니라 순니 수피Sufi Sunni들의 활동 지침서가 됐다.

왈리송오는 포교를 위한 주요 근거지로 자바 북부 해안에 위치한 항구 도시를 중심으로 형성된 집단 거주지를 선택했다. 중국과 인도 상인과의 교역을 위한 일시적인 정박지 역할을 해 왔던 항구 도시는 11세기 이래로 무슬림 상인들이 토착 여성과의 결혼을 통해 정착한 집단 거주지로 변모한 것이다. 동부 자바에서는 수라바야Surabaya와 그레스식Gresik 지역에서, 중부 자바에서는 드막Demak과 꾸두스Kudus 지역에서, 그리고 서부 자바에서는 짜르본Cirebon 지역에서 영향력을 확대해 나갔다. 힌두·불교를 기본 바탕으로 삼아 온 자바의 마자빠히트 왕국이 멸망1478년하고 이슬람왕국 시대를 여는 데 크게 기여한 왈리송오는 이슬람 교육 기관인 뻘산뜨렌을 설립하여 교육을 물론 현지 사회의 전통문화 관습을 포용하는 방법을 활용하여 포교해 나갔다.

인도네시아에서 가장 먼저 뻘렌뜨렌을 세운 사람은 왈리송오 중 가장 원로로 1404년 그레스식 지역에서 포교 활동을 한 마울라나 말릭 이브라힘Maulana Malik Ibrahim이며 수난 그레스식Sunan Gresik으로 불리기도 한다. 중앙

아시아 우즈베키스탄의 고대 도시인 사마르칸트Samarqand에서 출생한 그는 베트남 중부 지역에 위치해 있던 참파 힌두왕국에서 13년간 거주하면서 데위 찬드라울란Dewi Candrawulan 공주와 혼인했다. 그는 왕국을 이슬람화한 후, 어린 아들 라덴 라흐맛Raden Rahmat: 수난 암펠의 본명을 참파에 남겨두고 포교 목적으로 마자빠히트 힌두왕국의 영향하에 있던 무역항 도시 그레식으로 갔다. 이윤을 남기지 않는 상거래 행위와 신통력을 활용한 질병 치유 능력에 존경심을 표해 온 토착민들이 이슬람 교리를 공부하기 위해 많이 모여들었고, 이들을 수용하기 위해 뻘산뜨렌을 지었다고 알려진다.



[그림 9] 뻘산뜨렌에서 생활하는 여학생

뻘산뜨렌을 통한 포교로 가장 큰 업적을 남긴 사람은 마을라나 말릭 이브라힘의 동생인 마을라나 이스학Maulana Ishak의 아들, 수난 기리Sunan Giri이다. 젊은 시절 그의 사촌인 수난 암펠Sunan Ampel이 1422년에 세운 뻘산뜨렌에서 이슬람 교육을 받은 그는 당시 사무드라 빠사이 이슬람왕국에서 체류하고 있던 마을라나 이스학을 통해 수피즘을 배운 후 그레식으로 돌아와 인근 야산에 뻘산뜨렌을 세웠다. 본명이 라덴 빠구Raden Paku인 그가 수난 기리로 불리는 것은 자바어로 ‘기리’인 야산에 뻘산뜨렌을 세워 활

동했기 때문이다. 뽀산뜨렌 기리는 자바 지역은 물론 마두라, 롬복, 깔리만판, 술라웨시, 말루꾸에서 온 무슬림들의 교육 중심지가 됐는데, 이를 통해 이슬람은 인도네시아의 군도의 여러 지역으로 확산해 나갔다.

동남아에 무슬림 사회가 형성되면서 이슬람 건축도 함께 등장하기 시작했다. 이슬람 사원의 건립은 동남아에서 무슬림 사회의 커뮤니티 형성과 문화적 정체성을 이끌어 가는 주요한 수단이었으며, 이슬람교를 통치 원리로 삼았던 지역의 통치자들 또한 이슬람 사원 건립을 장려함으로써 통치 기반을 확고히 할 수 있었다. 힌두교를 왕국의 종교로 삼았던 마자빠히트 왕조의 쇠퇴기에 자바를 중심으로 포교 활동을 한 왈리송오는 이슬람 사원을 건축할 때, 이슬람의 영향을 받기 전부터 이 지역에서 자생적으로 확립되어 온 힌두교의 영향에 따른 전통 목구조 형식을 그대로 차용하며 부분적인 장식을 통해 사원의 분위기를 연출했다. 이는 원칙적으로 목조 건축을 근간으로 한 동남아 지역에서 석조를 중심으로 이뤄지는 중동 지역 건축이 적합하지 않은 구조 방식이었기 때문일 뿐 아니라 이슬람에 동화되지 못하고 있던 지역 주민들을 포용하기 위함이었다.

초기 사원은 육중한 기단 위에 정사각형 평면의 목구조 형식을 취했으며, 2~5층 규모의 사각뿔 모양 지붕을 얹거나, 혹은 이전 시기부터 유행했던 '마스티카(Mastika)'라는 이름의 복층형 지붕을 설치했다. 또한 전면과 측면에는 옥외 베란다를 설치하는 방식으로 세워졌다. 당시에는 일반적으로 이슬람 사원을 상징하는 주된 건축 요소인 첨탑이 세워지지 않았는데, 그것은 베란다가 그 역할을 대신했기 때문이다. 1421년 동부 자바의 수로바야 지역에 세워진 수난암뵐 사원과 1466년 중부 자바의 드막(Demak) 지방에 세워진 드막 사원, 1549년 꾸두스(Kudus) 지방에 건립된 꾸두스 첨탑 사원이 동남아 이슬람 사원 건축의 고전적인 모델로 간주된다.



[그림 10] 드막 이슬람 사원



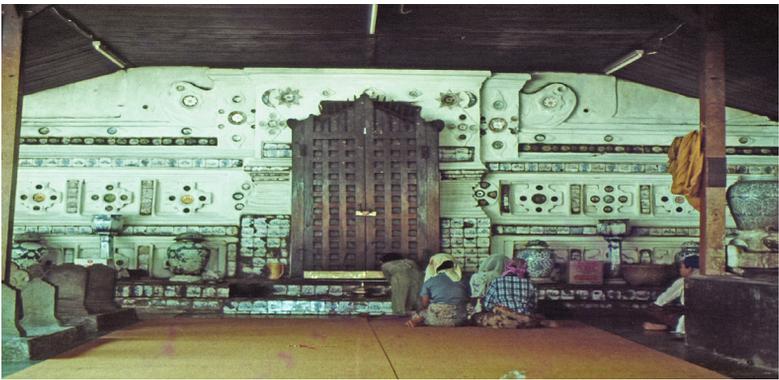
[그림 11] 꾸두스 첨탑 사원

동남아 무슬림에게 성인의 묘지는 그의 영혼이 머무르는 신성한 장소이며, 그곳에서 참배와 기도를 행하면 ‘성인의 축복’을 받을 수 있다고 여겨진다. 특히 자바 사회를 이슬람화하는 데 절대적으로 기여한 ‘아홉 명의 성인’의 묘지 순례는 관광 패키지가 만들어질 정도로 자바인에게 중요한 의례로 간주되고 있다. 대개 이슬람 성인의 묘지는 이슬람 사원과 같은 콤플렉스에 있다. 수라바야 암벨 Ampel 지역에 있는 수난 암벨 사원에 들어갈 수 있는 출입문은 5개가 있는데, 각 방향의 출입문은 이슬람의 5행 사하다, 살라트, 사움, 자카트, 하즈을 의미한다. 가뿌로 뭉가 Gapuro Mungguh라 불리는 남쪽에 위치한 출입문은 하즈메카 순례를 뜻하고, 남서쪽에 위치한 출입문은 가뿌로 뽀소 Gapuro Poso로 사움라마단 한 달간의 금식을, 서쪽에 위치한 가뿌로 마듭 Gapuro Madep은 사라트하루 5차례 기도를, 가뿌로 아말 Gapuro Ngamal은 자카트연 소득의 2.5% 자선률, 그리고 가뿌로 빠늑산 Gapuro Paneksan은 샤하다 신앙 고백을 의미한다.

사원 뒤편에 위치한 수난 암벨 묘지 출입문에는 힌두교 9신을 숭배 Nawa Dewata하는 마자빠히트 왕국의 만달라 문양 Surya Majapahit과 같은 유형의 문양이 부조 기법으로 새겨져 있다. 이는 이슬람 전파 초기에 힌두교를 국교로 하던 마자빠히트 왕국과의 원만한 관계 형성과 토착민들의 기존 신앙을 포용하는 의미에서 만들어진 것으로 보인다.

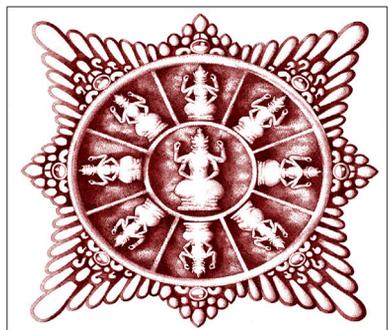


[그림 12] 수난 암벨 순례 관례 관광지



[그림 13] 찰르본에 위치한 수난 구능자띠 모지 참배

오늘날 동남아 도서부 국가는 종교적 혼합성 *syncretism*을 이루는데, 다양하고 서로 모순되는 신앙과 제의 *祭儀*들을 그대로 지니고 있다. 어떤 의미에서 주술적이고 미신적인 애니미즘부터 고상하고 추상적인 철학 체계에 이르기까지 다양한 종교적 성향을 나타낸다고 할 수 있다. 특히 종교의 혼합성과 관련해서 쾀짜라닝랏 *Keontharaningrat*은 자바 사회에 산뜨리 *Santri* 외에 하느님 *Allah*의 존재와 무함마드가 하느님의 예언자라는 사실과 쿠란에 나오는 알라의 계시 내용을 알고 있을 뿐만 아니라, 눈에 보이지 않는 정령의 존재와 그들이 지니고 있는 초자연적인 힘을 믿는 사회 계층이 있는데, 이들의 신앙을 꺼자웬 *kejawen*이라고 설명한다.



[그림 14] 마자빠히 왕국 문양



[그림 15] 수난 암빨 묘지 입구 문양

‘꺼자웬’적인 사고를 품는 사람들은 이슬람 교리 외에도 힌두·불교 사상과 수피즘이 혼합된 신비주의mystic에 대한 확신을 가지고 있다. 18세기 말 자바 사회에 큰 영향을 끼친 뿌리야이priyayi 문인文人들은 도덕성, 예절, 신비주의, 예언, 점성술, 연대기 등의 내용을 담고 있는 그들의 고전 작품을 통해 꺼자웬 개념에 대한 초석을 다졌다고 한다. 또한 뿌리야이들은 라마야나Ramayana와 마하바라따Mahabarata 등과 같은 인도의 서사시에서 발췌한 이야기 속 주인공들을 왕손과 귀족의 조상인 양 합리화시켰다. 이는 서민 계층을 그들의 권위에 절대적으로 복종시키기 위함이라 할 수 있다. 욱야까르따Yogyakarta 왕궁에서는 매년 자바력으로 1월인 수로Suro달에 술탄 하명꾸부오노Hamengkubuwono, 재위 1755-1792년)가 타고 다녔던 마차Kerta Nyai Jimat를 씻는 의식을 공개적으로 갖는데, 대다수의 주민들은 아직도 마차를 씻은 물이 만병통치약이나 우환에서 벗어나게 해 주는 약물이라고 믿고 있다. 끄르따 나이 지맛은 1750년대 포르투갈에서 만든 것으로 욱야까르따 술탄왕궁에서 구입했는데, 하명꾸부오노 1세부터 4세까지의 즉위식에 주로 사용됐다.

욱야까르따 술탄의 권위에 절대 복종시키는 전통문화 행사로 위의 끄르따 나이 지맛 의식 외에 스까텐Sekatén 의례를 들 수 있다. 스까텐은 샤하

다마인shahadatain: 샤하다 2개 문장에서 유래한 단어로, 매년 예언자 무함마드 탄신일자바력 물루드 달 12일을 기념하기 위해 옥야까르마 왕궁 북쪽 광장에서 행해지는 의례다. 이것의 전야제 성격을 지닌 행사로 가믈란gamelan 연주가 무함마드 탄신 일주일 전부터 시작된다. 왕궁 호위 무사의 인도 아래 자바 전통 오케스트라인 가믈란 2세트를 왕궁 입구에서 북쪽 광장에 위치한 그대 까우만Gedhe Kauman 사원에 옮겨 놓은 후 7일간물루드 달 5-11일 연주한다. 스카텐 의례의 절정은 힌두·불교와 샤만적인 요소가 가미된 물루단muludan 그르벡gerebeg 행사이다. 무함마드 탄신일 오전 8시부터 10시까지 술탄의 주재 아래 의식이 진행된다. 10가지 색의 의상을 입은 군사들이 사열한 뒤 찹쌀, 땅콩, 옥수수, 채소, 과일 등의 농작물로 만든 언덕 형태의 음식인 구능안gunungan을 전통 의상을 입은 왕궁 관리들이 매고 왕궁에서 가져 나와 아궁 사원에서 기도를 올린 다음, 참석한 주민들에게 나누어 준다. 구능안 제공은 술탄이 주민들의 풍요로운 삶을 기원한다는 상징성을 가지며, 이 음식이 신성하다고 생각하는 주민들은 남은 음식을 자신들의 거주지 논밭에 묻곤 하는데, 이것이 토지를 비옥하게 함은 물론 재앙과 사고로부터 벗어나게 해 준다고 믿기 때문이다.



[그림 16] 그르다 나이 지맛을 씻는 의식



좌 [그림 17] 물루단 그르벡 행사를 위해 왕궁 앞에 사열한 전통 복장의 군사들  
 우 [그림 18] 구능안을 나르는 궁중 관리

힌두·불교적인 요소가 가미된 스카덴 의례는 자바 사회를 이슬람화하는데 절대적으로 기여한 왈리송으로부터 비롯됐다. 드막 이슬람왕국의 초대 술탄인 라덴 빠따Raden Patah와 왈리송오가 이슬람 전파 방법을 논의하던 중 효과적인 매체로 그 당시 주민들이 좋아하던 가믈란 연주를 활용하기로 한 것이었다. 정령신앙과 힌두·불교를 믿고 있는 자바 내륙을 중심으로 포교를 해 나간 수난 깔리자가는 자바 사회를 종교적 혼합주의로 만든 사람 중 하나라고 평가받는다. 그는 순조롭게 지역 사회를 이슬람화하기 위해서는 점진적인 방법으로 포교를 펼쳐야 하며, 자바인들의 전통 문화 관습에서 볼 수 있었던 비非 이슬람적 요소를 이슬람 교리에 맞게끔 전환해야 한다고 여겼다. 그는 자신이 창작한 노래를 자바식武 오케스트라인 가믈란으로 연주하게 했다.

그뿐만 아니라 자바인들이 즐겨하던, 일명 그림자극이라 불리는 와양꿀릿wayang kulit에 이슬람적 요소를 가미했다. 원래 와양꿀릿 공연은 인도의 고대 서사시인 마하바라타Mahabarata와 라마야나Ramayana 내용을 극화한 것인데, 기어츠Geertz는 이것이 자바 사회의 대중들이 가장 좋아하는 예술이라 했다. 크기와 생김새가 다른 평면의 가죽kulit 인형을 달랑dalang이라 불리는 변사가 인형에 부착된 가느다란 막대를 움직이며 구술story telling

하는 형식을 취하는데, 그람자라는 뜻을 지닌 와양은 신화, 전설, 종교, 철학, 도덕 등의 내용을 담고 있다.



[그림 19] 옥야까르따 왕궁에서의 가름란 연주



[그림 20] 유네스코로부터 2009년 9월 세계문화유산으로 지정된 와양풀릿

자바 사회에서 와양 공연을 자주 하는 이유는 가정의 평안을 기원하고 재난이나 질병에서 벗어나고자 하는 일종의 종교 의식이기 때문이다. 다시 말해 자바인들은 기원전부터 자신들의 주변에 초자연적인 힘을 가진 악령의 존재를 믿어 왔으며, 우환을 피하기 위해 제물(祭物)을 바치는 일을 생활화하고 있다.

일반적으로 자바인들은 인간 사회에서 일어나는 혼란과 고통의 원인을 조상의 혼백과 그들의 주변 세계에서 초자연적인 힘을 발휘하여 인간에게 겁을 주는 ‘므르디memedi’, 인간의 몸속에 들어가 미친 증세를 일으키는 ‘틀름붓lelembut’, 아기 정령 ‘뚜울tuyul’, 인간의 형상을 한 ‘진jin’ 등과 같은 정령이 분노하기 때문이라고 생각한다. 따라서 그들을 회유하기 위해 고행과 단식을 행하고, 절제된 행동을 하며, 특정한 음식을 가려서 먹고, 슬라마탄 의식 및 서사젠sesajen을 바치는 일과 같은 종교적 행사를 가져야 한다고 믿는 것이다. 서사젠은 특정한 날에 정령들이 거주하고 있다고 생각되는 집 기둥 밑, 교차로, 다리 밑, 고목나무 밑, 강가 또는 신성시되는 장소에 바치는 제물을 말하는데, 3가지 종류의 꽃, 향<sup>향</sup>, 잔돈, 아뻬쌀<sup>쌀</sup> 가루로 만든 떡의 일종을 바나나 잎에 싸서 놓는다.

말레이시아에서 끈두리kenduri라고 불리는 슬라마탄 의식은 꺼자웬 계층은 물론 전통 보수적인 무슬림 계층에 이르기까지 폭넓게 행해지고 있다. 예를 들어 임신 7개월째에 7가지의 꽃과 7차례 다른 물로 몸을 적시는 행위를 하는 멩끄반Tingkeban이란 의례에서 주관자는 선지자 아담Adam과 이브Eve, 무함마드, 자바의 ‘아홉 명의 수피 성인’을 포함한 이슬람 성인, 땅과 물의 정령, 마을의 수호신, 조상신, 힌두교의 신을 불러내고 이들에게 음식을 바친다.



[그림 21] 멩끄반 의례

자연 숭배, 조상 숭배, 샤머니즘에 물들어 있던 자바 사회가 처음 종교적 혼합성을 보인 것은 싱오사리Singosari 왕조의 까르따느가라Kartanegara, 재위

1268-1292년 왕에 의해서였다. 그는 그 당시 자바 사회 상류층의 중심 신앙이었던 힌두교와 불교의 밀교密敎적인 종파인 탄트라야나tantrayana 사상을 통합하여 쉬와-부다Shiwa-Buddha 종교를 만들었다. 밀교적인 탄트라야나가 어떤 경로를 통해 싱오사리 왕조에 전파됐는지에 대한 기록은 남아 있지 않다. 그 후 쉬와-불교 사상은 인도네시아 역사상 가장 찬란한 문화의 꽃을 피웠다고 평가되고 있는 마자빠히트 왕조에 의해 계승됐다.

당시 자바 사회에서 종교 문화가 발전할 수 있었던 것은 성직자가 아닌 자바 지식층의 노력 때문이었다. 자바 귀족과 문인 관료들은 쉬와-불교의 신비적인 요소가 담긴 설화를 창작하여 그림자극의 변사로 하여금 이야기를 전하도록 하였다. 가믈란 악기 연주와 함께 어우러진 그림자 공연은 귀족층은 물론 하층민들이 가장 즐겨하던 예술이었다. 마자빠히트 왕조 쇠퇴기에 쉬와-불교 사상을 신봉하는 지역의 축소는 순니 이슬람의 영향력 확대와 직접적인 연관이 있다. 하지만 이슬람 영향력이 자바 북부 항구 도시를 중심으로 한 지역에 한정되었을 뿐 내륙으로 확산된 것은 아니었다.

이것은 자바 사회에 2개의 수피즘, 다시 말해 순니 수피즘과 팔사피 수피즘이 거의 동시대에 뿌리내리고 있었기 때문이다. 수라바야 인근의 무슬림 집단 거주지에 세워진 뻘산뜨렌에서 수난 그레식과 수난 기리가 교육과 포교를 통해 가시적인 성과를 거두고 있던 때, 자바 최초의 이슬람 왕조인 드막 왕국1475-1549년 건국은 자바 북부 해안 지방의 투반Tuban, 즈빠라Jepara를 비롯한 인근 지역에서 정통 이슬람 교리를 전파하고 있던 왈리송오를 중심으로 한 순니 수피들에게 큰 힘이 됐다. 하지만 순니 수피즘은 내륙으로 확산될 수 없었다. 이는 정력 신앙과 역본설을 숭배하고 있던 자바 내륙에 시띠 즈나르Siti Jenar의 팔사피 수피즘 사상이 급속도로 전

파되고 있었을 뿐만 아니라, 수피 이슬람 상인들과 힌두·불교 사상에 심취해 있던 내륙의 농촌 지역 토후들 사이에 경제적 교류가 미미하여 그 지역을 이슬람화하는 데 어려움을 겪고 있었기 때문이다.

더욱이 드막 왕국의 3대 왕인 술탄 뜨렁가나(Trenggana)가 전사(1546년)하고 자바 내륙의 빠장(Pajang) 지방 토후인 자카 덩끼르(Jaka Tinggir)가 왕위를 계승하자 자바 이슬람 사회는 크게 변화했다. 그는 주민들을 수월하게 통치하기 위해 싱오사리 왕국의 까르따느가라 왕이 시행하고 마자빠히트 왕조가 계승한 쉬와-불교의 통합을 모방하여, 힌두·불교와 이슬람의 접목을 시도했을 뿐만 아니라 시피 즈나르의 꺼자웬 사상을 왕국의 근본 신앙으로 정했다. 빠장 왕국에 이어 자바 사회의 맹주가 된 마따람 술탄 왕국 역시 이 사상을 계승했다. 욱야까르따 술탄 왕궁은 1755년 건립됐다. 왕궁의 주 출입문 양쪽에는 드와라빨라(Dwarapala)라고 불리는 석조 사천왕상이 곤봉을 들고 서 있다. 무서운 형상을 하고 있는 이 수호신장은 쉬와-불교의 교리에 따라 대개 힌두·불교 사원과 같은 신성한 장소나 초능력이 있다고 간주되는 장소의 출입구에 놓여 있는데, 바로 이러한 건축 양식에서 이슬람의 순수성에서 벗어나 있는 욱야까르따 술탄 왕국의 단면을 살필 수 있다.

종교적으로 혼합된 형태로 가고 있던 자바사회는 마따람 이슬람 왕조의 3대 왕인 술탄아궁(Sultan Agung, 재위 1613-1645년)에 의해 보다 혼합된 형태의 사회로 형성됐다. 당시 왕궁의 업무 중 종교 의식 집전, 새로운 왕의 등극 행사, 왕족에 대한 종교 교육 등의 종교 관련 업무는 땡홀루(penghulu)라고 불리던 이슬람학자들이 관장했는데, 이들은 대개 왕궁 근처에 있는 이슬람 사원에서 거주했다.



[그림 22] 욕야카르타 술탄 왕궁을 지키는 수호신장 드와라빨라

한편 문학, 전통 풍습, 예술, 연대기 저술에 관한 업무는 뿌장가pujangga라고 불린 문인들이 주관했는데, 이들은 대체로 힌두·불교의 신비주의에 매료되어 있었다. 이들 두 집단 간의 갈등이 극도로 표면화됨에 따라 술탄 아궁은 복잡 다양한 뿌장가들의 사고<sup>思考</sup>에 이슬람 교리를 접목시키려고 노력했다. 술탄아궁에 의해 문화 변용된 대표적 업적은 기존의 자바력<sup>曆</sup>을 이슬람력<sup>曆</sup>에 맞춘 것이다.

술탄아궁이 행한 문화 접목 노력은 이슬람의 수피즘이 뿌장가가 추구한 신비주의와 근원이 유사했기 때문에 뿌장가 집단은 뱅홀루에 의해 무리 없이 받아들여졌다. 자바의 전통 문화와 이슬람 요소가 혼합된 꺼자웬 이슬람 문학 작품들이 뿌장가들에 의해 집필됐는데, 그 대표적 작품 중 하나가 깐다Kandah 설화문학<sup>說話文學</sup>이다. 자바의 왕들을 신격화<sup>神格化</sup>하기 위해 힌두교의 신화와 이슬람 예언자의 전기<sup>傳記</sup>를 혼합하여 만들 설화문학인데, 자바 왕들의 조상은 인류의 조상인 아담Adam의 피와 힌두교 신의 피가 섞인 신성한 사람이었다는 내용을 담고 있다.

동양학자인 드루웨스Drewes에 의하면, 욱야까르따Yogyakarta 왕국이 수라까르따Surakarta 왕국으로부터 분리된 이후인 1757~1881년 사이에 자바 문학의 전성기가 이뤄졌다. 이 시기의 뿌장가들은 도덕성, 예절, 신비주의, 예언, 점성술, 연대기 등의 내용을 담고 있는 그들의 고전 작품을 통해 꺼자웬 개념에 대한 초석을 다졌는데, 그 대표적 인물이 50여 꺼자웬 문학 작품을 저술한 룡고와르시또Ronggowarsito이다. 룡고와르시또는 자신의 문학 작품들을 통해 꺼자웬 사상을 정립했는데, 이 사상은 자바 사회에서 쉽게 볼 수 있는 와양wayang공연을 통해 자바인들에게 전달되고 있으며 그 영향력은 지대하다고 할 수 있다.



[그림 23] 찌러본 술탄들이 자바력 수로 달에 타고 다녔던 끄레따 싱아 바롱

동남아 도서부의 이슬람 사회가 변형된 모습을 보이는 것은 이슬람이 전파되기 시작했을 때 자연 숭배, 조상 숭배, 샤머니즘 등의 형태로 유지되던 기존의 민간 신앙과 문화 변용을 이룬 힌두·불교의 사상에 물들어 있던 토착민들에게 보다 쉽게 접근한 결과라고 할 수 있다. 다시 말해 자바인들의 생활 풍습을 너무 포용하다 보니 기존의 신비주의에 바탕을 두던 관습과 이슬람 수피즘이 접목된 형태의 신앙 또는 문화유산이 된 것이

다. 그 사례의 하나로 짜러본 박물관에 있는 끄레따 싱아 바롱(Kereta Singa Barong)을 들 수 있다.

힌두·불교의 요소에 이슬람이 가미된 끄레따 싱아 바롱은 1649년 수난 구능자띠의 손자인 로사리(Losari) 왕자가 디자인했다. 용의 머리에, 시바신의 무기인 삼지창(trisula)을 들고 있는 코끼리의 코에, 몸통과 날개는 전설의 피조물 부라크(Buraq)의 모형을 하고 있다. 무슬림들은 예언자 무함마드가 621년 메카의 하람(Haram) 모스크에서 예루살렘의 아크사(Aqsa) 모스크로 공간 이동(Isra)한 후, 가브리엘 천사의 안내로 알라(Allah)가 보낸 이 부라크를 타고서 천국에 갔다(miraz) 메카로 돌아왔다고 믿고 있다. 부라크는 독수리 날개가 다리에 붙어 있어 빛의 속도로 달린다고 전해진다. 코를 코끼리로 형상화한 것은 인도의 힌두교를, 용의 머리는 중국의 불교를, 그리고 몸통과 날개는 이집트의 이슬람을 상징하는데, 이러한 형상에서 짜러본 왕국은 술탄왕국이 되었지만 힌두교, 불교, 이슬람이 혼용된 문화 관습을 지속한 것으로 추측할 수 있다.

## 참고문헌

- 가종수. (2010). 『신들의 섬 발리』. 서울: 북코리아.
- 가종수. (2012). 『자바의 사원과 유적』. 서울: 주류성.
- 강장희. (1999). 「16세기 포르투갈의 동아시아 무역권 참여과정에 대해」 『동양학연구』, 5: 19-41.
- 김동엽. (2011). 「15-16세기 동남아 해상무역의 특성과 변화: 포르투갈의 진출과 영향을 중심으로」 『동남아시아연구』, 21(2): 1-41.
- 김동엽. (2012a). "The Galleon Trade and Its Impact on the Early Modern Philippine Economy" 『동서연구』, 24(1): 55-84.
- 김동엽. (2012b). "The Impact of the Dutch East India Company(VOC) on the Evolution of Southeast Asian Economy" 『동아연구』, 31(1): 367-401.
- 김동엽. (2014). "Colonial Capitalism and Social Changes in Southeast Asia: The Case of Lower Burma" 『세계지역논총』, 32(3): 221-251.
- 김예겸. (2006). "문화의 재토착화(re-localization): 인도네시아 북부 술라웨시 사례연구". 『선교신학』, 13: 179-203.
- 김예겸. (2014). "인도네시아 발리 껀짜(Kecak) 공연의 맥락화(Contextualization)". 『아시아연구』, 17(3): 163-196.
- 김예겸. (2015). "동남아시아의 힌두문화: 인도네시아 힌두문화를 중심으로". 『동남아시아 종교 깊게 보기』(아세안 열린 강좌 시리즈 15). 서울: 한아세안센터. 66-89.
- 김예겸. (2015). "지상 최후의 낙원 발리섬의 껀짜 공연". 『동남아 문화 이야기』. 서울: 솔과학. 46-65.
- 박관순. (2013). 『동남아 건축문화 산책』. 서울: 한국학술정보.
- 박관순. (2010). "동남아시아 종교 건축의 지역화 양상 연구". 『아시아연구』.
- 박장식. (2011). 「캄보디아 뿌리아 비히아 사원」. 『수완나부미』, 3(2): 161-178.
- 박장식. (2015). 『동남아 문화 이야기』. 서울: 솔과학.
- 박장식. (2016). "전통시대 동남아의 인도화". 『동남아 문화 예술의 수수께끼: 다양성 vs 통일성』. 서울: 한-아세안센터.
- 서규석. (2008). 『불멸의 이야기, 보로부두르』. 서울: 리북.
- 제대식. (2009). "자바 수피즘(sufism) 의 변형과정에 관한 연구". 『동남아연구』, 22(2).
- 오명석. (2015). "동남아 이슬람과 글로벌 이슬람 네트워크". 『동남아시아연구』, 25(2).
- 윤장섭. (2002). 『인도의 건축』. 서울: 서울대학교출판부.
- 제대식. (1999). "자바 사회의 종교적 혼합성 요인 분석". 『동남아시아연구』, 7.
- 조흥국. (2009). "동남아시아 문화와 사회의 형성". 『수완나부미』, 1(1): 1-25.

- 주경미. (2015). “동남아시아의 예술과 문화적 혼종성의 미학.” 『동남아문화예술의 수수께끼: 다양성 vs 통일성』(아세안 열린 강좌 시리즈 14). 서울: 한아세안센터. 87-106.
- 주달관. (2013). 최병욱 역. 『진랍풍토기(眞臘風土記)』. 서울: 산인.
- 피오나 컬로그. (2012). 『동남아의 예술세계』. 서울: 솔과학.
- 하이두스, 매리. (2012). 박장식·김동엽 역. 『동남아의 역사와 문화』. 서울: 솔과학.
- 大林太郎 編. (1984). 『東南アジアの民族と歴史』. 東京: 山川出版社.
- 山下明博. (2011). “世界遺産をめぐる紛争における国際司法裁判所の役割”. 『広島平和科学』. 33:1-26.
- 山下明博. (2011). “世界遺産をめぐる国際紛争: プレアビヒア寺院遺跡”. 『安田女子大学紀要』. 39:243-253.
- 佐藤義明. (2016). “カオ=プラ=ヴィハーン/ プレヤ=ヴィヘア寺院と国際法”. 『成蹊法学』. 84:119-150.
- Aung-Thwin, Michael. (1985). *Pagan: The Origins of Modern Burma*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Benda, Harry. (1962). “The Structure of Southeast Asian History: Some Preliminary Observations.” *Journal of Southeast Asian History*. 3(1): 106-138.
- Brown, C. (2003). *A Short History of Indonesia*. Crows Nest: Allen & Unwin.
- Coedès, G. (1968). *The Indianized States of Southeast Asia*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Coedès, George. (1996). *The Indianized States of Southeast Asia*. Trans. by Sue Brown coving. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Colani, Madeleine. (1927). “L'âge de la pierre dans la province de Hoa Binh”. *Mémoires du Service Géologique de l'Indochine* 13.
- Drakeley, S. (2005). *The History of Indonesia*. London: Greenwood.
- Geertz, C. (1980). *The Theatre State in 19th Century Bali*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.
- Groslier, Bernard P. (1960). “Our Knowledge of Khmer Civilization: A Re-appraisal”. *Journal of the Siam Society*. 48(1): 1-28.
- Guillon, Emmanuel. (1997). *Hindu-Buddhist Art of Vietnam: Treasures from Champa*. Trumbull: Weatherhill.
- Higham, Charles. (2014). *Early Mainland Southeast Asia: From First Humans to Angkor*. Bangkok: River Books.
- Jansen, E. R. (2003). *The Book of Hindu Imagery*. Havelte, Holland: Binkey Kok Publications.

- Krishna, A. (2008). *Tri Hita Karana*. Jakarta: Anand Krishna Global Cooperation.
- Lansing, J. S. (1983). 'The Indianization of Bali.' *Journal of Southeast Asian Studies* 14(2): 409-421.
- Lee, Keith Kum Chuen (2005) *Conquest or Collaboration? In Portuguese Malacca From 1511 to 1521*, Master Theses, Department of History, National University of Singapore.
- Lee, Sang Kook. (2014). "Siam Mismapped: Revisiting the Territorial Dispute over the Preah Vihear Temple". *South East Asia Research*. 22(1): 39-55.
- Michael A. Aung-Thwin. (2005). *The Mists of Rāmañña: The Legend That Was Lower Burma*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Miksic, John N. and Goh, Geok Yian. (2017). *Ancient Southeast Asia*. London and New York: Routledge.
- Mouhot, Henri. (1989). *Travels in Siam, Cambodia and Laos 1858-1860*. Singapore: Oxford University Press.
- Nyoman Sutawan. (2008). *Organisasi dan Manajemen Subak di Bali*. Denpasar: Pustaka Bali Post.
- Tambiah, S. J. (2013). 'The Galactic Polity in Southeast Asia.' *Journal of Ethnographic Theory* 3(3): 503-534.
- Wayan Windia, Wayan Sudarta and Wayan Sri Astiti. (2015). *Sistem Subak di Bali*. Denpasar: Udayana University Press.
- Zimmer, H. (1972). *Myths and Symbols in Indian Art and Civilization*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.
- Đào Duy Anh. (1998). *Việt Nam văn hoá sử cương (tái bản)*, Nxb. Tổng hợp Đồng Tháp.
- Đào Duy Anh. (2005). *Đất nước Việt Nam qua các đời*, Nxb. Văn hoá – Thông tin, Hà Nội.
- Phan Huy Chú, Long Điền dịch và chú giải. (1969). *Lược khảo khoa cử Việt Nam*. Sài Gòn: NXB. Ban Thanh Tân.
- Phan Kế Bính. (2005). *Việt Nam phong tục*, Nxb. Văn hoá thông tin, Hà Nội.
- Phạm Minh Hạc. (2003). *Về giáo dục*, Nxb. Chính trị quốc gia, Hà Nội.
- Nguyễn Đức Sử. (1998). "Nho giáo ở Việt Nam". *Về tin ngưỡng tôn giáo Việt Nam hiện nay*. Hà Nội: NXB. KHXH.
- Nguyễn Đức Sử. (2006). "Mấy vấn đề Nho giáo ở Việt Nam thế kỷ XVI và XVII". *Triết học*, (9).
- Nguyễn Q. Thắng. (1998). *Khoa cử và giáo dục Việt Nam*. Hà Nội: NXB. Văn hóa.
- Nguyễn Tiến Cường. (1998). *Sự phát triển giáo dục và chế độ thi cử ở Việt Nam*.

Hà Nội: NXB. Giáo dục.

Nguyễn Văn Tình. (1997). Giáo dục khoa cử Nho học, Nxb. Giáo dục, Hà Nội.

Trần Đình Hượu. (1999). Nho giáo và văn học Việt Nam trung cận đại, Nxb. Giáo dục, Hà Nội.

Trần Đình Hượu. (2002). Các bài giảng về tư tưởng phương Đông, Nxb. Đại học Quốc gia, Hà Nội.

Trần Trọng Kim. (1992). Nho giáo, Nxb. Thành phố Hồ Chí Minh.

Vũ Ngọc Khánh. (1985). Tìm hiểu nền giáo dục Việt Nam trước năm 1945, Nxb. Giáo dục, Hà Nội.

Vũ Khiêu (chủ biên). (1991). Nho giáo xưa và nay, Nxb. Khoa học Xã hội, Hà Nội.

Vũ Khiêu. (1996). Nho giáo và sự phát triển ở Việt Nam, Nxb. Khoa học Xã hội, Hà Nội.

William Durant. (1007). Lịch sử văn minh Trung Quốc, Nxb. Văn hoá-Thông tin, Hà Nội.

<http://dantri.com.vn/xa-hoi/bo-noi-vu-cong-khai-9-dia-phuong-don-vi-co-ca-ho-lam-quan-20170217140817503.htm>

<http://dsvh.gov.vn/>

<http://quydisan.org.vn/nhung-di-san-van-hoa-viet-nam-duoc-unesco-vinh-danh/a614334.html>



## ASEAN-KOREAN CENTRE

### 한-아세안센터

The ASEAN-Korea Centre is an intergovernmental organization mandated to promote economic and socio-cultural cooperation between the ASEAN Member States and Korea. It was officially inaugurated on 13 March 2009, the year that marked the 20th Anniversary of the Dialogue Partnership between ASEAN and Korea.

한-아세안센터는 한국과 아세안 10개국 정부 간 경제 및 사회·문화 분야 협력증진을 위한 국제기구입니다. 한-아세안센터는 한·아세안 대화관계 20주년을 맞은 2009년 3월 13일 공식 출범했습니다.

[www.aseankorea.org](http://www.aseankorea.org)

## INSTITUTE FOR SOUTHEAST ASIAN STUDIES

### 부산외국어대학교 동남아지역원

The Institute for Southeast Asian Studies (ISEAS) aims at recognizing Southeast Asia as a whole unit, consisting of 11 nations, throughout the multidisciplinary studies of various subjects, establishing a methodology of Southeast Asian studies. ISEAS focuses in developing the new generation's researchers by creating more efficient research education based programs to generate this goal. Southeast Asia related information such as current news or data collections is organized, and analyzed by the professionals and provided to the researchers and even to the public. ISEAS also creates various public education programs to spread and share knowledge of Southeast Asia.

동남아지역원은 11개국을 망라하는 동남아시아 지역의 정치, 경제, 사회, 역사, 문화, 예술, 문학, 언어 등 제반 분야에 걸쳐 종합적이고 학제적인 연구방법을 통하여 동남아시아를 총체적인 지역단위로 인식하는 새로운 시각의 지역연구를 시도하는 기관입니다. 효율적인 교과과정으로 구성되는 대학원 과정을 개설하여 차세대 연구자를 육성하는 데 중점을 두고, 동남아 지역 관련 최신 정보 및 자료의 수집, 정리, 분석을 통하여 전문가 및 일반인에게 그 결과를 제공합니다. 또한 일반인을 대상으로 하는 각종 교육프로그램을 시행하여 동남아의 전반적인 지식을 대중에게 확산시키는 데에도 기여하고 있습니다.

[www.iseas.kr](http://www.iseas.kr)

아세안 열린강좌 시리즈 ⑰

## 동남아시아 문화 깊게 보기: 세계문화유산을 중심으로

A Journey into Southeast Asian Culture  
through the World Cultural Heritage

펴낸날 2017년 6월 15일  
펴낸곳 한-아세안센터 / 부산외국어대학교 동남아지역원  
주소 서울특별시 중구 세종대로 124  
(태평로 1가 프레스센터 8층)  
전화 02.2287.1140  
팩스 02.2287.1160  
이메일 info@aseankorea.org  
홈페이지 www.aseankorea.org

디자인 Linear Collective  
인쇄 알래스카인디고  
ISBN 979-11-88409-00-6

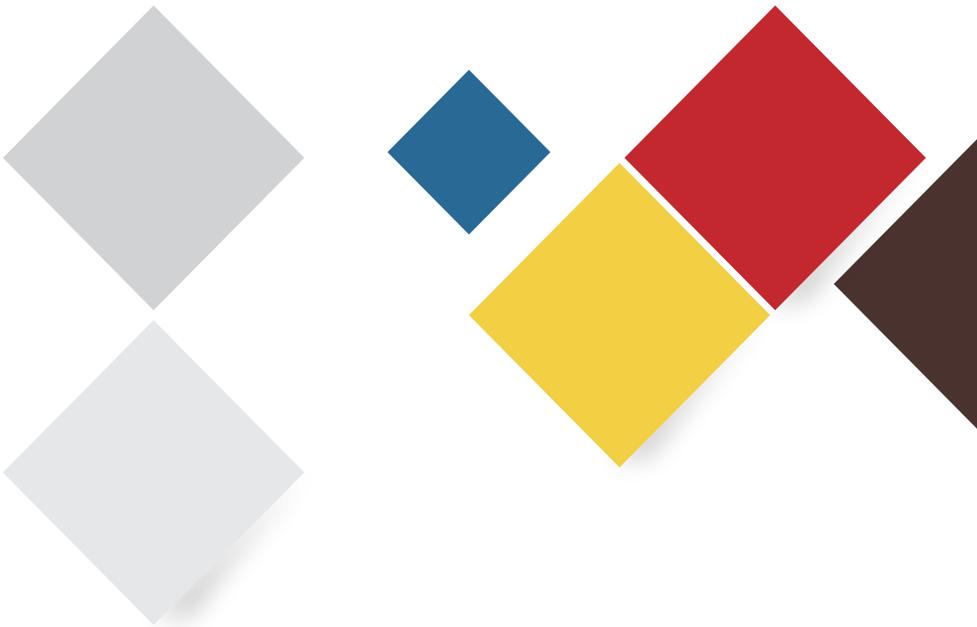
이 저서는 2009년도 정부재원(교육과학기술부 학술연구조성사업비)으로 한국연구재단의 지원을 받아 연구되었음(NRF-2009-362-B00016).

This work was supported by the National Research Foundation of Korea (NRF) Grant funded by the Korean Government (MEST) (NRF-2009-362-B00016).

이 책은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로 무단 전재 및 복제를 금지합니다. 이 책의 글이나 이미지의 전부 또는 일부를 이용하려면 반드시 한-아세안센터의 서면 허락을 받아야만 합니다.



Visit Asean@50  
GOLDEN CELEBRATION 2017



비매품



03910

ISBN 979-11-88409-00-6